



390.22

๕๕๒๘ก

# การะบวนพยุหยาตรา ประวัติและพระราชพิธี



หอสมุดแห่งชาติ  
จังหวัดกาญจนบุรี



กรุงเทพมหานคร, ก.ศ. ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๕๓๒

# กระบวนการพยุหยาตรา

## ประวัติและพระราชพิธี

หอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร  
จัดพิมพ์เฉลิมพระเกียรติ  
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช  
ในนามงคลสมัยรัชมังคลากิเมก  
วันที่ ๒ กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๕๓๑

กระบวนการพยุหยาตรา : ประวัติและพระราชพิธี  
นางสาวก่องแก้ว วีระประจักษ์ และ นางสาวนิยะดา ทากุณร์

รวบรวมและเรียบเรียง  
เอกสารวิชาการหอสมุดแห่งชาติ อันดับที่ ๑/๒๕๓๑  
เลขหนูหนังสือ ๓๘๐.๙๖  
ISBN 974-7929-90-2

หอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร  
พิมพ์เผยแพร่ครั้งแรก จำนวน ๑,๐๐๐ เล่ม  
พุทธศักราช ๒๕๓๑

พิมพ์ที่ : ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย โทร. ๔๗๙-๔๙๔๓

ที่ปรึกษา  
นายทวีศักดิ์ เสนานรงค์  
อธิบดีกรมศิลปากร

คุณหญิง ถุลกรพย์ เกษแม่นกิจ  
รองอธิบดีกรมศิลปากร

ผู้อำนวยการโครงการ  
ร้อยเอกหญิงประนอม ปัญญาภรณ์  
ผู้อำนวยการกองหอสมุดแห่งชาติ

บรรณาธิการฝ่ายจัดพิมพ์  
นายทรงวิทย์ แก้วศรี  
ประธานคณะกรรมการจัดพิมพ์หนังสือหอสมุดแห่งชาติ

บรรณาธิการฝ่ายวิชาการ  
นางสาวก่องแก้ว วีระประจักษ์  
หัวหน้างานบริการหนังสือภาษาโบราณ

คณะกรรมการ

นางสาวนิยะดา ทากุณร์	นายประภาส สุรัสseen
นายเกษยร มະปะโน	นายสุวัฒน์ โภผลรัตน์
นางวิภา เฉลิมวัฒน์	นางสาวพรวิมล เกษมสัරราญ
นางสาววชิรินทร์ หะสิตะเวช	นางสาวโคมทอง จงเจริญสุข

ผู้ออกแบบปก  
นางสาวศุภารักษ์ ดวงแก้ว

ผู้อ่านภาพ

นางสาวจันทร์ฉาย พงศ์ชัยศรีกุล	นางสาวบุบพา สารมาศ
-------------------------------	--------------------

## คำนำ

ในโอกาสสมมัยรัชมังคลาภิเศก พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มหาราช วันที่ ๒ กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๕๓๑ กรมศิลปากร ได้จัดพิมพ์หนังสือ กระบวนการพยุหยาตรา : ประวัติและพระราชพิธี ขึ้น เพื่อแสดงถึงพระปริชาสามารถแห่ง องค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่ได้ทรงรักษาแบบอย่างโบราณราชประเพณีของไทย ให้คงอยู่เป็นเอกลักษณ์ของชาติตลอดมา ขอให้ทรงพระเจริญด้วยจตุรพิธพร พระชนมายุ ยิ่งยืนนาน เป็นพระมิ่งขวัญปักเกล้าปักกระหม่อมปวงประชาชาติไทยสืบไป

กระบวนการพยุหยาตรา : ประวัติและพระราชพิธี เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับการจัด กระบวนการพยุหยาตราของพระมหากษัตริย์ไทยแต่โบราณ ซึ่งในเบื้องแรกใช้กับงาน พระราชสมภพ แต่ต่อมาสูงขึ้นเป็นการเปลี่ยนแปลงไป ระเบียบวิธีการจัดกระบวนการพยุหยาตรา แต่โบราณจะเปลี่ยนรูปแบบไปเป็นพระราชพิธีเพื่อการเสด็จพระราชดำเนินในพระราชกรณียกิจ ต่างๆ เนื่องจากในหนังสือนี้จะมีคำอธิบายประกอบภาพจากหนังสือสมุดไทยโบราณ ซึ่งเป็น งานจิตรกรรมไทยที่หาดูได้ยากมากในปัจจุบัน

กรมศิลปากรหวังว่าหนังสือเล่มนี้คงจะอำนวยประโยชน์แก่ผู้สนใจตามสมควร

นายทวีศักดิ์ เสนารังสรรค์

(นายทวีศักดิ์ เสนารังสรรค์)  
อธิบดีกรมศิลปากร

หอสมุดแห่งชาติ

๒ กรกฎาคม ๒๕๓๑



## สารบัญ

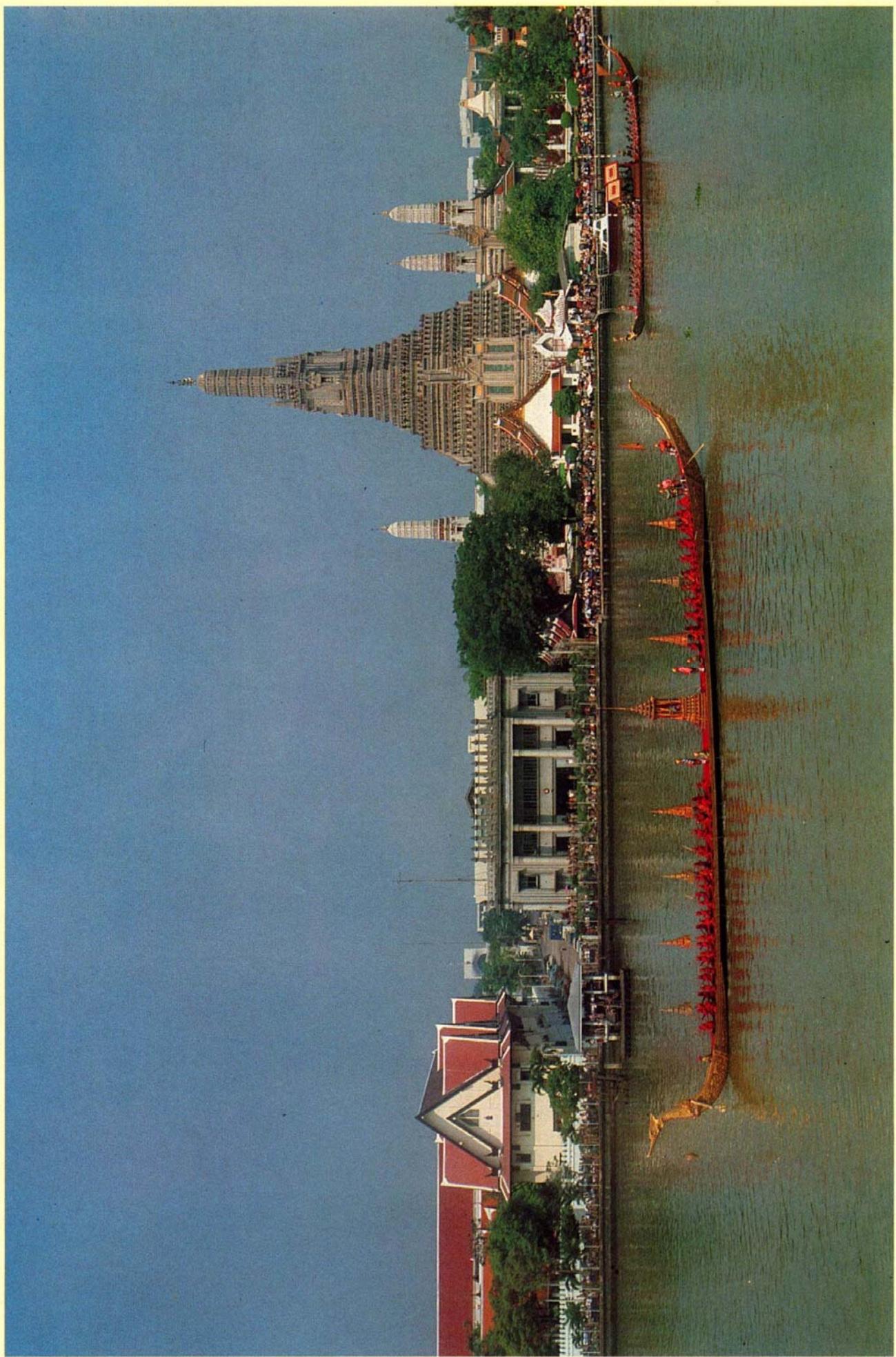
หน้า

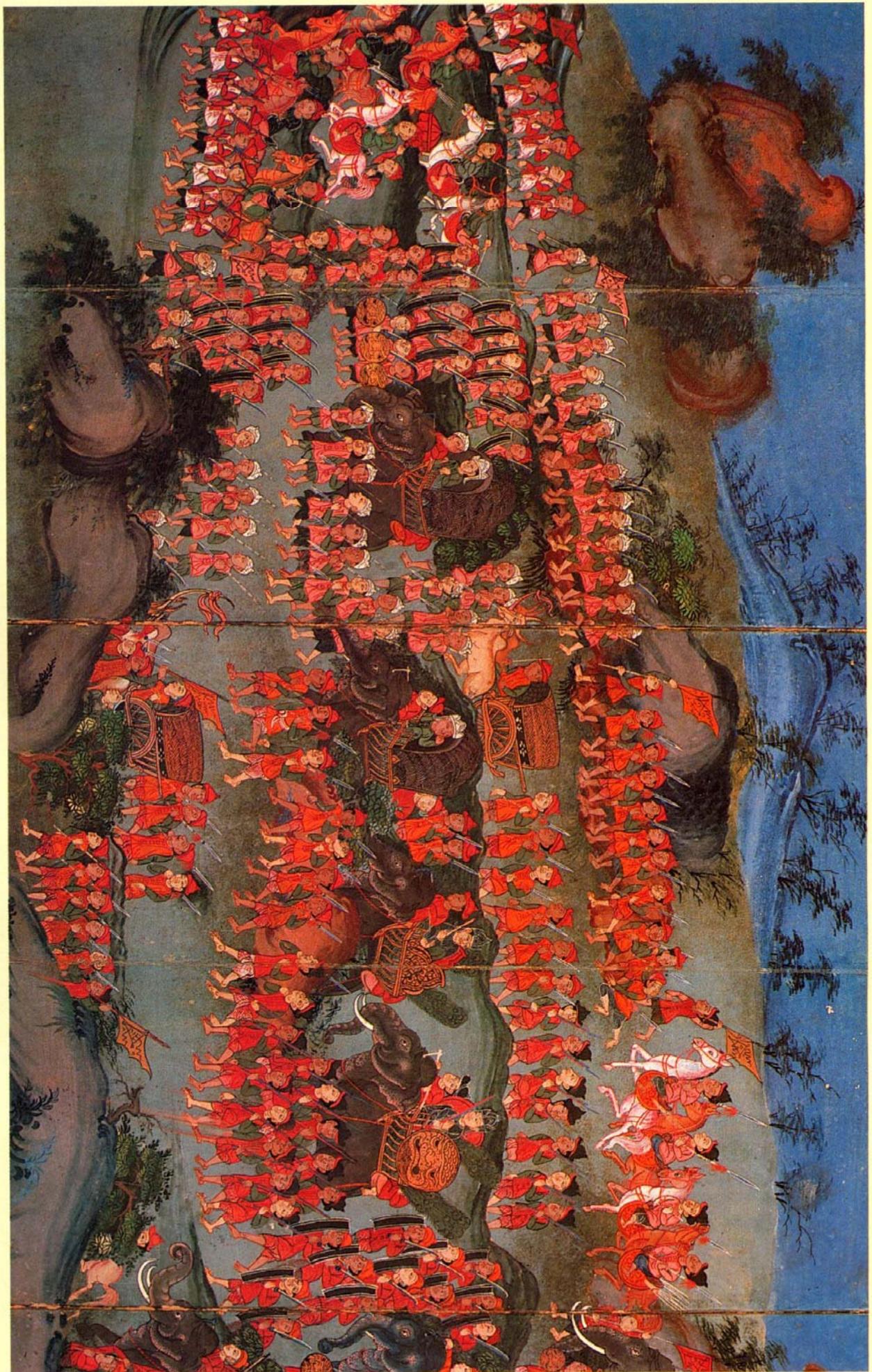
คำนำ	(๑)
สารบัญ	(๓)
ประวัติกระบวนการพยุหยาตราฯ	๑
ก่องแก้ว วีระประจักษ์	
กระบวนการพยุหยาตราทัพ	๑๐
นิยาม ท่าสุคนธ์	
กระบวนการพยุหยาตราซ้อมการค	๖๖
นิยาม ท่าสุคนธ์	
กระบวนการพยุหยาตราข้าง กระบวนการเพชรพวงสมเด็จพระนราฯ ภาราช	๘๗
นิยาม ท่าสุคนธ์	
กระบวนการพยุหยาตราแม้ สมเด็จพระนราฯ ภาราช	๙๙
นิยาม ท่าสุคนธ์	
กระบวนการพยุหยาตราพระภูมิส总监การค	๑๑๕
นิยาม ท่าสุคนธ์	
บรรณานุกรม	๑๒๑

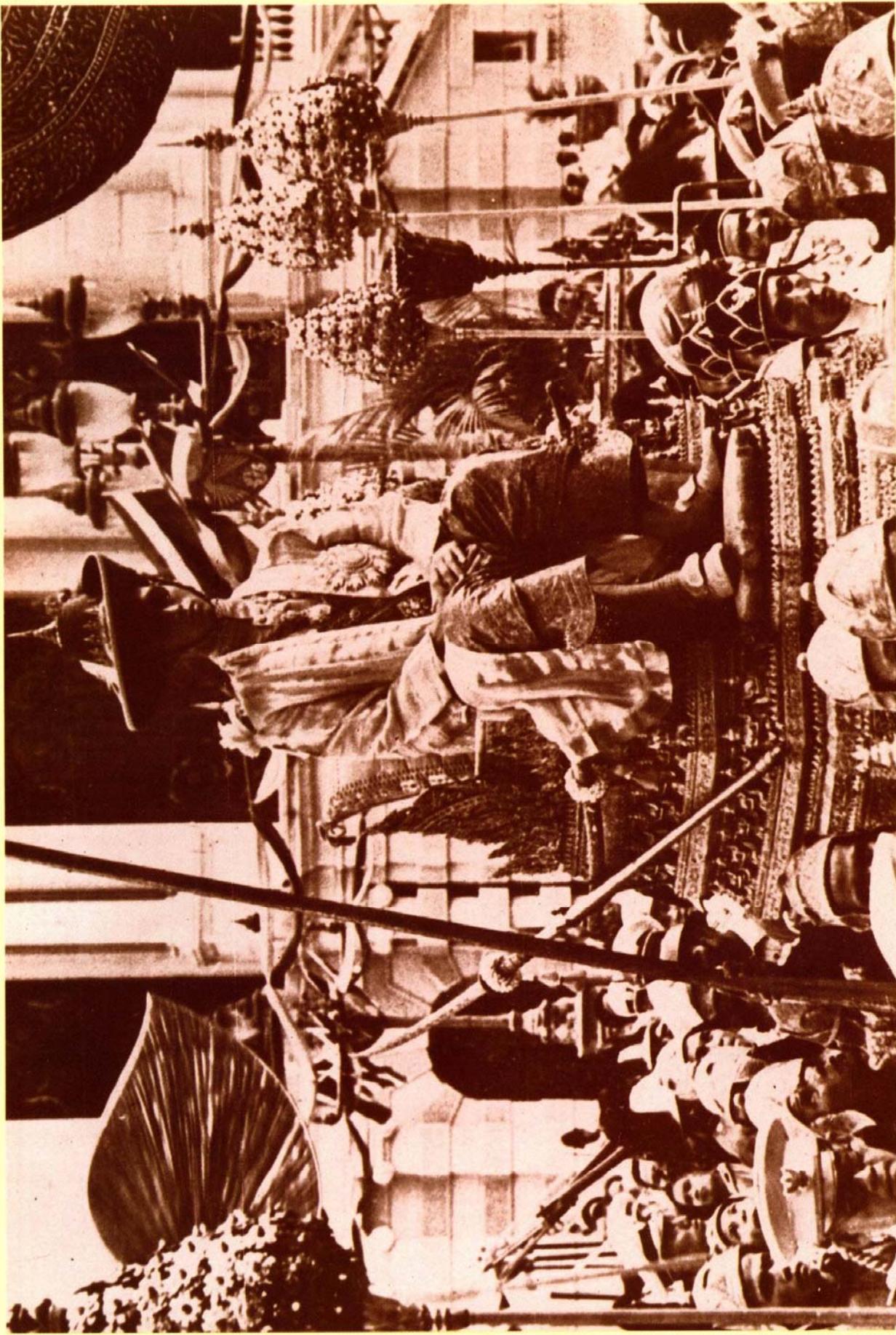




ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា







พระบรมราชโขนดิษฐ์ประดิษฐ์เจ้าก่อรัชนา ภราหะทั่วพระภาคทั่วทั้งราชอาณาจักร ฯ เสด็จฯ โดยกระบวนงานในใหญ่  
ในกระบวนงานนี้มีเครื่องดนตรีที่ประดิษฐ์เจ้าก่อรัชนาทรงนำขึ้นมา ฯ พระบรมราชโขนดิษฐ์ประดิษฐ์เจ้าก่อรัชนา  
พระบรมราชโขนดิษฐ์ประดิษฐ์เจ้าก่อรัชนา วันที่ ๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๕๓

## ประวัติกระบวนการพยุหยาตรา

กระบวนการพยุหยาตรา เป็นวัฒนธรรมของไทยอย่างหนึ่งซึ่งสืบทอดมาแต่โบราณมาแล้ว แต่มีข้อจำกัดอยู่ตรงที่เป็นพระราชกรณียกิจส่วนพระองค์พระมหากษัตริย์โดยเฉพาะเท่านั้น ด้วยเหตุที่พระมหากษัตริย์ทรงมีพระราชภารกิจที่ต้องป้องกันประเทศชาติเพื่อมิให้ข้าศึก คัตtruเข้ามาสรุกราน อีกทั้งเพื่อการขยายพระราชอาณาเขตของประเทศไทยกว้างขวางยิ่งขึ้น และเพื่อทำนำบุญรุ่งบ้านเมือง รวมทั้งอาณาประชาราชภูมิทั้งปวงให้อยู่เย็นเป็นสุขโดยถาวรหน้า

การเสด็จพระราชดำเนินแต่ละครั้ง เพื่อทรงปฏิบัติพระราชภารกิจดังกล่าวข้างต้นนั้น จำเป็นที่จะต้องเสด็จพระราชดำเนินอย่างมีระเบียบแบบแผน มีวิธีการ เป็นขั้นตอนแห่งกระบวนการทัพอันรวดล้อมด้วยหมู่พล ผลพยุหเสนา ทั้งนี้ก็เพื่อให้ทรงปลอดภัยจากภัยนั้นๆ นานาประการ และที่สำคัญที่สุดก็เพื่อให้ทรงได้รับชัยชนะต่อปริราชศัตรูนั้นเอง การเสด็จพระราชดำเนินเพื่อทรงปฏิบัติพระราชภารกิจต่างๆ เหล่านั้นมีทั้งการเสด็จไปในทางบก ซึ่งเรียกโดยศัพท์ว่า “สถลมารค” หรือ “สถลวิถี” และเสด็จไปทางน้ำ เรียกตามศัพท์ว่า “ชลมารค” หรือ “ชลวิถี” ส่วนการเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการทัพ นั้น เรียกโดยศัพท์ว่า “กระบวนการพยุหยาตรา”

กระบวนการพยุหยาตราสถลมารค ก็คือ กระบวนการพยุหยาตราชลมารค ก็คือ ต่างมีขั้นตอน การจัดการด้วยรูปแบบอันเป็นองค์ประกอบของกระบวนการหลายประการ แต่ที่สำคัญที่สุด ก็คือความเข้มแข็งของเหล่าทหารจำนวนต่างๆ พร้อมอาวุธครบมือ พานะ และยุทธชีวะ สำหรับการเดินทาง ซึ่งเป็นการเดินทางที่มีเส้นทางนุภาพแห่งกองทัพ มีความแกลัวกล้าเกรียงไกรเข้มแข็ง เพื่อให้ประสบชัยชนะ แต่กระบวนการเหล่านั้น จะปรากฏขึ้นได้ต่อเมื่อทหารทุกคนพร้อมใจกันหมั่นฝึกซ้อมกระบวนการยุทธชัยอย่างสม่ำเสมอ ตลอดเวลา เพื่อให้เกิดความชำนาญในกระบวนการศึกรูปแบบต่างๆ ทุกรูปแบบ จะเห็นได้ว่าในสมัยโบราณทหารในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของไทย เมื่อเดินทัพโดยทางบก จะมีลักษณะสภาพเป็นทหารบก เมื่อรุกໄลศัตรูตามติดไปถึงล้านนา จะเป็นแม่น้ำ หรือ

สำคัญก็คือ ททหารเหล่านั้น จะต้องลงเรือเป็นฝ่าย มือถือพาย หลังสะพายดาบ เมื่อໄລ  
ประชิดถึงศัตรู ณ จุดใด มือหยุดพายจับดาบฟัดพันศัตรูรุกไส้ข้าศึก มีลักษณะสภาพ  
เป็นทหารเรือไปในทันที ฉะนั้นการฝึกฝนเพื่อให้เกิดความคล่องตัวชำนาญจึงมืออยู่  
โดยสม่ำเสมอตลอดมา

ในระหว่างรัชกาล พระเจ้าแผ่นดินซึ่งว่างเว้นจากพระราชการกิจการศึกสงคราม  
การฝึกหัดทหารเพื่อเตรียมพร้อมในการเผชิญศึกสงครามก็ยังคงกระทำอยู่อย่างสม่ำเสมอ  
ตลอดเวลา และเพื่อกระตุนให้ทหารเหล่านั้นมีขวัญมีกำลังใจ และสำนึกรักในความสำคัญ  
ของการฝึกฝนตนเองให้มีสมรรถภาพในการรบ ซึ่งไม่แยกกลุ่มกองทัพคือ เมื่อเดินเท้า  
ก็เป็นการรบทางบก เรียกว่า “กองทัพบก” เมื่อลงเรือการรบทางน้ำ ก็เรียกว่า “กองทัพเรือ”  
จะเห็นได้ว่าการรบทางน้ำ เมื่อ ๒๐๐ ปี ขึ้นไปนั้นอยู่ในแม่น้ำลำคลองเป็นส่วนใหญ่ การที่  
จะใช้เรือขนาดใหญ่ เช่น เรือใบออกแบบสู้ทางทะเลมีน้อยมาก ฉะนั้นในขณะว่างศึกวิกรรม  
ของทหารกล้าแห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของไทย ซึ่งเป็นเอกลักษณ์ที่แสดงถึงพลัง  
อำนาจ และแสนยา弩ภก็จะ lob เลื่อนและหมุนไป คงเหลือไว้แต่เพียงอนุสรณ์ความทรงจำ  
เท่านั้น ด้วยเหตุนี้ พระมหากษัตริยราชแห่งราชอาณาจักรไทยแต่โบราณจึงทรงมี  
พระราชโธบายที่จะให้ทหารของพระองค์มีป้าหมายในการฝึกซ้อมกระบวนการยุทธ โดยกำหนด  
ให้นำผลจากการฝึกซ้อมนั้นมาใช้ในการเสด็จพระราชดำเนินไปในพระราชกรณียกิจต่าง ๆ  
นอกเหนือจากการศึกสงคราม ทั้งนี้ โดยการจัดเป็นกระบวนการพยุหยาตราเต็มรูปแบบเช่นเดียวกัน  
ทุกประการ และเพื่อให้ประชาชนญรร์ของพระองค์ได้เห็นความเกรียงไกรแห่งแสนยา弩ภ  
ของกองทัพ และพระบุญญาธิการแห่งองค์พระมหากษัตริยราช จึงได้เพิ่มเครื่องเฉลิม  
พระเกียรติยศเป็นกระบวนการเครื่องราชอิสริยยศ ประกอบด้วยเครื่องสูง และเครื่อง  
อิสริยราชูปโภคในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการพยุหยาตรา  
นั้นด้วย ส่วนอื่น ๆ ยังคงเป็นไปตามระเบียบวิธีการและองค์ประกอบของกระบวนการ  
พยุหยาตราทัพ ทุกประการ ทั้งนี้จัดเป็นการเสด็จพระราชดำเนินไปในโอกาสต่าง ๆ เช่น  
การเสด็จพระราชดำเนินระยะทางไกล ๆ ไม่ประทับแรมระหว่างทาง ได้แก่ การเสด็จ  
พระราชดำเนินเลียบพระนครในคราวเกลิงถวัลยราชสมบัติ เสด็จพระราชดำเนินไปใน  
การพระราชทานผ้าพระภูมิ และการเสด็จแปรพระราชฐานไปนมัสการพระพุทธราก  
ที่จังหวัดสระบุรี ซึ่งเป็นการเสด็จพระราชดำเนินทางไกลต้องประทับแรมระหว่างทาง  
จึงต้องลดกระบวนการเครื่องราชอิสริยศออกจากไปบ้าง เป็นต้น

เมื่อแนวทางปฏิบัติการเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพยุหยาตราเปลี่ยนไป  
ในการพระราชทานกุศล เหล่าทหารผู้แห่แห่นในกระบวนการพยุหยาตราหนั่งต่างรื่นเริงเบิกบานใจ

ในบุญกานที่ได้โดยเสด็จเพื่อการพระราชกุศลนั้น ๆ ขณะบ้านเมืองสงบ ถ้าเป็นการเสด็จพระราชดำเนินทางชลมารคก็จะมีการเล่นเพลงเริ่อ เหตุเริ่อ แสดงแสนยานุภาพทางเรือกัน เอิกเกริก ริวกระบวนเสด็จพยุหยาตรา ก็จัดเป็นกระบวนอย่างใหญ่ เรียกว่า กระบวนพยุหยาตราเพชรพวง และต่อมาการพระราชสังค្រាមมียุทธชัยกรรณสมัยใหม่มากขึ้น ยุทธชัยในการรบก็เปลี่ยนแปลงตามไปด้วย ดังนั้น ระเบียบวิธีการทางยุทธศาสตร์ โดยกระบวนพยุหยาตรา จึงค่อย ๆ หมวดความสำคัญและเลิกใช้ไปในที่สุด การเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนพยุหยาตรา จึงเปลี่ยนแบบไปเป็น "พระราชพิธี" ซึ่งใช้ในการเสด็จพระราชดำเนินตามโอกาสต่าง ๆ และมีลักษณะเป็นธรรมเนียมในราชสำนัก สืบมาจนถึงปัจจุบัน

ในทางประวัติศาสตร์มีหลักฐานแม่ไม่ค่อยชัดเจนนัก แต่ก็สามารถถอดอ้างอิงได้ว่า เมื่ออาณาจักรสุโขทัยจริญรุ่งเรืองขึ้นในระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๑๙ นั้น พ่อขุนรามคำแหง มหาราช กษัตริยองค์ที่ ๓ แห่งอาณาจักรสุโขทัย ได้เคยเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนพยุหยาตราทางสหลุมารค และชลมารค ทั้งในส่วนที่เกี่ยวกับการพระราชสังค្រាម และการพระราชกุศล เช่น การเสด็จพระราชดำเนินกระบวนพยุหยาตราสหลุมารค ประทับเหนือพระคชาธารเบกพล ทรงกระทำยุทธหัตถี กับ ขุนสามชน เจ้าเมืองฉอด ดังปรากฏความในศิลาจารึกสุโขทัย หลักที่ ๑ ด้านที่ ๑ บรรทัด ๔-๑๐ ดังนี้<sup>๑</sup> "...ขุนสามชน เจ้าเมืองฉอดมากเมืองตาขอก พ่อภูไปรบขุนสามชนหัวช้าย ขุนสามชนขับมาหัวขวา ขุนสามชน เกลื่อนเข้า ไฟร์ฟ้าหน้าใส พ่อภู หนีญูญ่า พายจแจ้น ภูบหนี ภูชี้ช้างเบกพล ภูขับเข้าก่อน พ่อภู ภูต้อช้างด้วยขุนสามชน ตนภูพุ่งช้างขุนสามชนดัวชือมาสเมือง แพ้ ขุนสามชนพ่ายหนี พ่อภูจึงขึ้นชื่อภู ชือพระรามคำแหง..." นอกจากนั้นพ่อขุนรามคำแหงมหาราชยังได้ประทับเหนือพระคชาธารรูจัครี เสด็จพระราชดำเนินไปถวายสักการะ พระอัฐิฐานารค ณ อรัญญิก ดังปรากฏความในศิลาจารึกสุโขทัย หลักที่ ๑ ด้านที่ ๓ บรรทัด ๑๙-๒๒ ดังนี้<sup>๒</sup> "...ท่านแต่งช้างเผือกกระพัดลายางเทียรย่ออมทองงา (ช้าย) ขาวชื่อรูจัครี พ่อขุนรามคำแหงขึ้นเชือ ไปบนพระ (เติง) อรัญญิกแล้วเข้ามา..."

<sup>๑</sup> ศิลาจารึก ศิลาจารึกสุโขทัย หลักที่ ๑ จารึกพ่อขุนรามคำแหง อ่านและจัดทำคำอธิบายโดยที่ประชุมสัมมนาเรื่อง ศิลาจารึกพ่อขุนรามคำแหง ณ หอสมุดแห่งชาติ. (กรุงเทพฯ : หอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ, ๒๕๖๐).หน้า ๔.

<sup>๒</sup> เรื่องเดียวกัน ; หน้า ๑๖.

นอกจากนั้น พ่อขุนรามคำแหงมหาราช ยังเสด็จพระราชดำเนินกราบไหว้ในพระบรมราชโลงศพฯ ที่วัดมหาธาตุ ซึ่งเป็นที่สุดท้ายของการเดินทางของพระองค์

ในสมัยอยุธยา เมืองราชธานีอยู่ในที่ลุ่มน้ำที่ล้อมรอบไปด้วยแม่น้ำเจ้าพระยา ดังนั้น สภาพบ้านเมืองจึงมีแม่น้ำ ลำคลองมาก การป้องกันพระราชอาณาเขตจึงใช้ระบบห้ามเรือเป็นส่วนใหญ่มีการสร้างเรือรบขึ้นใช้ในราชการจำนวนมาก และเมื่อว่าด้วยศึกก็ได้นำเรือรบที่น้ำมาใช้เป็นระบบเรือเสด็จพญายาตราชลามารคในพระราชกรณียกิจต่าง ๆ เช่น ในรัชกาลสมเด็จพระนเรศวรมหาราช ใช้ในระบบพญายาตราชลามารค แห่งพระชัยครั้งนั้น สมเด็จพระนเรศวรมหาราชเสด็จพระราชดำเนินในระบบด้วยได้ประทับในเรือพระที่นั่ง กนกรัตนวimanมหานาวา<sup>๒</sup> เป็นต้น ดังนั้น จึงเห็นได้ว่า เรือพระที่นั่งก็ได้เรือในระบบพญายาตราภิการ จะมีลักษณะเป็นเรือรบ มีปืนประจำเรือ หรือมีที่สำหรับตั้งปืนอยู่ในเรือทุกลำ แม้ว่าจะมีได้นำไปใช้ในกิจการสังเวยก็ตาม

ระบบพญายาตราสกลamarค และระบบพญายาตราชลามารคในสมัยอยุธยา จัดมีขึ้นอยู่สม่ำเสมอทุกรัชกาล แต่ที่สำคัญและมีหลักฐานบันทึกรายละเอียดไว้ชัดเจน คือ ระบบพญายาตราเพชรพวง ในรัชกาลสมเด็จพระนราธิราษฎร์มหาราช ระบบพญายาตราดังกล่าววนนี้เป็นระบบพญายาตราใหญ่ จัดเป็นระบบต่าง ๆ มีทั้งสกลวิถี และชลวิถี ได้แก่ ระบบพญายาตราช้าง ระบบพญายาตราหมา และระบบพญายาตราชลามารค ระบุวิธีการจัดระบบพญายาตราเพชรพวงทั้ง ๓ รูปแบบ ดังกล่าววนนี้ หลักฐานที่มีอยู่ในหนอนมุดแห่งชาติ ปัจจุบันเป็นเอกสารในรูปหนังสือสมุดไทยซึ่งบันทึกขึ้นใหม่ เมื่อพุทธศักราช ๒๓๓ ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช โดยบอกรายละเอียดไว้ว่า “ได้คัดมาจากฉบับของเก่าครั้งพุทธศักราช ๒๒๑ ในรัชกาลสมเด็จพระนราธิราษฎร์มหาราช ดังปรากฏข้อความในหนังสือสมุดไทย หมู่พระราชพิธี เลขที่ ๒๖๓ ดังนี้

“ ๑ วัน ๖ ๔ ค่ำ จุลศักราช ๑๐๓๘ ปีมะโรงอัชฎาก เสด็จพระราชดำเนิน<sup>๓</sup> อยู่ ณ พระตำหนักราชเกษม ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้เจ้าหมื่นศรีศวรรักษ์ เขียนอย่างระบบตั้งม้านี้ และให้ถ่ายลงสมุดนี้ให้ทันในวันถัดลงสก...”

<sup>๑</sup> หนังนุมพาก หรือ คำรับท้าวศรีจุฬาลักษณ์ พิมพ์ครั้งที่ ๑๓. (พระนคร : กรมศิลปากร ๒๕๒๔), หน้า ๒๑. (พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานพระราชทานเพลิงศพนางสะสูรี คุณยาย ณ เมรุวัดมกุฎกษัตริยาราม วันที่ ๙ มีนาคม ๒๕๐๘).

<sup>๒</sup> พระราชพงคาวดี ฉบับพระราชหัตถเลขา พิมพ์ครั้งที่ ๖. (พระนคร : กรมศิลปากร, ๒๕๑๑), หน้า ๑๙๒. (พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานบรรจุศพ คุณพ่อได้ลัง พระประภา ณ สุสานศรีราชา ชลบุรี วันที่ ๔ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๑๑).

“ ๑ กระบวนการเสด็จพระราชดำเนินพยุหบาทรา ซ้าง ม้า เรือ ข้าพระพุทธเจ้า หมื่นพิมลอักษร หมื่นสุวรรณอักษร หมื่นราชไมตรี หมื่นรัตนไมตรี นายชานาญอักษร ชุมเสริจแต่ ณ วัน ๕ ๔ ค่ำ จุลศักราช ๑๙๕๕ ปีฉลู เบญจศก ข้าพระพุทธเจ้า พระอาลักษณ์ บุนมหาสิทธิ นายชานีโวหาร ท่าน ”

กระบวนการพยุหบาทราเพชรพวง ตามที่ปรากฏในสมัยอยุธยาเป็นกระบวนการพยุหบาทราใหญ่ เต็มรูป ถ้าเป็นกระบวนการพยุหบาทราใหญ่ส总监มารค องค์ประกอบของกระบวนการจะแบ่งเป็น ๓ ตอน คือ กระบวนการหน้า หรือกระบวนการน้ำ กระบวนการพระบรมราชอิสริยยศ เป็นกระบวนการกลาง และกระบวนการหลัง หรือกระบวนการทหารตาม ทั้งสามกระบวนการนี้ประกอบด้วยรั้วกระบวนการ ได้แก่ สายกลาง ๑ สาย ซึ่งเป็นสายพระราชทานและมีรั้วกระบวนการซ้ายขวากระหนาบอยู่ รั้วละ ๔ สาย รวมเป็น ๘ สาย ด้วยเหตุนี้ จึงมีผู้เรียกกระบวนการพยุหบาทราใหญ่ส总监มารค ว่า กระบวนการพยุหบาทรา ๔ สาย บ้าง กระบวนการพยุหบาทรา ๘ สายบ้าง ส่วนกระบวนการ พยุหบาทราใหญ่ส总监มารค องค์ประกอบของกระบวนการแบ่งเป็น ๔ ตอน คือ กระบวนการนอกหน้า กระบวนการในหน้า กระบวนการเรือพระราชทาน กระบวนการในหลัง และกระบวนการนอกหลัง แต่ละ กระบวนการมีประตูคั้นทุกตอน ในกระบวนการนั้นๆ มีรั้วกระบวนการ ๔ สาย และรั้วกระบวนการสาย พระราชทาน ๑ สาย อยู่ตรงกลางรวมเป็น ๘ สาย สายในซ้ายขวาเป็นริ้วเรือแห่ง เรียกว่า สายคู่แห่ง สายนอกซ้ายขวา เป็นริ้วเรือกัน เรียกว่า สายกัน

การเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพยุหบาทราแต่เดิมมี ๒ แบบ คือ กระบวนการ พยุหบาทราใหญ่ และกระบวนการพยุหบาทราหน้อย กระบวนการทั้ง ๒ แบบนี้ มีเหมือนกันทั้ง กระบวนการพยุหบาทราส总监มารค และกระบวนการพยุหบาทราช总监มารค ส่วนกระบวนการพยุหบาทรา เพชรพวง ซึ่งจัดอยู่ในกลุ่มของกระบวนการพยุหบาทราใหญ่เต็มรูปนั้นได้หมดไปตามสภาพ และสถานการณ์ของบ้านเมือง จนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ก็ไม่มีการจัดกระบวนการพยุหบาทรา เพชรพวงอีกแล้ว

ระเบียบการจัดกระบวนการพยุหบาทราส总监มารคก็ต้องมีการปรับปรุงใหม่ ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระปกาเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งโปรดฯ ให้ จอมพลเรือ สมเด็จฯ เจ้าฟ้ากรมพระนครสวรรค์วรวิโนทิต ทรงวางหลักเกณฑ์การจัดกระบวนการสำหรับเสด็จ พระราชดำเนินพยุหบาทราขึ้นใหม่ แบ่งเป็น ๔ กระบวนการ คือ กระบวนการพยุหบาทราส总监มารค ๔ กระบวนการ กระบวนการพยุหบาทราช总监มารค ๔ กระบวนการ

กระบวนการพยุหบาทราส总监มารค ๔ กระบวนการ ประกอบด้วยกระบวนการพยุหบาทราใหญ่ ส总监มารค กระบวนการพยุหบาทราหน้อยส总监มารค กระบวนการรากใหญ่ และกระบวนการรากน้อย

กระบวนการพยุหยาตราชลมาศ ๕ กระบวนการ ประกอบด้วยกระบวนการพยุหยาตราใหญ่ชลมาศ กระบวนการพยุหยาตรา้น้อยชลมาศ กระบวนการราบใหญ่ทางเรือ กระบวนการราบน้อยทางเรือ และกระบวนการราบย่อ

กระบวนการพยุหยาตราต่าง ๆ นั้น เมื่อมีรูปแบบเป็นพระราชพิธีตามประเพณีประกอบด้วยเครื่องราชอิสริยยศ และระเบียบวิธีการปฏิบัติทำให้มีลักษณะเป็นกระบวนการแห่งสืบสาน การกษेत्र์กระบวนการแห่งสืบสานตามประเพณีโบราณมีวิธีการที่เป็นเอกลักษณ์ ดังนี้ คือ เมื่อพระเจ้าแผ่นดินมีพระราชประสังค์จะเสด็จไป ณ ที่ใดจะมีพระราชดำรัสสั่งเสนาบดี กระหลวงวัง หรือถ้าเป็นการด่วน ก็จะมีพระราชดำรัสสั่งมหาดเล็กชาวที่หรือผู้อยู่ใกล้ชิด พระองค์เป็น “ผู้รับสั่ง” นำกระแพรพระราชดำรัสไปบอกต่อกระหลวงวัง เจ้าพนักงาน กระหลวงวังจะเขียนบัตรหมาย เรียกว่า “หมายรับสั่ง” แจ้งไปยังกระหลวงมหาดไทย และกระหลวงกลาโหม กระหลวงหั้งสอง จะออกคำสั่งไปยังกรมต่าง ๆ ผู้มีหน้าที่ โดยเขียนเป็นบัตรหมายย่อๆ เรียกว่า “ตัดหมาย” สั่งกษेत्र์เจ้าพนักงานกระหลวงฯ ๔ เวลา กระหลวงมหาดไทยปฏิบัติการกษेतร์คน กษेतร์ช้าง กษेतร์ม้า และกษेतร์ทำทาม มีพันพาณุราช พันเกาวอัครราช พันจันทนุมาส และพันพุฒอนุราช เป็นนายเวร กระหลวงกลาโหมปฏิบัติการกษेतร์คน กษेतร์จ่ายเครื่องสรรพยุทธ กษेतร์สร้างตำหนักพลับพลา และกษेतร์สร้างจนวนน้ำ มีพันทิพราช พันเทพราช พันอินทราช และพันพรหมราช เป็นนายเวร ในการจัดรูปกระบวนการเสด็จนั้น หัวพันหั้ง ๘ คนนี้ มีหน้าที่เป็นผู้ตรวจสอบกระบวนการ ซึ่งเกี่ยวข้องกับงานในแผนกของตนด้วย<sup>๙</sup>

การเสด็จพระราชดำเนินเป็นกระบวนการพยุหยาตราในงานพระราชพิธีต่าง ๆ นั้น เป็นธรรมเนียมในราชสำนักอย่างหนึ่งซึ่งถือเป็นประเพณีโบราณนับแต่สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยาสืบมาถึงสมัยรัตนโกสินทร์ ก็ยังคงดำเนินเรื่อยตามขนบธรรมเนียมประเพณี นั้นตลอดมา เพียงแต่ได้มีการแก้ไขลดหย่อน เพิ่มเติม เปลี่ยนแปลงบ้างตามสภาวะธรรม หั้งนี้สืบเนื่องมาจากอารยธรรมตะวันตก เข้ามาสู่ประเทศไทยพร้อม ๆ กับได้นำเทคโนโลยี สมัยใหม่เข้ามาด้วย ทำให้องค์ประกอบการพระราชธรรมเนียมในราชสำนักบางอย่าง เปลี่ยนรูปไปจากเดิมโดยลำดับ เช่น ในสมัยต้นรัตนโกสินทร์ พระเจ้าแผ่นดินจะเสด็จ พระราชดำเนินออกจากราชบรมมหาราชวังไปในระบบทางไกล ๆ ไม่ประกบแรม ระหว่างทาง เช่น เสด็จพระราชดำเนินจากพระที่นั่งในพระบรมมหาราชวังไปยัง

<sup>๙</sup> ค่าวาระแบบธรรมเนียมในราชสำนักครั้งครึ่งศตวรรษที่แล้ว พระวิชากรณ์ของสมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ (พระบรม : กรมศิลปการ, ๒๔๘๓), หน้า ๖๔-๖๕. (สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พิมพ์พระราชทานในงานพิเศษ พระเจ้าบรมวงศ์เธอพระองค์เจ้าปะกานพิไชย ณ เมรุท้องสนามหลวง พุทธศักราช ๒๔๘๓).

วัดพระครรตนาสุดาราม การเด็จันจะเสด็จโดยประทับ พระราชบาน มีเจ้าพนักงาน หามแห่เป็นกระบวนพระเกียรติยศ แต่ในปัจจุบันพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะประทับ ในรถยนต์พระที่นั่งเด็จพระราชดำเนินไปโดยมีรถยนต์ตามเสด็จเป็นกระบวน ด้วยเหตุนี้ พระราชพิธีและธรรมเนียมต่าง ๆ ในราชสำนักส่วนที่เกี่ยวกับกระบวนแห่เสด็จรูปแบบ ต่าง ๆ ก็หมดความจำเป็นไปโดยปริยาย ความรู้ในเรื่องเกี่ยวกับกระบวนเสด็จในพระราชพิธี จะมีปรากฏอยู่แต่ในเอกสารที่บันทึกไว้เท่านั้น

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลปัจจุบัน ทรงสนพระราชนฤทธิ์ที่จะจารุ long ขบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรมไทยโบราณให้ยั่งยืนสืบไป พระองค์ทรง เข้าพระราชฤทธิ์ดีว่า วัฒนธรรมอันเป็นเอกลักษณ์ของชาตินี้เป็นสัญลักษณ์แห่งความ เจริญรุ่งเรืองของประเทศประการหนึ่ง อีกทั้งยังเป็นหลักฐานบ่งบอกให้ทราบว่าชาติไทย เป็นชาติที่มีอารยธรรมเก่าแก่มีประวัติการมาซ้านานอย่างยิ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชประสงค์ที่จะส่งเสริมและรักษาวัฒนธรรมอันดีงามของชาติเหล่านี้ให้ ดำรงอยู่สืบต่อไป ในขณะเดียวกันก็ได้ทรงคิดค้นและพัฒนาธรรมเนียมประเพณีอันดีงาม ของชาติ ซึ่งละเอียดกันมาซ้านาน ขึ้นมาใหม่อีกรัง เพื่อให้ประชาชนในชาติ มีความรู้และ เข้าใจในสิ่งที่เป็นเอกลักษณ์ของไทยอย่างแท้จริง ซึ่งจะยังให้เกิดความรู้สึกภาคภูมิใจใน มรดกวัฒนธรรมอันสำคัญและเป็นเอกลักษณ์ของชาติ ทั้งยังเป็นการอนุรักษ์และเผยแพร่ วัฒนธรรมของไทย อันมีมาแต่โบราณกาลให้ชาวโลกได้รู้จักและสถิตดำรงอยู่คู่กับชาติไทย สืบไป

พระราชพิธีถวายผ้าพระกฐินโดยกระบวนพยุหยาตราชลารค เป็นพระราชพิธีหนึ่ง ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงพื้นฟูขึ้นมาใหม่ เนื่องจากพระราชพิธีนี้ได้เลิกรา และหยุดชะงักไปนาน จนประชาชนเกือบจะลืมและไม่ให้ความสนใจในเรื่องนี้มาตลอด เวลา กว่าสามสิบปี แม้ว่าในการพระราชพิธีน่อง ๒๕ พุทธศตวรรษ เมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๐๐ จะได้จัดให้มีกระบวนเรือพระราชพิธีอัญเชิญพระพุทธรูป พระไตรปิฎก และ พระสงฆ์แห่ไปตามลำน้ำเจ้าพระยา เป็นการฉลอง และรำลึกในพระคุณแห่งพระรัตนตรัย กระบวนเรือแห่ครั้นนั้นก็มิใช่กระบวนพยุหยาตราชลารค แต่เป็นกระบวนพุทธยาตรา ทางเรือ เรียกว่า กระบวนพุทธพยุหยาตราชลารค โดยเริ่มต้นกระบวนจากวัดเขมาราภาราม จังหวัดนนทบุรี ล่องไปตามลำน้ำเจ้าพระยา ไปเทียบที่ท่าวาชริดิษฐ์ ซึ่งเป็นจุดสิ้นสุด ระยะกระบวนแห่

ในปีพุทธศักราช ๒๕๐๓ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โปรดฯ ให้จัดพระราชพิธี ถวายผ้าพระกฐินโดยกระบวนพยุหยาตราชลารค เพื่อนำผ้าพระกฐินไปถวาย ณ วัดอรุณ

ราชวารสารมราชนครินทร์ เป็นครั้งแรก แต่การจัดเรื่องเข้ากระบวนการในคราวนั้น เรื่อที่เคยใช้ในพระราชพิธีชั้นสูงเสียหาย ใช้การไม่ได้หลายลำ เรื่อไม่ครบจำนวนกระบวนการ พุทธยาตราตามแบบโบราณราชประเพณี จึงไม่อาจจัดเป็นกระบวนการพุทธยาตราให้ถูกต้อง หรือกระบวนการพุทธยาตราหนึ่งได้ ดังนั้น การจัดเรื่องเข้ากระบวนการเสด็จพระราชดำเนินจึงจัดเรื่อตามจำนวนเท่าที่พอจะทำได้เท่านั้น และเรียกชื่อกระบวนการเสด็จพระราชดำเนินในครั้งนั้นว่า กระบวนการพุทธยาตราซลามารค ซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จประทับในเรือพระที่นั่ง สุพรรณหงส์ จากท่า瓦สุกรี เคลื่อนกระบวนการไปตามลำน้ำเจ้าพระยา เที่ยบเรือพระที่นั่ง ที่หน้าวัดอรุณราชวรารามราชวรมหาวิหาร เสด็จพระราชดำเนินขึ้นถวายผ้าพระภูมิ ในพระอุโบสถ แล้วเสด็จประทับเรือพระที่นั่ง เคลื่อนกระบวนการมาเสด็จขึ้นที่ท่าราชวรวิหาร การเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพุทธยาตราซลามารคคราวนี้เท่ากับเป็นการเสด็จ เลี้ยบพระนครทางน้ำเพื่อให้ประชาชนสองฝ่ายฝั่งแม่น้ำได้มีโอกาสฝ่าเพื่อถวายความจงรัก ภักดี อีกทั้งเป็นการประกาศพระเดชานุภาพแห่งองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ให้ประจักษ์แก่ประชาชนทั้งหลาย ไม่เพียงแต่เท่านั้น ยังเป็นการประกาศให้ชาวโลกได้รู้จัก โบราณราชประเพณีของไทยซึ่งจะดึงดูดความสนใจและเร่งร้าให้ชาวต่างประเทศเข้ามา ท่องเที่ยวเยี่ยมชมบ้านเมืองไทยมากยิ่งขึ้นอีกด้วย เป็นผลให้เกิดประโยชน์ในการพัฒนา ประเทศด้านต่าง ๆ อย่างรวดเร็ว

การเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพุทธยาตราสลามารคหนึ่น แม้จะได้เคยจัดให้มีขึ้น ครั้งแรกในพระราชพิธีบรมราชภานิชย์ แต่ครั้งนั้นจัดเป็นกระบวนการในใหญ่ พระบาทสมเด็จ พระเจ้าอยู่หัวประทับพระที่นั่งราชยานพุดดานทอง เสด็จพระราชดำเนินจากเกยหน้า พระทวารเทเวศร์รากษา พระที่นั่งอมรินทร์วนิจัย ไปประกาศพระองค์เป็นพุทธศาสนาปัลลภ ณ พระอุโบสถ วัดพระศรีรัตนศาสดาราม และถวายบังคมพระบรมราชูปถัมภ์ปราสาทพระที่ดิน® ส่วนการเสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพุทธยาตราสลามารคหนึ่น ได้จัดให้มีขึ้นในงาน พระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษาครบร ๓ รอบ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ซึ่งได้เสด็จ โดยกระบวนการพุทธยาตราให้ถูกต้องตามแบบโบราณราชประเพณีทุกประการ เมื่อ วันที่ ๗ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๐๖<sup>๑</sup> นับเป็นกระบวนการพุทธยาตราสลามารคที่ยิ่งใหญ่และ งดงามที่สุด นับจากพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษาครบร ๓ รอบ เป็นต้นมา จนถึงปัจจุบัน

<sup>๑</sup> ม.ร.ว.แสวงสุวรรณ อดิวัลย์, พระราชพิธีบรมราชภานิชย์กับกลยุทธ์การท่องเที่ยว (กรุงเทพฯ : คณะอนุกรรมการ จัดทำเอกสารภาษาไทยในคณะกรรมการเอกอัครราชทูตของชาติ สำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรี, ๒๕๒๒), หน้า ๒๔-๒๕. (คณะกรรมการจัดทำเอกสารภาษาไทย ในคณะกรรมการเอกอัครราชทูตของชาติ สำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรีจัดพิมพ์ เผยแพร่ พุทธศักราช ๒๕๒๒).

<sup>๒</sup> หม่อมทวีวงศ์กัลยาศักดิ์ (ม.ร.ว.เฉลิมลักษณ์ ทวีวงศ์), ประเพณีในราชสำนัก (บางเรื่อง) (พระนคร : โรงพิมพ์ พระจันทร์, ๒๕๑๔.), หน้า ๒๖. (พิมพ์ลงพระคุณในงานพระราชทานเพลิงศพ พลตรี หม่อมทวีวงศ์กัลยาศักดิ์ (ม.ร.ว.เฉลิมลักษณ์ ทวีวงศ์) ณ เมรุหน้าพลับพลาอิศริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทร์ราวาส วันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๑๔).

กระบวนการพยุหยาตราสหกรรมก็มิได้จัดให้มีขึ้นอีก คงมีแต่กระบวนการพยุหยาตราสหกรรมซึ่งทางราชการกองทัพเรือ และกรมศิลปากรร่วมกันต่อเรือและซ่อมแซมเรือพระราชพิธี ให้มีจำนวนเพิ่มขึ้น เพื่อให้มีเรือมากพอที่จะจัดเป็นกระบวนการพยุหยาตราสหกรรมทั้งกระบวนการใหญ่ และน้อยได้ตามโบราณราชประเพณี เรือที่ซ่อมและสร้างขึ้นใหม่นี้ได้นำมาใช้ในการพระราชพิธีสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี เมื่อเดือนเมษายน พ.ศ. ๒๕๒๕ ซึ่งได้จัดให้มีกระบวนการพยุหยาตราใหญ่สุดมารคขึ้น เป็นส่วนหนึ่งในพระราชพิธีนั้น

ในการพระราชพิธีสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินโดยกระบวนการพยุหยาตราใหญ่สุดมารค ไปทรงบวงสรวงสมเด็จพระบูรพมหากษัตริยาราชเจ้า แด่การจัดเตรียมริ้วกระบวนการพยุหยาตราสหกรรมในคราวนั้น ไม่มีเรือพระบรมวงศานุวงศ์ ตามเดิมในกระบวนการด้วย จึงเป็นเหตุให้เรือพระที่นั่งเคลื่อน คำแหง ไปอยู่ท้ายกระบวนการ ทำให้ขาดความส่งงานในรูปแบบของริ้วกระบวนการ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ทรงมีพระดำริแก้ไขรูปแบบริ้วกระบวนการเรือใหม่<sup>๘</sup> รูปแบบกระบวนการเรือที่สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ทรงจัดขึ้นใหม่นี้ ประกอบด้วยกระบวนการเรือหน้า กระบวนการเรือ พระที่นั่ง กระบวนการเรือแขง และกระบวนการเรือตาม ลักษณะของริ้วกระบวนการตามกระแสพระดำริในสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ จัดว่าเป็นกระบวนการพยุหยาตราใหญ่สุดมารคอีกแบบหนึ่ง มีลักษณะงามสง่าดุจดาวล้อมเดือน ผิดไปจากริ้วกระบวนการเรือที่เคยมีมาแต่โบราณกาล

กระแสพระราชดำริในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวครั้งนี้ แสดงถึงพระปรีชาญาณ อันสามารถยิ่งในพระองค์ท่านที่โปรดเกล้าฯ ให้นำแบบอย่างราชธรรมเนียมแต่โบราณมา ปรับปรุงพัฒนาให้เกิดประโยชน์ต่อสถานการณ์ของประเทศไทยในปัจจุบันโดยไม่มีข้อกำหนด ทั้งนี้จะเห็นได้ว่าแม้จะได้มีการเปลี่ยนแปลงรูปแบบริ้วกระบวนการไปบ้าง ก็ยังคงสามารถรักษาแบบอย่างกระบวนการเรือพระราชพิธีโดยนัยแห่งโบราณราชประเพณีไว้ได้อย่าง สมบูรณ์แบบ และสวยงามยิ่งอีกด้วย

๘. ร.ร. แสงสูรย์ ลดาวัลย์, กระบวนการพยุหยาตรา (กรุงเทพฯ : คณะกรรมการเอกลักษณ์ของชาติ สำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรี, ๒๕๒๕), หน้า ๒๕-๒๖.

## กระบวนการพยุหยาตราทัพ

ชาติไทยเป็นชาติที่มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขของประเทศไทย นับแต่ในอดีตจนถึงปัจจุบัน นานกว่า ๗๐๐ ปีแล้ว พระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้นำ สร้างบ้านเมือง ทรงปกคล้องแผ่นดินด้วยทศพิธราชธรรม ทรงทะนุบำรุงบ้านเมืองและประชาราษฎร์ให้อยู่ร่มเย็น และทรงเป็นจอมทัพในสังคมมาปักป้องผืนแผ่นดินจากอิริราชศัตรู

การสังคมของไทยแต่โบราณกานั้น มีแบบแผนการรบเป็นแบบฉบับที่เรียกว่า ต่ำรากพิชัยสงคราม ซึ่งให้ความรู้ในด้านกลยุทธ์ต่าง ๆ ใน การสู้รบกับข้าศึก เพื่อป้องกันเอกราชของชาติ และผืนแผ่นดินไทยให้รวมอยู่เป็นปึกแผ่นมั่นคง

การที่จะอาชานะหรือมีชัยแก่ข้าศึกได้นั้น จะต้องรู้จักและเรียนรู้กลวิธีในการรบ เลือกเหลี่ยมของการสังคม ต้องเชี่ยวชาญในการศึก รู้ช่องถึงการรุกและการตั้งรับศึก ทุกกระบวนการ การพิชัยสงครามเป็นงานใหญ่และสำคัญยิ่งของประเทศไทย เอกราชของประเทศไทย จะดำเนินอยู่ยั่งยืน หรือจะดับสูญสิ้นชาติ ขึ้นอยู่กับกุศโลบายและกลยุทธ์ในการรบเป็นหลักสำคัญ จะต้องดำเนินการต่าง ๆ ด้านยุทธศาสตร์ร่วมกันอย่างพร้อมเพรียง อาทิ มีกองทัพพร้อมรบ มีกำลังทัพแข็งแกร่งและรักษาภาระเบี้ยบวนัยเคร่งครัด มีกลยุทธ์ที่แนบ粘 ในขณะทำการสังคมรบ กองทัพต้องตั้งอยู่ในชัยภูมิที่เหมาะสม และทหารทุกนาย ตั้งแต่แม่ทัพ นายกองจนถึงพลทหาร ทุกคนมีปณิธานและคุณธรรมอันแน่วแน่ในความรักชาติและความจงรักภักดีต่อประมุขของประเทศไทย เมื่อมีองค์ประกอบเหล่านี้ครบถ้วนแล้ว จึงจะมีชัยแก่ข้าศึกได้

การศึกษาเกี่ยวกับการศึกสังคมนั้น เป็นพระราชประเพณี และเป็นพระราชกิจ ที่กษัตริย์ทุกพระองค์ต้องทรงศึกษาให้แตกฉาน นับตั้งแต่สมัยสุโขทัยเป็นต้นมา พระมหากษัตริย์ไทยทรงเป็นผู้นำในการศึกสังคมตั้งแต่ยังทรงพระเยาว์ ดังปรากฏข้อความในศิลาจารึกสุโขทัยหลักที่ ๑ จารึกของพ่อขุนรามคำแหงมหาราช มีใจความตอนหนึ่งกล่าวว่า พ่อขุนรามคำแหงมหาราช ทรงกระทำบุญทั้ถีในขณะที่พระองค์ทรง

มีประชาชนmanyได้ ๑๙ พระษา และในจารึกสุโขทัยหลักที่ ๒ จารึกวัดศรีชุม มีข้อความ ตอนหนึ่งจารึกไว้ และสรุปได้ว่า พ่อขุนนำฤทธิ์บุตร ทรงเรียนรู้ศิลปศาสตร์ ๑๙ ประการ มีความสามารถในการศึก ทรงชนช้างชนนาคศึก ได้มีเมืองขึ้นถวายพระยาครรภานนำฤทธิ์บุตรด้วย

นอกจากจะได้บันทึกเรื่องราวของการศึกลงในจารึกต่าง ๆ แล้วยังได้มีการบันทึก ข้อมูลลงในหนังสือสมุดไทยและเอกสารต่าง ๆ ให้เป็น载体ของพิชัยสงคราม นับตั้งแต่ สมัยอยุธยาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ ได้มีการบันทึกข้อมูลของตำราพิชัยสงครามลง ในหนังสือสมุดไทย มีการจำลองและคัดลอกสืบทอดกันมาหลายฉบับหลายสำนวน ซึ่ง สามารถแบ่งประเภทของการบันทึกออกได้เป็น ๓ ประเภท ดังนี้

ประเภทที่ ๑ เขียนเป็นภาพจิตรกรรม มีสีสวยสดงดงาม แสดงองค์ประกอบของ การตั้งทัพ การเคลื่อนทัพ และการเข้าโจมข้าศึกในรูปแบบต่าง ๆ เป็นการแสดงภาพจิตรกรรมแทนการบรรยาย

ประเภทที่ ๒ เขียนข้อความพรรณนาเรื่องราวของตำราพิชัยสงคราม

ประเภทที่ ๓ เขียนข้อความบรรยายสลับด้วยภาพเขียนและแผนผังการตั้งทัพ

ดังนั้น ตำราพิชัยสงครามจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งในประวัติศาสตร์ของชาติ เป็นมรดกสมบัติวัฒนธรรมของชาติที่แสดงเอกลักษณ์ของไทยและอารยธรรมของชาติไทย ให้ปรากฏ เพื่อให้นุชนรุ่นหลังได้ศึกษาเป็นพื้นฐาน แม้ว่าวิทยาการทางด้านยุทธศาสตร์ ในปัจจุบัน จะเจริญก้าวหน้าเกินความคาดหมายของบรรพชนในโบราณกาลก็ตาม วิทยาการต่าง ๆ ที่กำหนดว่าเป็นของบุคุบโบราณและของบุคุบปัจจุบัน ก็ล้วนเป็นสิ่งที่เกิดจาก พลังสติปัญญาของมนุษย์ทั้งสิ้น และการท่อนุชนรุ่นหลังได้มีโอกาสศึกษาศาสตร์ต่าง ๆ ของบุคุบโบราณ นับได้ว่าเป็นการเสริมสร้างภูมิฐานของความรู้ให้แน่นขึ้น ผู้ที่ได้ศึกษา โดยวิสัยของนักประชัญญ์ยอมปรับปรุงและประยุกต์ความคิดดังเดิมที่แยบยล ทำให้เกิด ประโยชน์แก่ตนได้ในบุคุบปัจจุบัน

ตำราพิชัยสงครามตามแบบฉบับนี้ เริ่มต้นด้วยบทมัสการพระอิศวร พระนารายณ์ เพื่อขอพระราชพระผู้เป็นเจ้าในโลกทั้งสาม ให้คุ้มเกล้าปกป้องกันภัยต่าง ๆ และมีบางฉบับ เริ่มต้นด้วยบทมัสการพระรัตนตรัย

กระบวนการพยุหยาตราทัพ ประกอบด้วยรีวิวนวน ขนาด ขนาด ของเหล่าทหาร ตามลำดับชั้น ด้วยระเบียบวินัยอันดียิ่ง มีเสนานุภาพเข้าทำศึก มียุทธนาฏภ้อนเกรียงไกร ดังคำประพันธ์ที่ปรากฏอยู่ในหนังสือสมุดไทยเรื่อง ตำราพิชัยสงคราม เขียนไว้ว่า

จัดแข่งแต่งพยุงหอยชา พลช้างพลม้า อีกผลบบครบครัน จัดทหารชาญ-  
เข้มแข็งขยัน เร่งรัดเลือกสัน ผู้ไว้ผู้แวนแก้วนการ เกนไว้ให้เสร็จ-  
โดยวาร สำเนียกเสียกสาร ให้รักรการศึกทุกวัน เป็นใหญ่น่าไม้เกาหัน  
ให้ยุ่น้อยของสัน ให้เลือกแต่ล้วนหย่างดี แหลนหลวงทั่วบัวดาวรี  
กันถังหัดถี ทั้งໄล์แหลนเชี่ยวชาญ<sup>๙</sup>

วิชาไหรศาสตร์ มือทิพลอป่ายบึงในการพิชัยสงคราม ดังนั้น จึงจำเป็นต้องมี  
ไหรจารย์ประจำกองทัพ เปรียบดุจเป็นดวงตาของกองทัพ และผู้ที่จะเป็นแม่ทัพต้องมี  
ดวงชะตาให้คุณแก่ผู้เป็นประมุขของประเทศด้วย

การคัดเลือกทหารเข้ากองทัพ ต้องนำนามของบุคคลเหล่านั้นมาคำนวณทาง  
ไหรศาสตร์ คำนวณแล้วมีเศษเท่าใด จะได้ชื่อตามที่กำหนดไว้ เช่น เศษหนึ่งชื่อครุฑปักชี  
เศษสองชื่อพยัคฆนาม เป็นต้น แล้วจึงให้ผู้มีนามเหล่านั้น เข้าประจำรักษาภารตาม  
ตำแหน่งของกระบวนการทัพ

ส่วนการสูรับของแม่ทัพนายกองนั้น ไม่ได้กระทำกันด้วยศัสตราฎอย่างเดียว  
แม้แต่ชื่อของขุนพลก็ต้องหานามตามพิชัยสงครามเข้าข่มกันด้วย เช่น ถ้าหากของขุนพล  
ฝ่ายข้าศึกเป็นนาคนาม ให้ใช้ขุนพลครุฑนามออกต่อสู้ ถ้าหากของข้าศึกเป็นมุสิกนาม  
ให้ใช้ขุนพลพยัคฆนามออกสู้รับ ถ้าหากของข้าศึกเป็นสุนัขนาม ให้ใช้ขุนพลสีหมาออก  
ต่อสู้ ถ้าหากของข้าศึกเป็นอชนาม ให้ใช้ขุนพลชนานามออกต่อสู้ เมื่อเป็นดังนี้แล้ว ก็จะได้  
ชัยชนะ

เมื่อจะเคลื่อนทัพไปหนใดก็ตาม ต้องมีฤกษ์พิชัยสงครามซึ่งไหรจารย์ประจำ  
กองทัพจะเป็นผู้หาฤกษ์ให้ และมีความเชื่อกันว่า ฤกษ์เคลื่อนทัพมีส่วนสำคัญที่ช่วยเสริม  
ให้มีชัยชนะหรือปราชัยแก่ข้าศึก

---

“ตำราพิชัยสงคราม เล่ม ๑,” หอสมุดแห่งชาติ, หนังสือสมุดไทยคำ, อักษรไทย, ภาษาไทย, เส้นหราดาล,  
รัชกาลที่ ๓, เลขที่ ๑๕๖, หน้าต้น ๒-๓.

บุคคลผู้เป็นแม่ทัพ จะต้องรอบรู้กลศึกและเลือกเหลี่ยมของการสังหารม กลศึก<sup>\*</sup> ที่มีบอกไว้ในคำารมี ๒๑ ประการ คือ

กลฤทธิ์	กลผลงานสัตตร
กลสีหักร	กลชูพิสแสลง
กลหลักช่อนเงื่อน	กลแข็งให้อ่อน
กลเกือนจำบัง	กลย้อนกฎเข้าหรือพังกฎเข้า
กลพังกฎฯ	กลเย้าให้ยอม
กลม้ากินสวน	กลจอมปราสาท
กลพวนเรือโยง	กลราชบัญญา
กลโทางน้ำบ่อ	กลพ้าสนั่นเสียง
กลพ่อช้างป่า	กลเรียงหลักยืน
กลฟ้างดำดิน	กลบีบพระราม
กลอินทพิมาน	

กลศึกต่าง ๆ ที่กล่าวมาแล้วนี้ ล้วนเป็นกลลงข้าศึกในรูปแบบต่าง ๆ เช่น เมื่อมีความประดงจะเข้าโฉมตี กแสดงให้เห็นเหมือนกับไม่มีเจตนาที่จะทำเช่นนั้น ยั่วอารมณ์ของข้าศึกให้รู้สึกโกรธบัง เมื่อข้าศึกมีกำลังทัพเข้มแข็งก็หลีกเลี่ยง แต่ลองเข้าโฉมตีให้เกิดการระสำราญบัง และเข้าโฉมตีเมื่อเห็นข้าศึกมีกำลังอ่อนลง หรือถ้าข้าศึกพกครบกิรังความให้รำคาญใจ ดำเนินการให้แตกความสามัคคี เพื่อกำลังทัพจะได้ไม่เข้มแข็ง กลศึกใด ๆ ทั้งในรูปแบบและนอกรูปแบบ แม่ทัพจะต้องมีความสันทัดจัดเจนในพิชัยสังหาร ศัสดรศาสตร์ และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ต้องใช้สติปัญญา ปฏิภาณ ไหวพริบในการลงล่อ หรือหลบหลีกข้าศึกศัตรูอย่างมีหลักการ หรือมีชั้นเชิง

คำราพิชัยสังหาร สอนจริยธรรมและหน้าที่แก่ชนทุกชั้น สำหรับพระมหากษัตริย์ ในฐานะที่ทรงเป็นนักรบและผู้นำในการปกครองแผ่นดิน จะต้องทรงศึกษาศิลปศาสตร์ ๑๘ ประการ ทรงมีวัตรปฏิบัติตั้งอยู่ในทศพิธราชธรรม เพื่อให้เกิดความสงบและความร่มเย็น แก่ไพรพื้นทั้งปวง อาทิเช่น ให้รอบรู้หลักการปกครองบ้านเมือง ให้มีจิตวิทยา ในการครองใจเสนาอำมาตย์ ผู้สนองราชกิจต่าง ๆ เพื่อให้พระมหากษัตริย์ทรงเป็นหลักชัย แห่งความสามัคคีและความจงรักภักดีของอาณาประชาราชภูร์

\* “พิชัยสังหาร เล่ม ๕,” หอดมุดแห่งชาติ, หนังสือสมุดไทยคำ อักษรขอม – ไทย, ภาษาบาลี – ไทย, เส้นหารคอล. ม.ป.ป., เลขที่ ๒๗๗, หน้าปีก้าย ๔๔-๔๙.

บุคคลผู้เป็นแม่ทัพ ต้องมั่นตรวจพลอยชา อาวุธยุทธ์ประกอบต่าง ๆ ตรวจดูเครื่องศัสตรา เช่น ดาบ ดั้ง ทวน ง้าว แผลน หลา หอกชัด ธนู หน้าไม้ เก้าหันท์ เป็นต้น ปรึกษาหารายหาถูกยกทัพ ให้ทำนายนิมิตดีชั่วทั้งหลาย และกระทำพิธีต่าง ๆ เพื่อบารุงขวัญ และเพื่อเป็นสิริมงคลแก่กองทัพ เช่น ลงยันต์ที่ธงไชย หมวด เสือ เป็นต้น มีเวทมนตร์คาถา เพื่อใช้บริกรรมให้แคล้วคลາดจากภัยทั้งปวง รู้จักการฝึกทหารให้เข้มแข็ง ให้เป็นผู้มีน้ำใจโอบอ้อมอารีเมตตาแก่ผู้น้อยเสมอหน้ากัน พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ให้ถ่องแท้ แล้วจึงสั่งการให้แน่นอนและเนียนขาด ต้องไม่ทวนตนว่ามีกำลังมาก “ไม่คิดคดทรยศ และมีความซื่อสัตย์จริงรักภักดีต่อเจ้านายของตน

ส่วนทหารชั้นผู้น้อย เช่น พลคงา พลอาชา พลธนู พลโล่ห์ พลดาบ พลเขน พลปืนไฟ พลฉลองไชย พลผู้ครัว ฯลฯ และนายกองต่าง ๆ ให้รักษาวินัยของกองทัพโดยเคร่งครัด ให้ซื่อสัตย์และจริงรักภักดีต่อผู้บังคับบัญชา ให้ทหารทุกผู้ทุกนามรู้จักหน้าที่ของตน

ในด้านการจัดกองทัพ กำหนดให้มีกำลังศึก ๘ ประการ<sup>๙</sup> ประกอบด้วย หัวศึก มือศึก ตีนศึก ตาศึก หูศึก ปากศึก เรี้ยวศึก และกำลังศึก ซึ่งมีความหมายดังนี้ แม่ทัพ คือหัวศึก กองหัวป่าคือมือศึก ช้างม้าคือตีนศึก โทรรากคือตาศึก คนปลอมทัพ (คนสอดแนม หรือจารชน) คือหูศึก ทุตคือปากศึก ทหารคือเรี้ยวศึก และไพร่พลคือกำลังศึก

ข้อกฎหมายที่ตั้งทักษิณเป็นส่วนสำคัญประการหนึ่ง ที่แม่ทัพต้องพิจารณาให้รอบคอบ เช่น “ถ้าแม่น้ำแลบึงบางหัวยาราเข้า ให้ไว้ช้างและรถชนใน ไว้ม้าและเดินเท้าชั้นนอก แล้วให้ขุดคูรอบกำแพงรอบ แล่มีระบบนำกำแพง”<sup>๑๐</sup>

#### การดำเนินศึกมีหลายประการ กล่าวคือ

ดำเนินดุจเมฆ	ดำเนินดุจปลวก
ดำเนินดุจชูเลี้ยง	ดำเนินดุจผึ้ง
ดำเนินดุจมหก	ดำเนินดุจหงษ์บิน
ดำเนินดุจราชสีห์	ดำเนินดุจช้างอก
ดำเนินดุจปากโพงพาง	ดำเนินดุจจักรเหลิง <sup>๑๑</sup>

นอกจากนี้ยังมีรูปแบบของการตั้งทัพ การเคลื่อนทัพ และการยกทัพเข้าตี ปรากวอยู่ในหนังสือสมุดไทย เป็นภาพจิตรกรรมสีสวยงามดงงาม

<sup>๙</sup> “คำราพิไชยสงคราม เล่ม ๕,” หอสมุดแห่งชาติ, หนังสือสมุดไทยคำ, อักษรไทย, ภาษาไทย, เส้นขาว, ม.ป.ป., เลขที่ ๓๙, หน้าตัน ๓๐-๓๑.

<sup>๑๐</sup> “คำราพิไชยสงคราม เล่ม ๕,” เรื่องเดิม, หน้าตัน ๓๖-๓๗.

<sup>๑๑</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้าตัน ๒๙-๓๖.

## การตั้งทัพ

ภาพจิตรกรรมจากหนังสือสมุดไทย จำนวน ๒ เล่ม แบ่งเป็น ๒ ภาค ดังนี้

ภาคที่ ๑ ภาพจิตรกรรมจากตำราพิชัยสงคราม (พม่า) ยุทธศาสตร์ เลขที่ ๑๙

ภาคที่ ๒ ภาพจิตรกรรมจากตำราพิชัยสงคราม เล่ม ๑ ว่าด้วยแผนที่ตั้งทัพ เลขที่ ๑๗

## การตั้งทัพภาคที่ ๑

๑. นธุกະพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปทรงผึ้งบ้อย <sup>*</sup>
๒.  ธุกະพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปคันธนู
๓. ป่าหังกะพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปเท้ากา
๔. มังกรพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปมังกร
๕. วิชชะกະพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปก้ามแมลงป่อง
๖. ภุชชะกະพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปปูเสือเลือย
๗. อุกະนะพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปก้อนเส้าสามสถาน
๘. อุศพะพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปโคลอุศุราช
๙. สะกະภูมิพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปชูป
๑๐. กิชาทิปะพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปปีกครุฑ
๑๑. นธุกະพยุหะ	ตั้งทัพดุจรูปทรงผึ้งอ่อน

\* “ตำราพิชัยสงคราม (พม่า) ยุทธศาสตร์,” หนังสือสมุดไทยขาว, อักษรไทย—พม่า, ภาษาไทย—พม่า, เส้นรังค (สินเนีย, หมึก), ม.ป.ป., เลขที่ ๑๙.

မင်္ဂလာကဗုံး၊ ဘေးနှင့်ပို့ဆောင်ရွက်ရန် အကျဉ်းချုပ်

၁၃၀

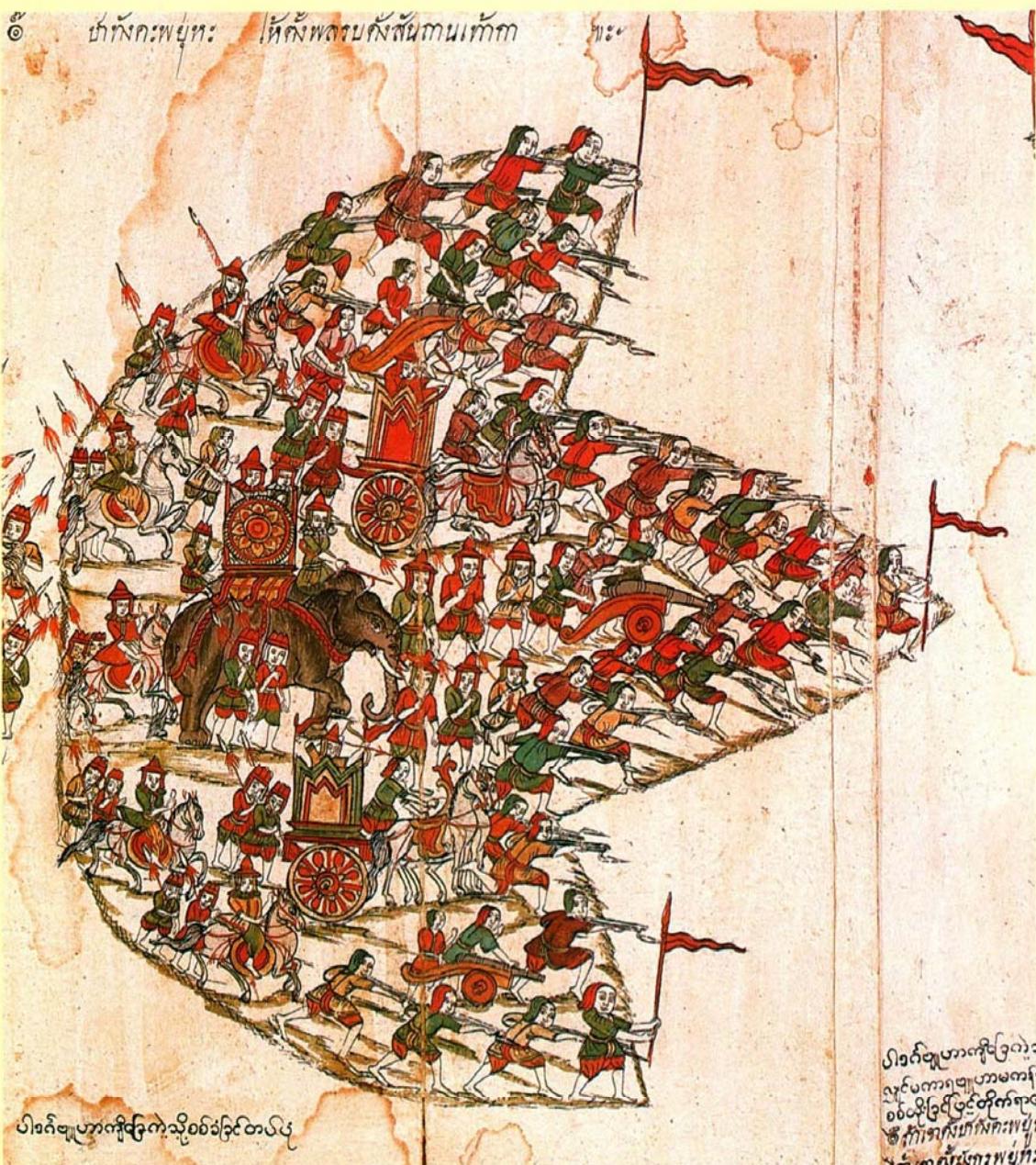


၁၃၀  
မင်္ဂလာကဗုံး၊ ဘေးနှင့်ပို့ဆောင်ရွက်ရန် အကျဉ်းချုပ်  
၁၃၁  
၁၃၂

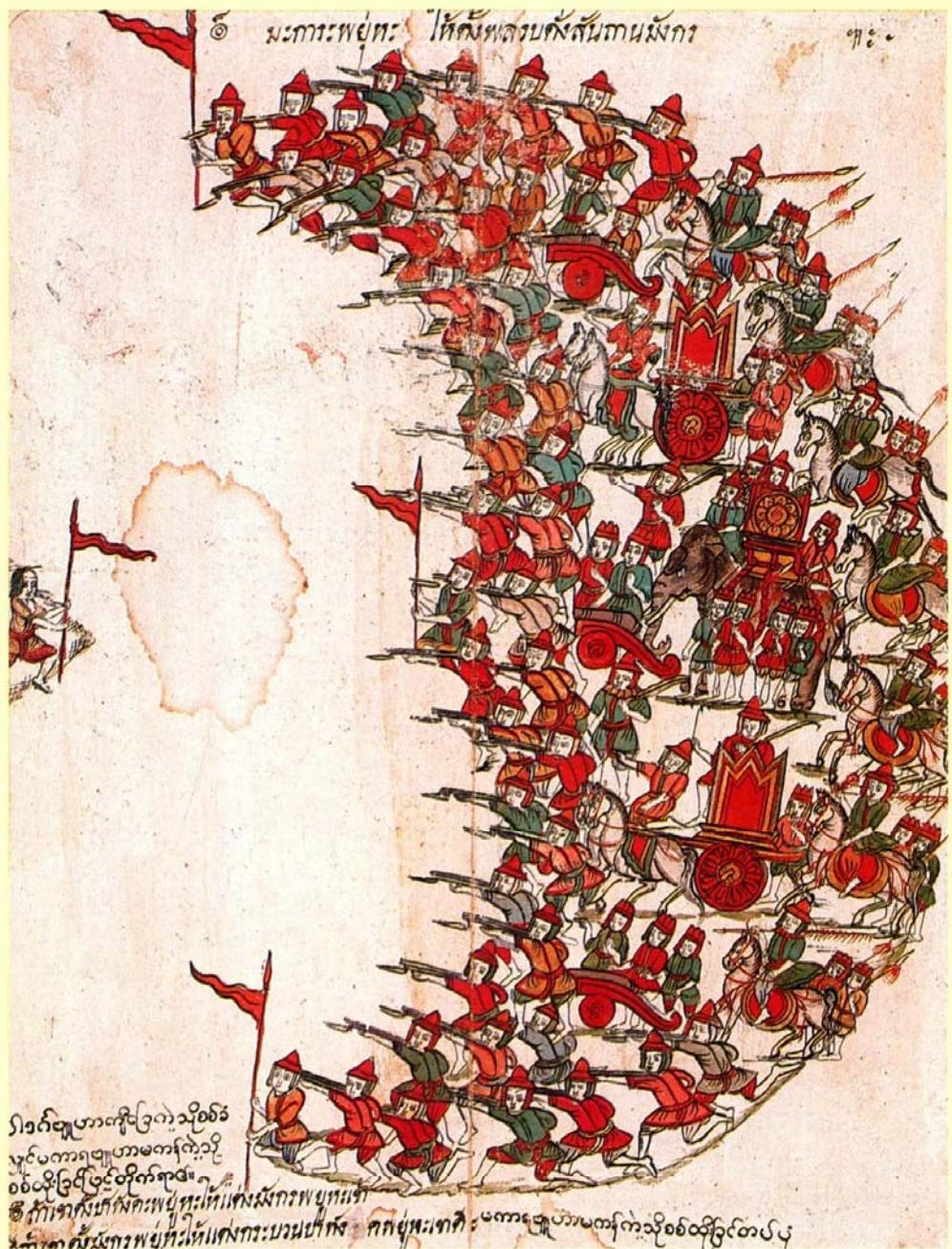
မန္ဒာကဗုံး၊ တိုက်ပေါ်ပြီး သိမ်းချေပေး မင်္ဂလာကဗုံး၊ ဘေးနှင့်ပို့ဆောင်ရွက်ရန် အကျဉ်းချုပ်



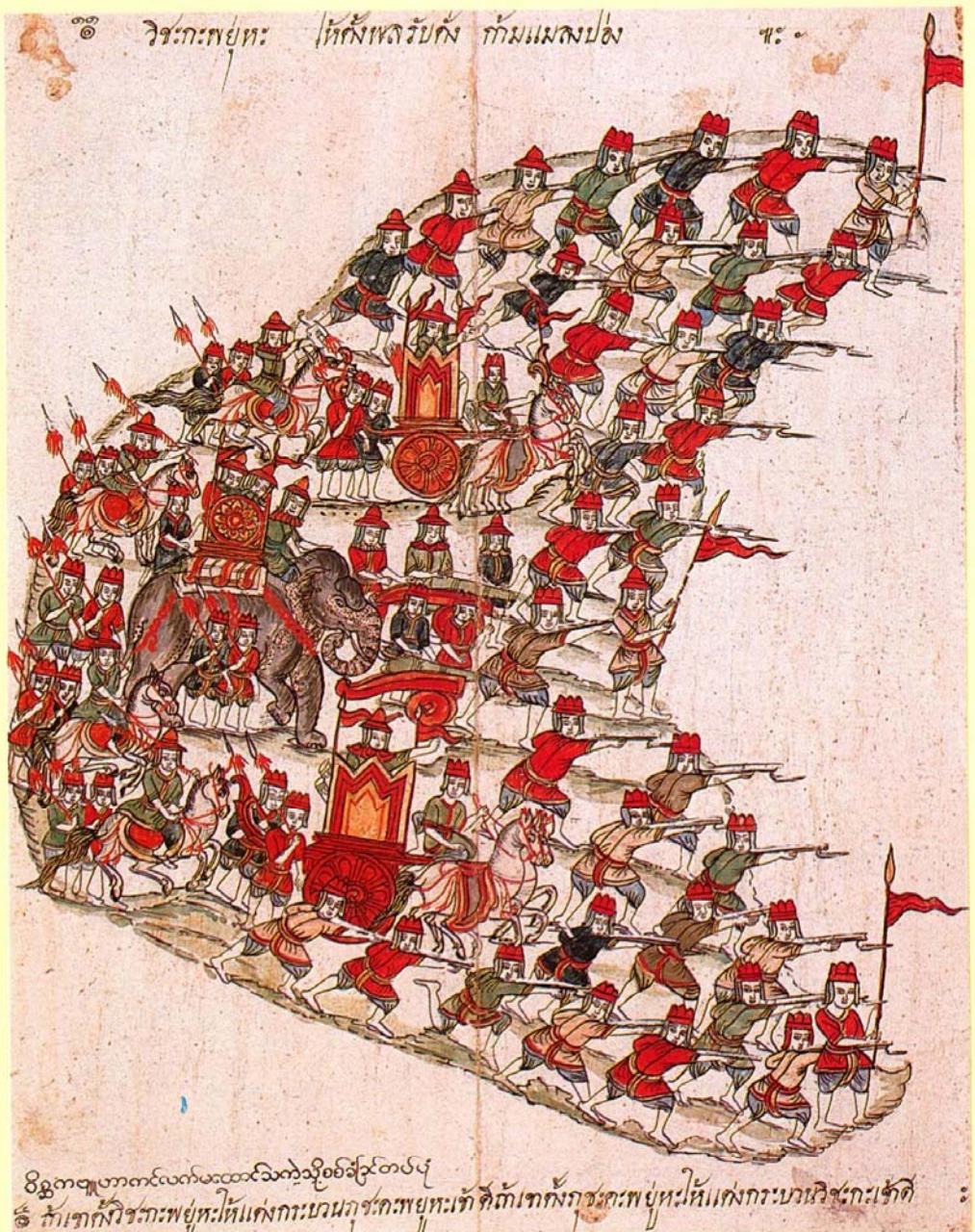
នុករាយព្រៃស ពេជ្ជពិភាក្សាបានរូបគ័ន្ធ



ပရာဘံကဲပဲ့ဟဲ တော်မြတ်ရှင်နှင့်



မြန်မာနှင့် တော်မြန်မာနှင့်



ឯធម៌ការពួក នីក់ខ្លួចកំ កាំណមេសប៉ុង



ကုသာပိန္တ တိုက်ပေါ်ပေါ်သူများ၊ ပိန္တလိုက့်ဝိစိဝိခြင်

๗๖ ឧបនាម: ពួក: នីរប់សក់ដែលត្រូវ តាមសាស្ត្រ ៧០



ឱ្យជាល្អួលិតិត្រូវទិន្នន័យទិន្នន័យ

គិតកោតិចការណ៍ពួក: និងការបរទេសការពួក: និងការបរទេសការពួក:

ឧបនាម: ពួក: តើមិនរីបរាយបានសោរដៃសាមសាត់



អុំដែលបានបង្កើតឡើងបានប្រចាំ



ສະກະງະພູທະ ຕັ້ງກັບເປັນວິວຂບວນຮູບປັບ



ពិភពលោក: វារមសនាក់បឹកក្តា

၃၈ မန္ဒက္ခပုဟံ ဘိဝရာများကိုကောင်းခြင်စွဲ

၇၁၀



ရှာက်မရားပုံးဟံ ဘိဝရာများကို ပေါ်စောင့်ဆုံးလေး ဖော်ထောက်ရေးမှ သမန္ဒက္ခပုဟံ အောင် မင်္ဂလာပူ၊ မင်္ဂလာပူ၊ မင်္ဂလာပူ၊ မင်္ဂလာပူ

မန္ဒက္ခပုဟံ တို့ ဖော်ရှိသော ပုံးမှာ ပေါ်စောင့်ဆုံးလေး မှာ ပေါ်စောင့်ဆုံးလေး

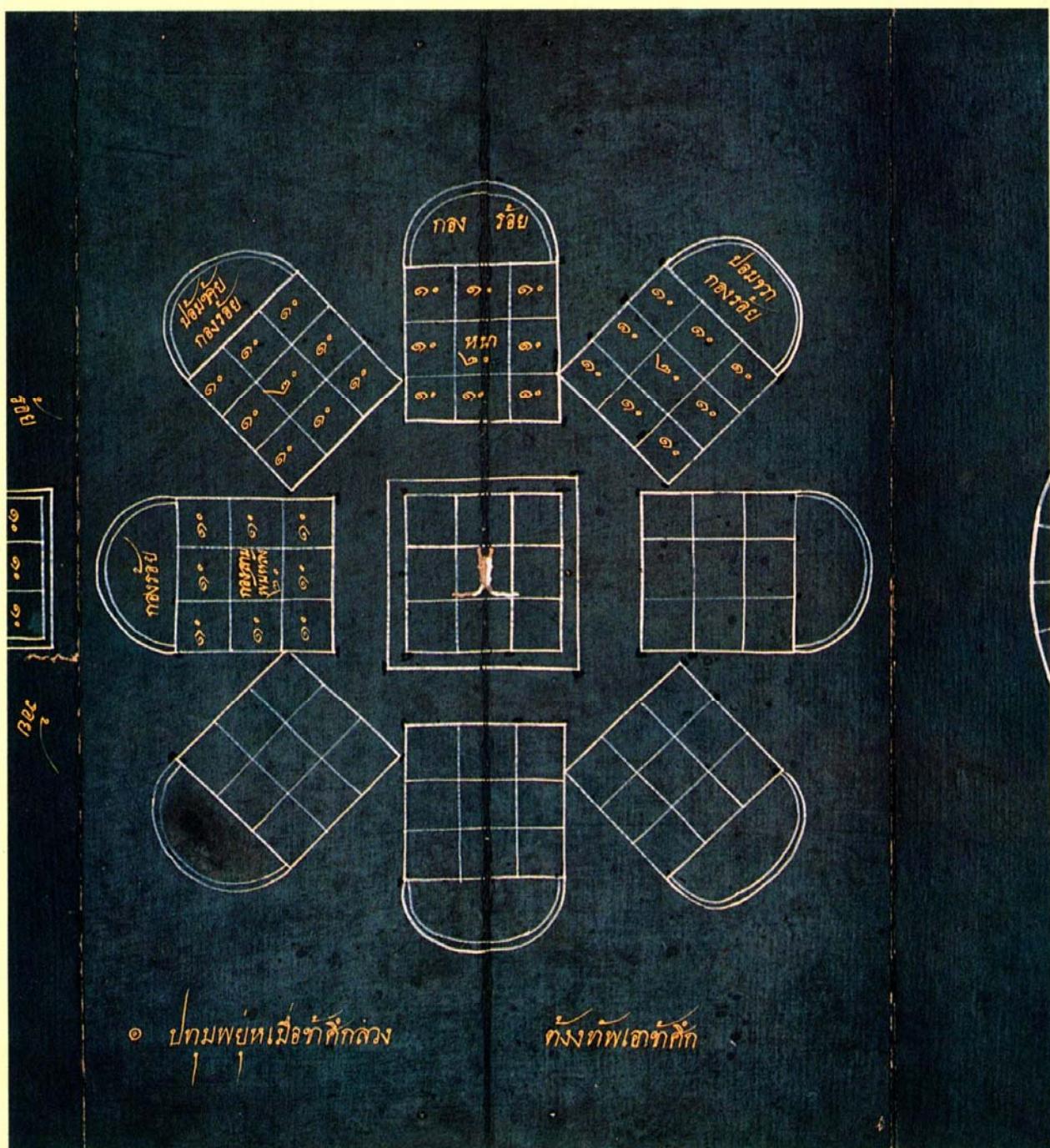
## การตั้งทัพภาคที่ ๒

๑. ปทุมพยุหะ\*
๒. จักรพยุหะ
๓. พาลจันพยุหะ
๔. อรรถจันพยุหะ และ สักดันพยุหะ
๕. มังกรพยุหะ
๖. กรกฏพยุหะ และ เมื่ออยู่ในชอกเขา
๗. โคมุตรพยุหะ และ สุจิพยุหะ
๘. มหาิงพยุหะ
๙. กากพยุหะ และ จิตราพยุหะ
๑๐. กากขิงพยุหะ
๑๑. สุริมัดดาพยุหะ และ หัวรังนีพยุหะ
๑๒. อัชคิกสุริโย
๑๓. ครุฑพยุหะ

---

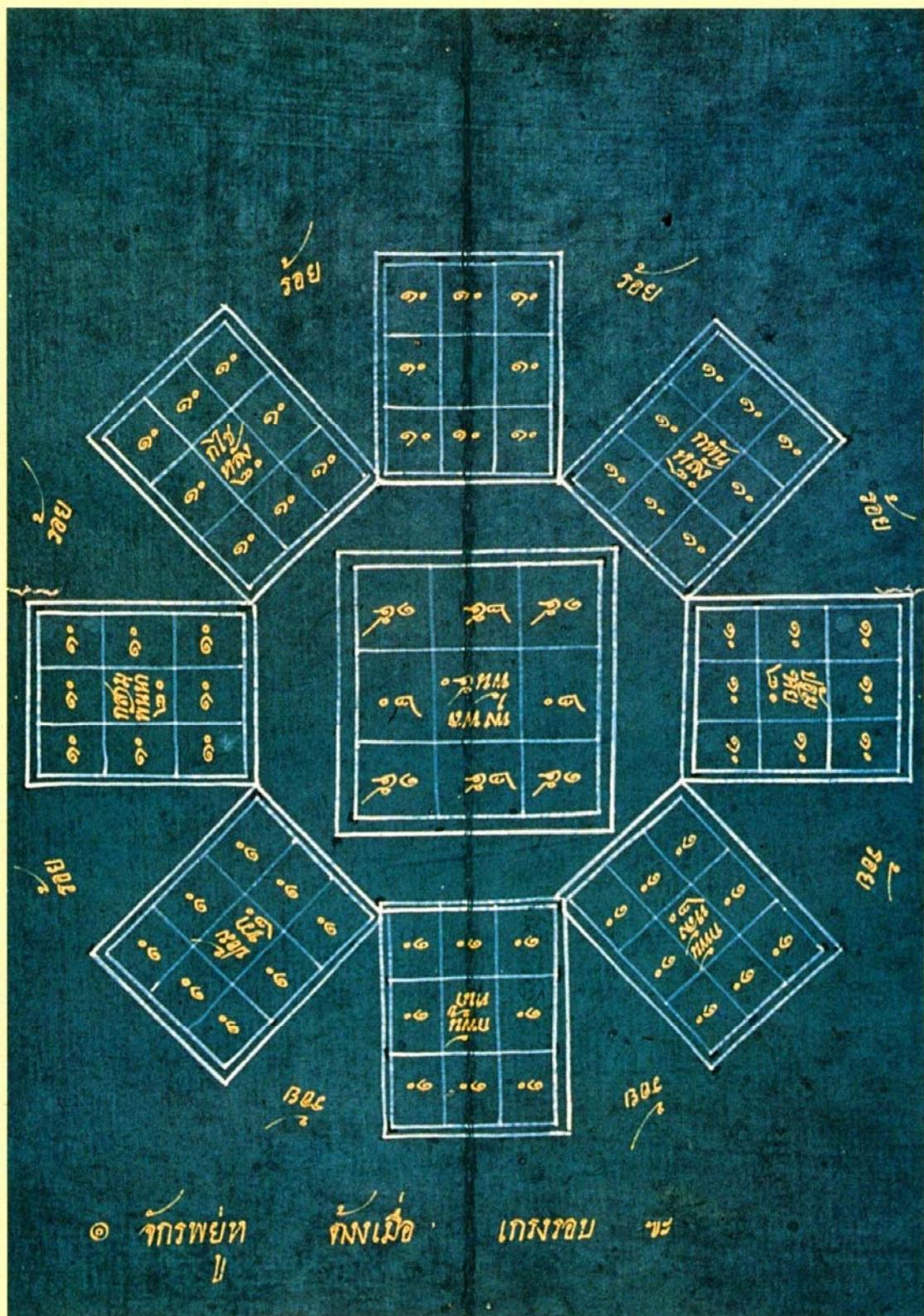
\* “ตำราพิชัยสงคราม เล่ม ๑ ว่าด้วยแผนที่ตั้งทัพ,” หนังสือสมุดไทยคำ, อักษรไทย, ภาษาไทย, เส้นรังค์ (สีน้ำยา, หราศาสตร์), ม.ป.ป., เลขที่ ๑๓๙.

អេសមណីខោងបាតិ  
ជំនួយការរៀបចំ

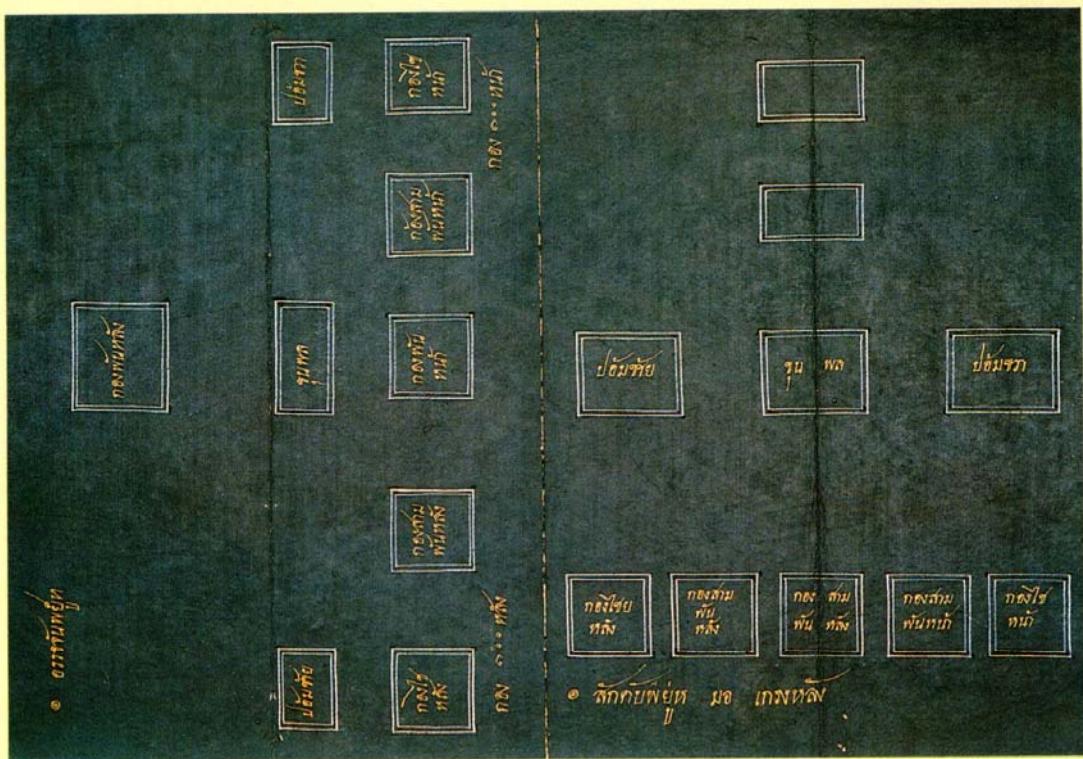
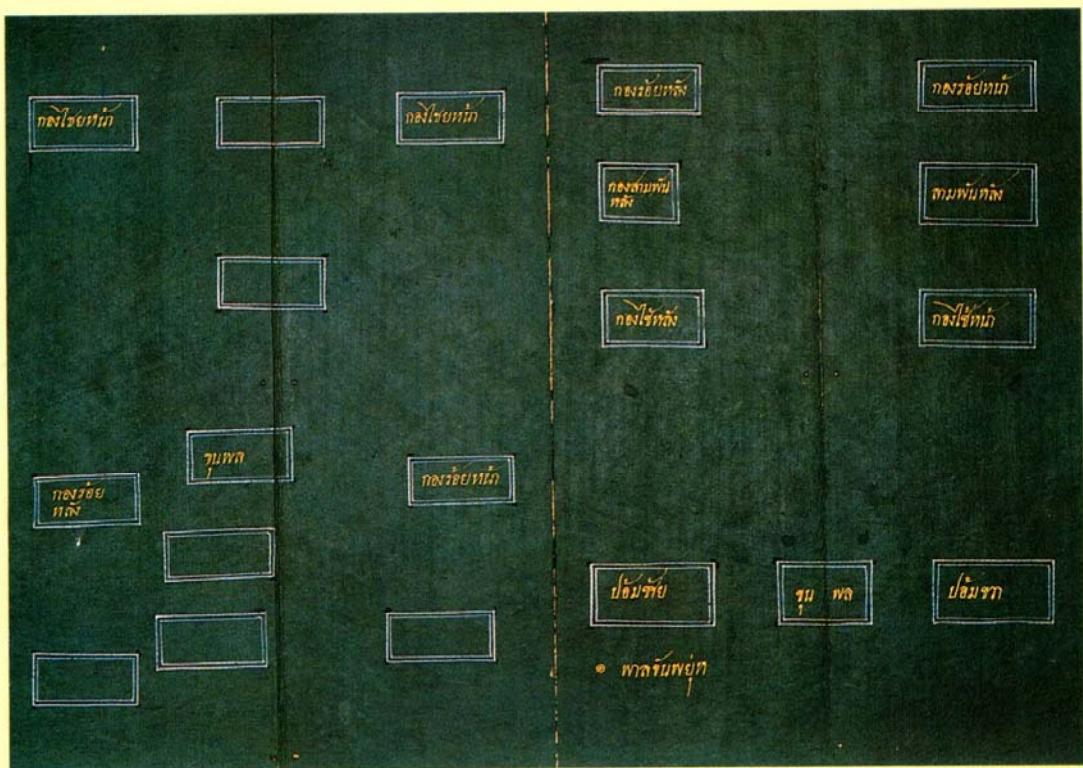


០ បញ្ជូនដែលរាយការណ៍

កំណែពេលវេលា



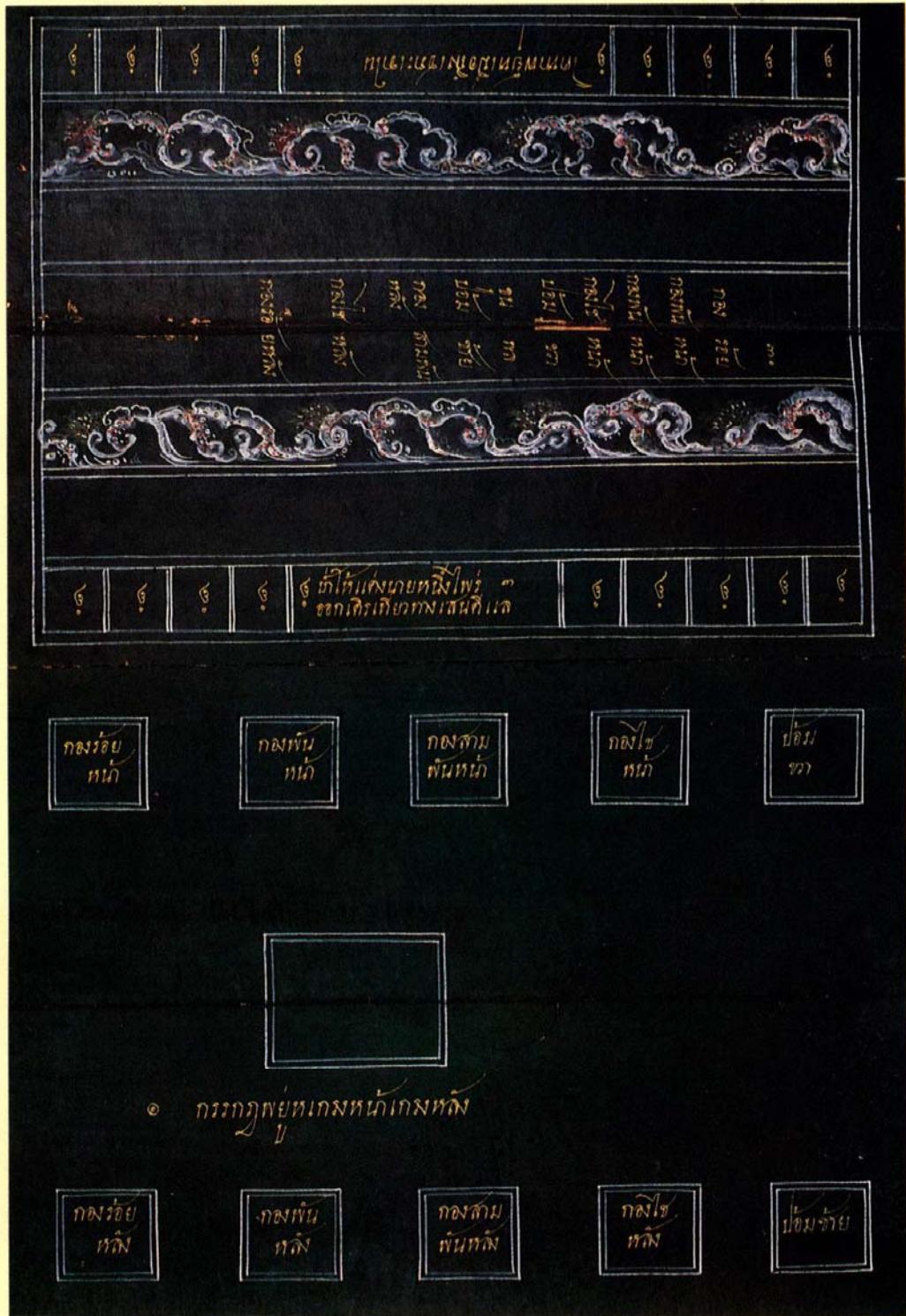
จักรพยุหะ



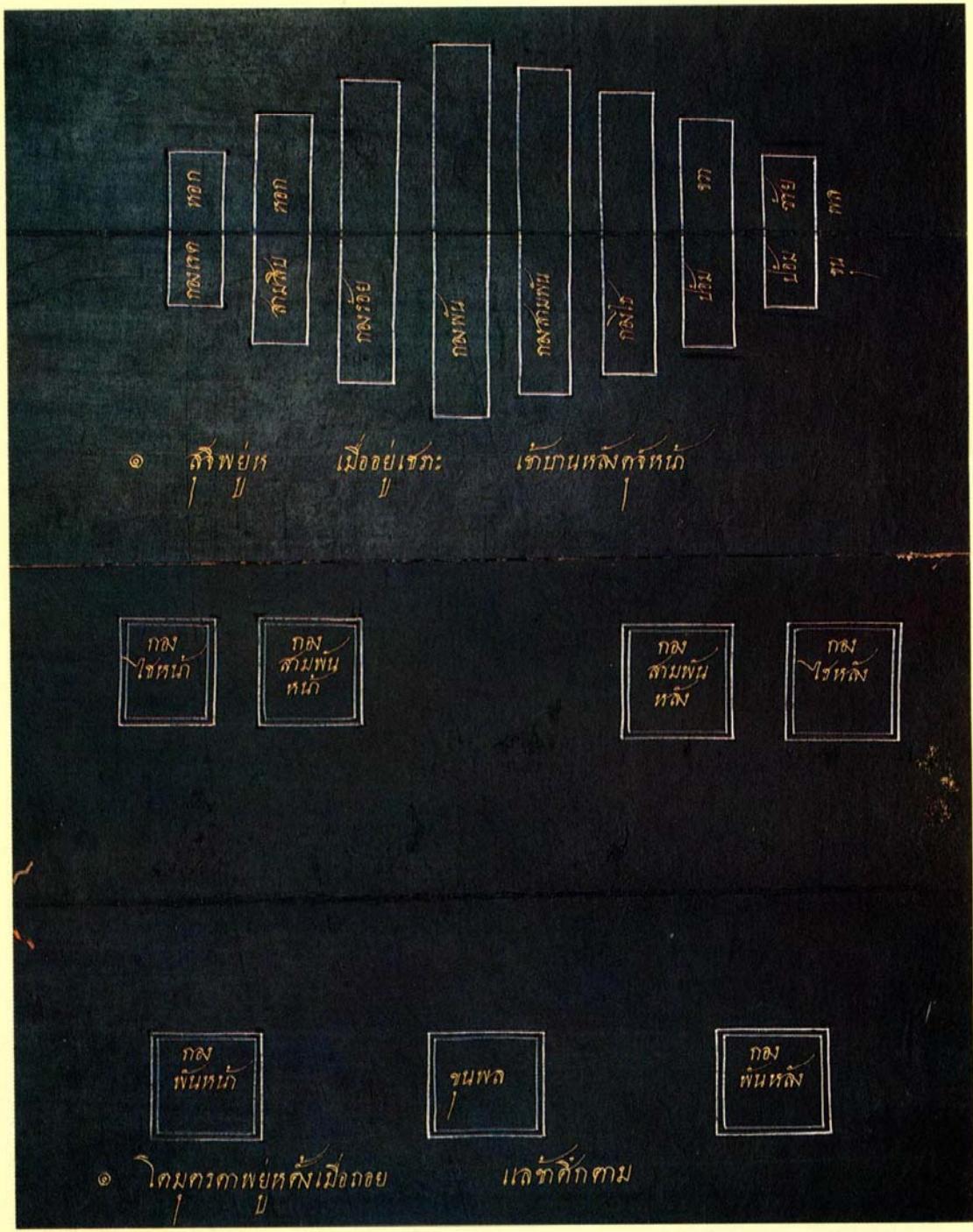
อุรารชันพยุหะ และ สักดับพยุหะ



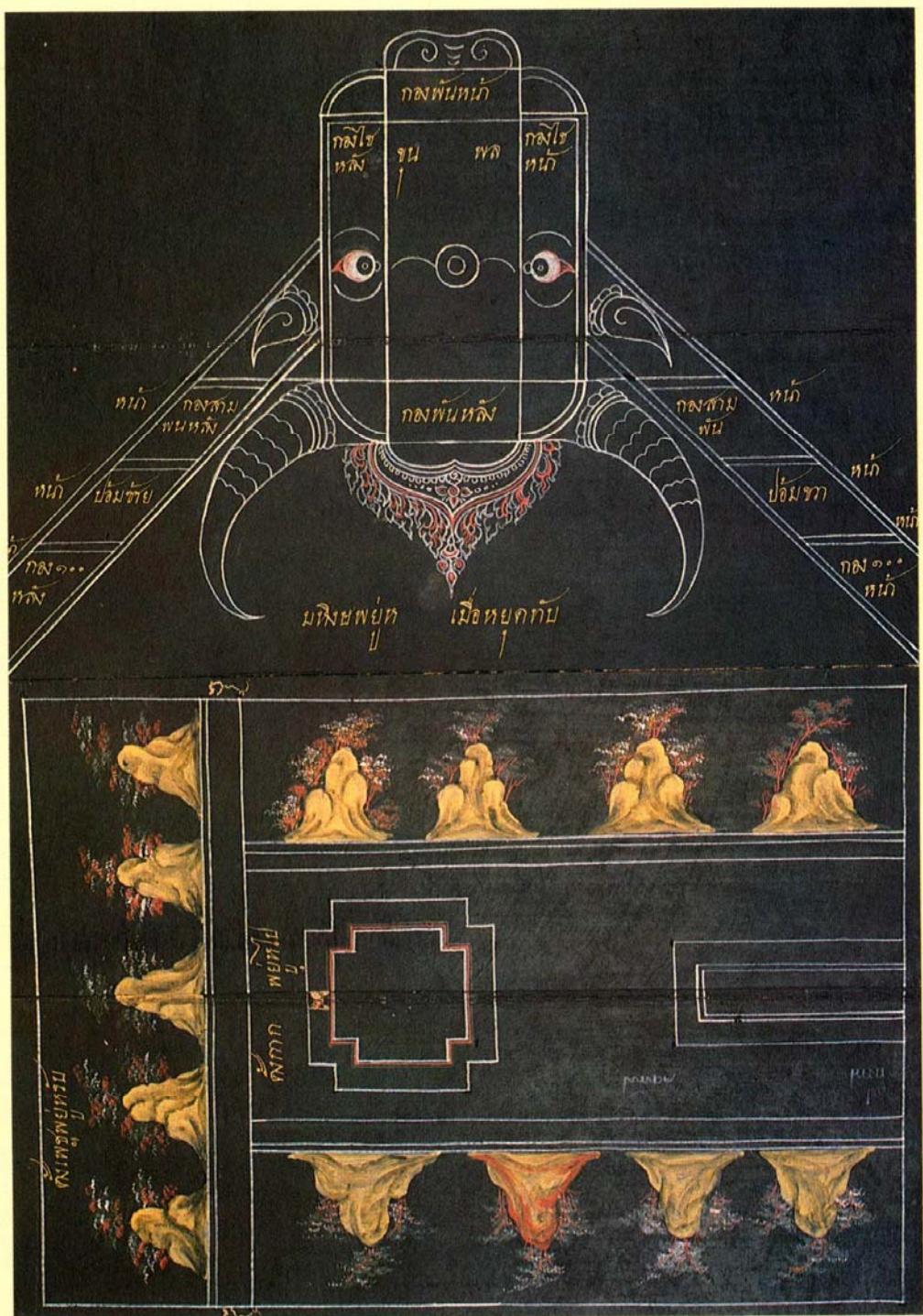
សក្រារិយាយ



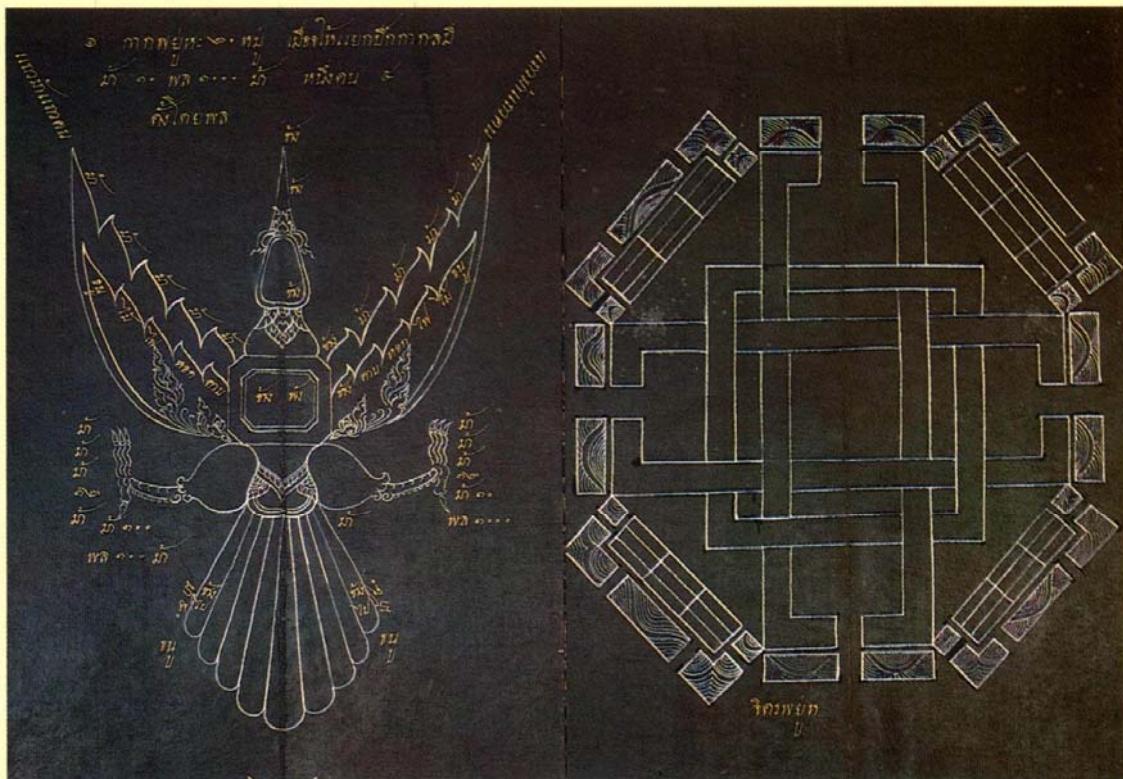
ករករួមយោង និងម៉ោង នៃក្រសួង



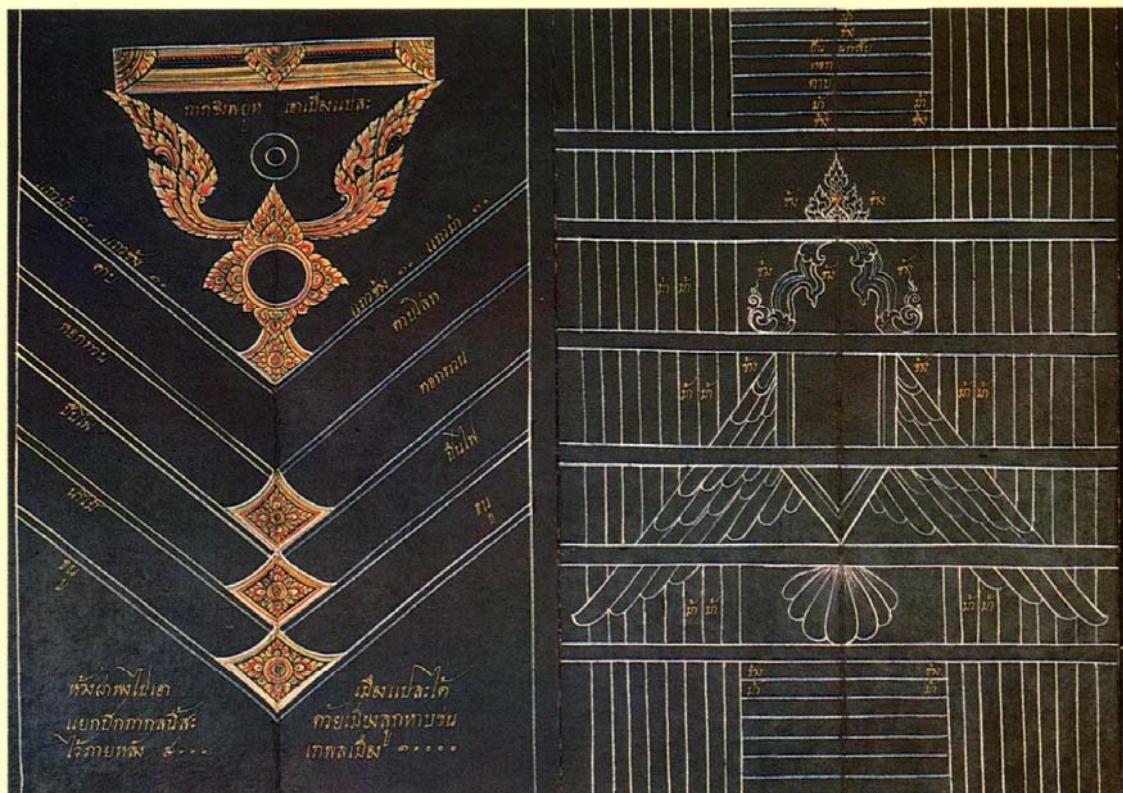
โดย ดร. พยุหะ และ สุจิ พยุหะ



มหามงคล

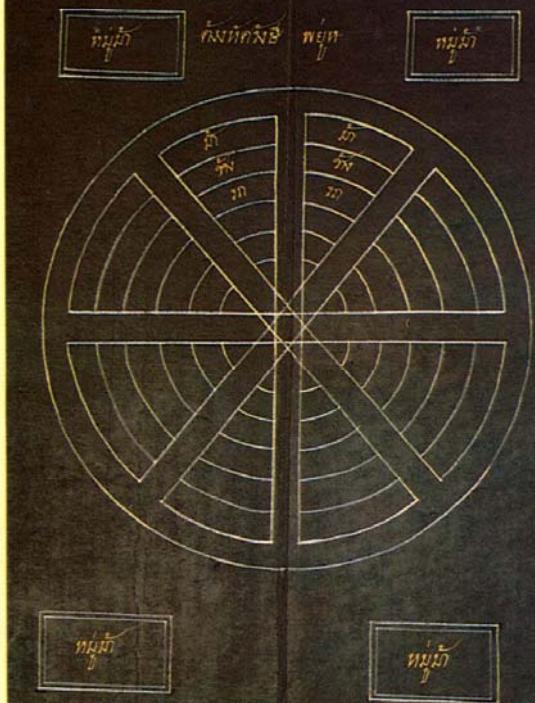


กากพยุหะ และจิตราพยุหะ

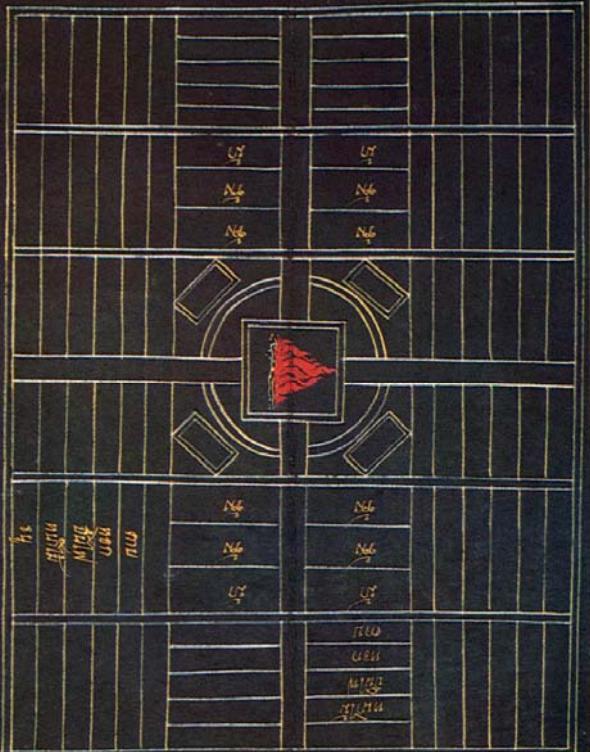


กากชิงพยุหะ

• និងកែវិទ្យាល័យនឹងក្នុងខំណួនភីអីកដើម្បីធ្វើសាររាយជាមុន  
រាយនូវលក្ខណៈកើតឡើងក្នុងប្រព័ន្ធ

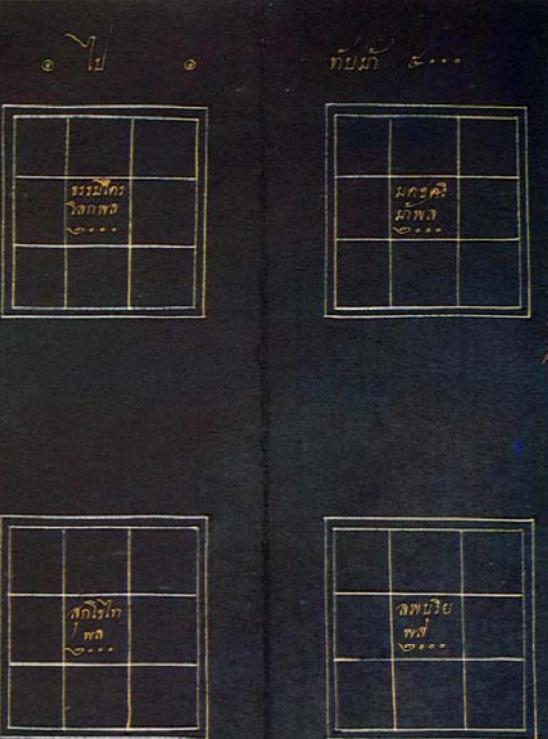


• និងរាយជាមុនភីអីកដើម្បីបានរាយជាមុនភីអីកដើម្បីបានរាយជាមុន



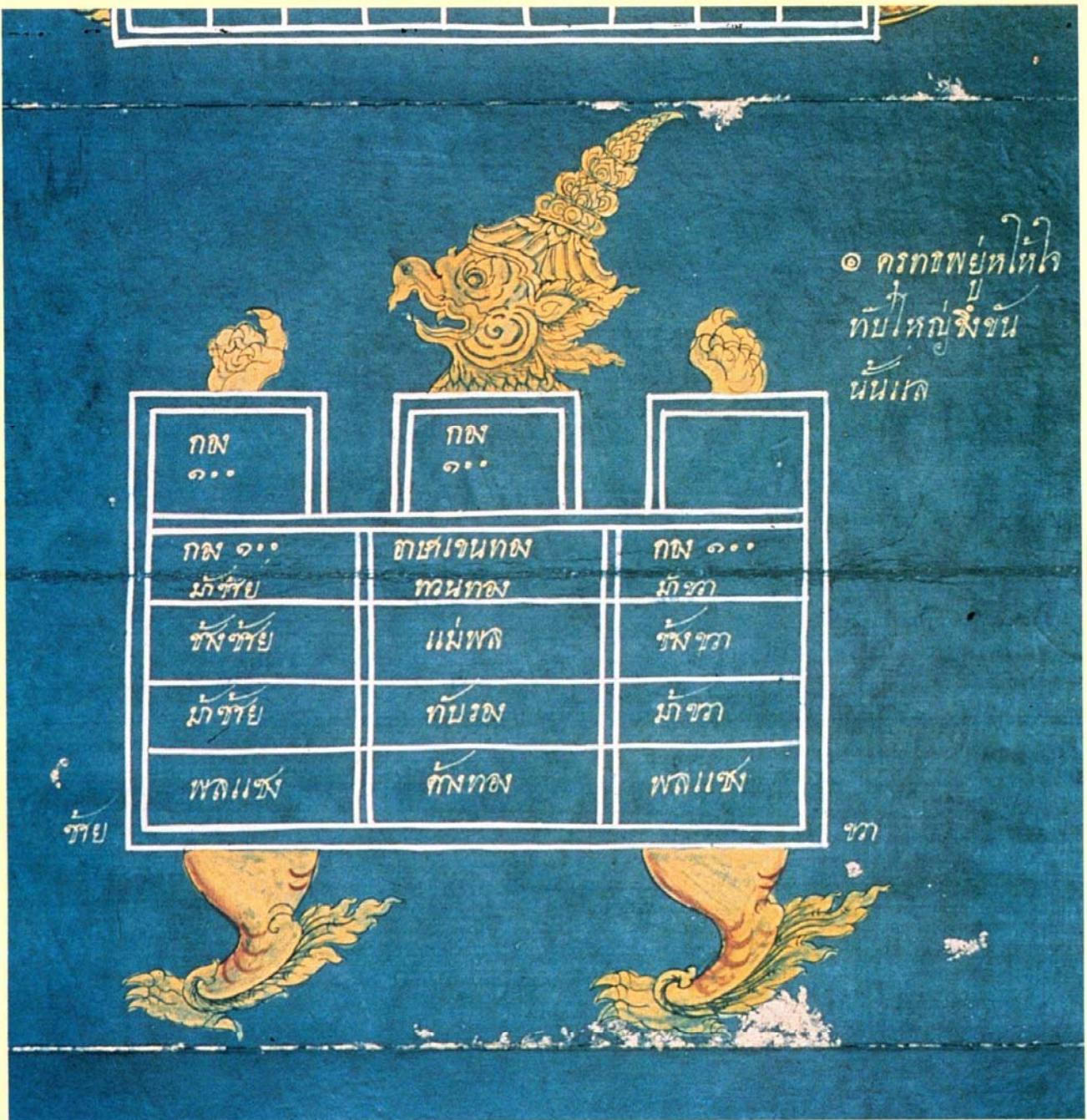
តុរិនីគារពុំជាតិ និងការរំចិត្តពុំជាតិ

• និងកែវិទ្យាល័យនឹងក្នុងខំណួនភីអីកដើម្បីធ្វើសារ  
ក្នុងប្រព័ន្ធ



ឯកសារ

◎ ครุฑพยุห์นิห  
ทับทิมกุ้งชัน  
นัน。



## การเคลื่อนทัพ

ภาพจิตรกรรมจากหนังสือสมุดไทย จำนวน ๒ เล่ม แบ่งเป็น ๒ ภาค ดังนี้

ภาคที่ ๑ ภาพจิตรกรรมจากตำราพิชัยสงคราม (พม่า) ยุทธศาสตร์ เลขที่ ๑๙

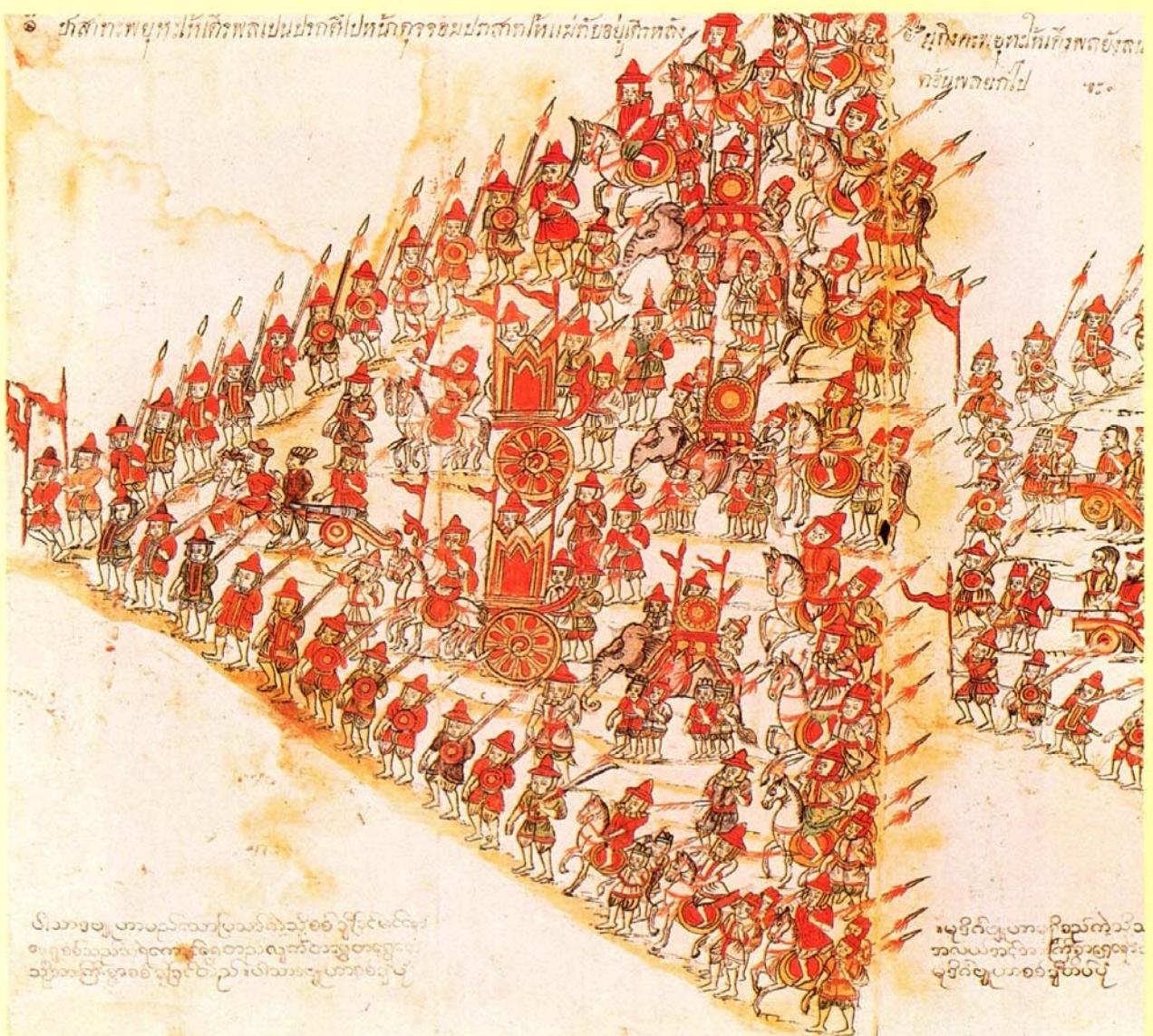
ภาคที่ ๒ ภาพจิตรกรรมจากตำราขบวนพยุหยาตราทัพ เลขที่ ๕๗

## การเคลื่อนทัพภาคที่ ๑

- |                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| ๑. ป่าสาหะพยุหะ    | เคลื่อนทัพดุจจอมปราสาท <sup>๙</sup> |
| ๒. มุกงคะพยุหะ     | เคลื่อนทัพดุจรูปตะโหน               |
| ๓. จังโก กะกะพยุหะ | เคลื่อนทัพดุจรูปกระถางดอกไม้        |
| ๔. สะกัน กะกะพยุหะ | เคลื่อนทัพดุจรูปคันหอก              |
| ๕. นกีจะระพยุหะ    | เคลื่อนทัพดุจรูปลำน้ำ               |
| ๖. วารีเวคะพยุหะ   | เคลื่อนทัพดุจนำไฟลミได้ขาด           |

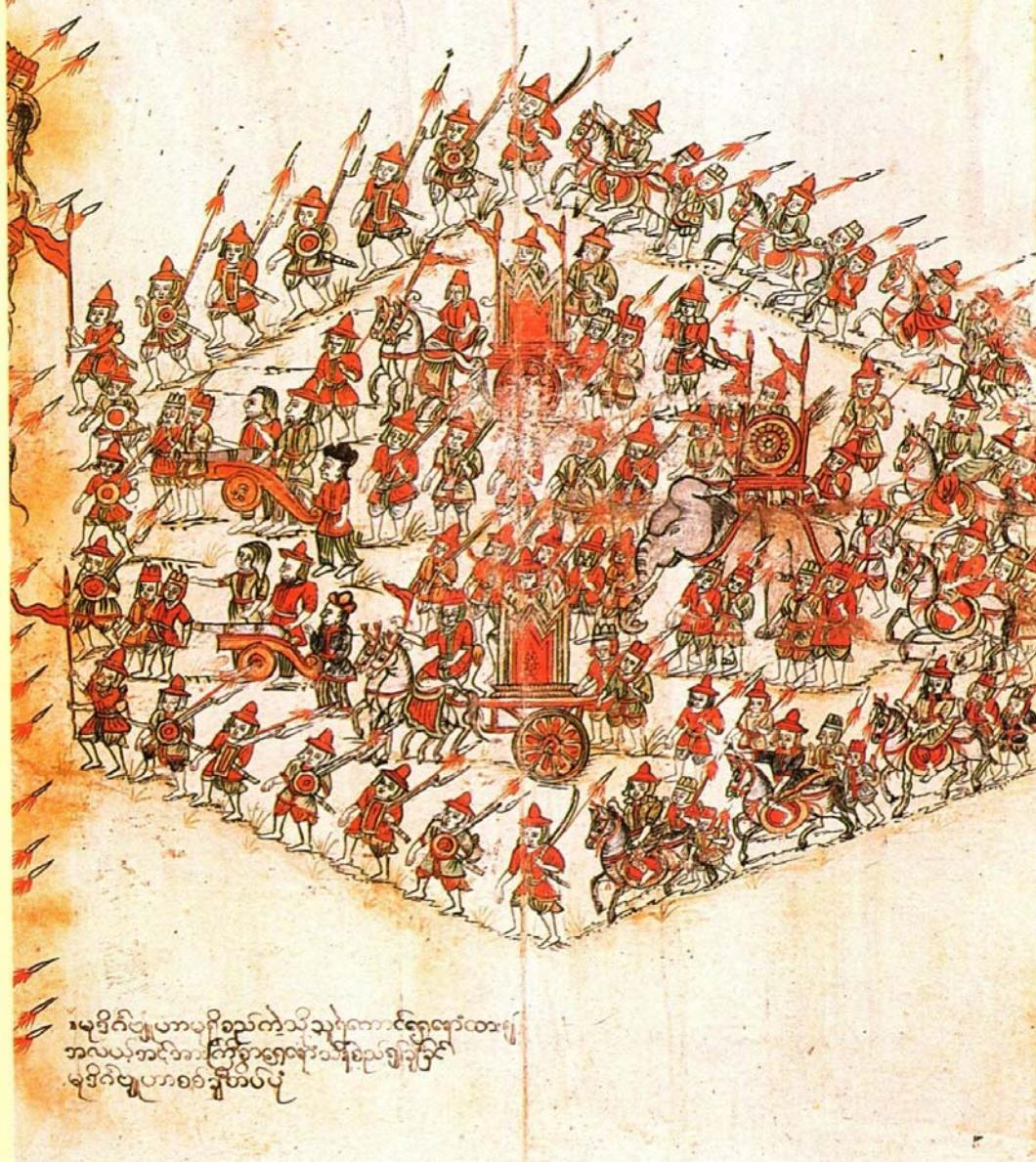
---

<sup>๙</sup> “คำราพิชัยสงคราม (พม่า) ยุทธศาสตร์,” เรื่องเดิม, หน้าต้น ๑-๔, ๑๗-๒๐.



បាសាកេរុបុរាណកើតិរដល់បែងច្រាវម្រាតការីដីអេកីមួយ៉ាពិភពលោក

“ជុំកិច្ចមួយដែលកំពង់សម្រាប់ពាណិជ្ជការការពាក្យនៃវត្ថុភោគនេះទៅក្នុងបូកដែលត្រូវបានបិទ។ ក្នុងពេលយកប្រជាធិបតេយ្យ”



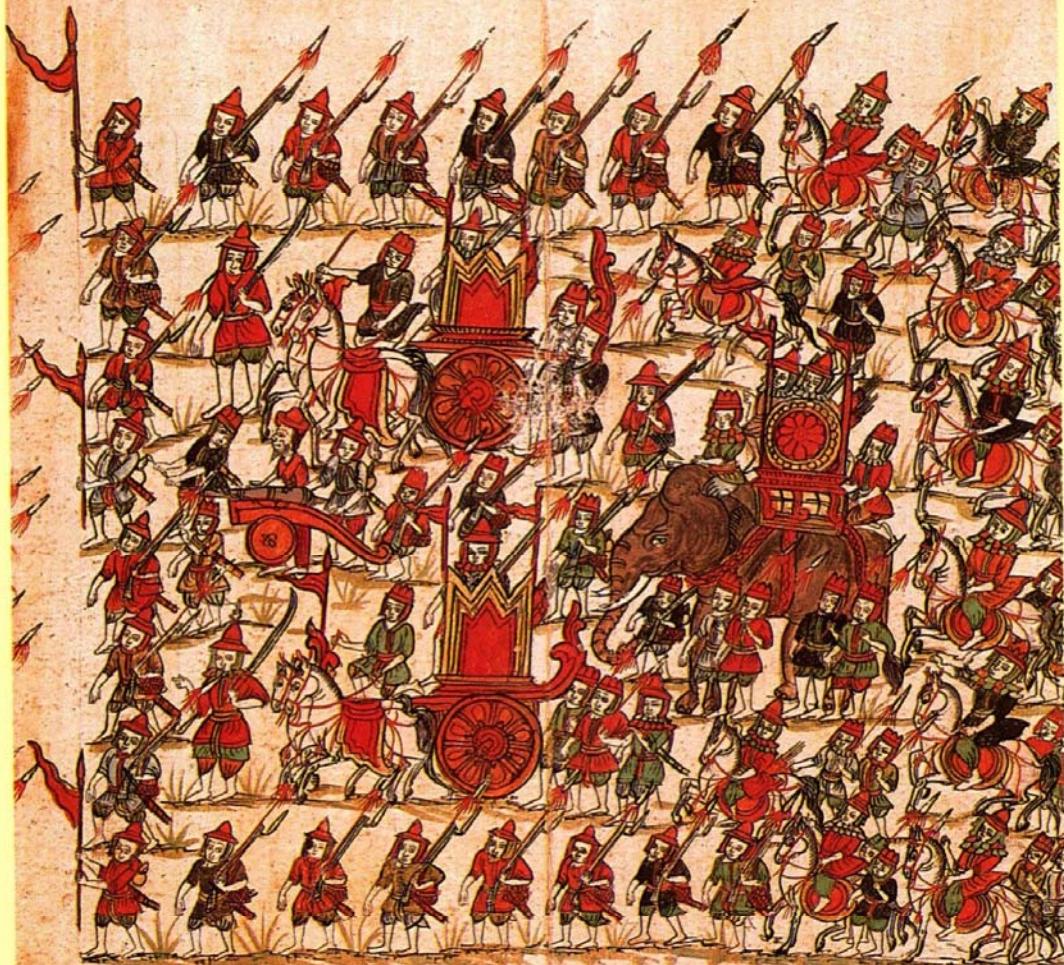
“មុនីតិត្សប្រហាប់កិច្ចនៃក្រុងបូកដែលត្រូវបានបិទ។ កាលបរិច្ឆេទនេះបានបិទឡើងដូចជាអាមេរិកខ្លួន។ មុនីតិត្សប្រហាប់កិច្ចនៃក្រុងបូកដែលត្រូវបានបិទឡើងដូចជាអាមេរិកខ្លួន។”

មុនីតិត្សប្រហាប់គេតើអាមេរិកខ្លួនបានបិទឡើងដូចជាអាមេរិកខ្លួន។  
ឱវាទាការការពាក្យនៃវត្ថុភោគនេះទៅក្នុងបូកដែលត្រូវបានបិទឡើងដូចជាអាមេរិកខ្លួន។



သံဂိုလ်ဂုဏ်မှု ကောင်းမဲ့ ပေါ်ပေါ်ရှိသော များ မြတ်စွာ ပေါ်ပေါ်ရှိသော များ

၅၈ សេវក្រោមពួក ពីកោត់ផលយំសែនការកំណែ នៃវមេងផលក៏កិរិយាល័យការពីមេដែល



ធម្មតាបុរីបុរី សេវក្រោមពួក ពីកោត់ផលយំសែនការកំណែ  
នៃវមេងផលក៏កិរិយាល័យការពីមេដែល

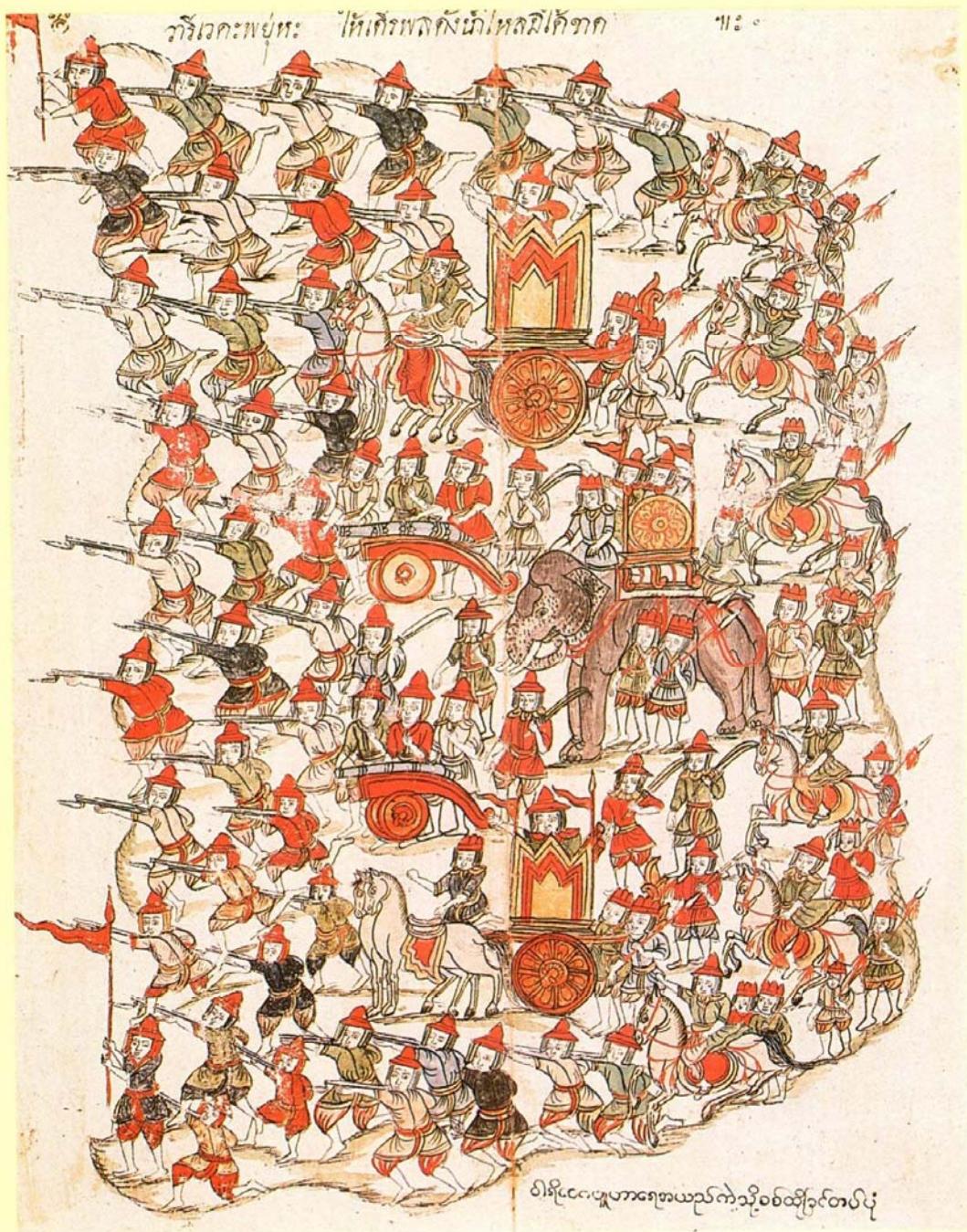
សេវក្រោមពួក គេដឹងការពីរឿងបានរូបគុណ

៥ នៃពេរណ៍ពួកខេត្តសាស្ត្រពីបានតាំង ៧៨០



៥ កោះកោះនកដីរាយពួកខេត្តសាស្ត្រពីបានតាំង ៧៨០  
ឯុទ្ធភាពស្ថិតិនឹងនូវការបានតាំងមិនមែនមិនមិន  
ឯុទ្ធភាពស្ថិតិនឹងនូវការបានតាំងមិនមែនមិនមិន

នពីចារមិនមែនមិនមិនមិនមិនមិនមិនមិនមិន



ວາງເວຄະພູທະ ເຄລືອນທັພເປັນວິວຂບວນດຸຈນໍ້າໄກລ

# **การเคลื่อนทัพภาคที่ ๒**



ขุนโจนพลมิงม้า

เมืองแม่น<sup>๐</sup>

ขุนสห้านพลแสน

คูม้า

ธงฉานผูกโคมแขวน

คลาคลาศ

นำนิกรไบหน้า

ราดริวพวงพล ๆ

<sup>๐</sup> เจ้าพระยาพระคลัง (หน), บกนิพนธ์ของเจ้าพระยาพระคลัง (หน) (ชนบุรี : โรงเรียนการช่างวุฒิศึกษา (แผนกการพิมพ์), ๒๕๐๕), หน้า ๒๑.



พิริยพลจลโจษเพี้ยง	พลพาล <sup>๙</sup>	
นเรศรอนรำบาล	รวดเร้า	
เที่ยรทัศกศกวยหัญ	สุราชา	๗๗.
จับฉลากลากลากเต้า	เรียบริวโดยขบวร ฯ	390. 22
		๕๒๘ ๗ ๙. ๑
		๒๖. ๓๒ ๙. ๗๐๘.

<sup>๙</sup> เจ้าพระยาพระคอง (หน), เรื่องเดียวกัน, หน้า ๒๐.



ນ້ຳຫົວເທີຣເທິ່ງຫ້າວ

ເຫີຍຫຮຣຍ<sup>๑</sup>

ຂັດດາບກຸມກຸທັນທີ

ແນ່ນ້າວ

ຂັບອົສວພາດຜຣ

ເຮົວວາດ

ດຸຈັ້ງຈັກໂຈມລ້າວ

ໄລ່ມລ້າງໄກຢພາລ ၇



ເກັນທີ່ໜູ້ຈັຕຸງຄົ່ນຍືນ

ແສນສຸຮເສນີແກລ້ວກລ້າ<sup>၂</sup>

ໝູນຊ້າງຂີ້ຊ້າງໜະນະງາ

ດີອຂອງງ້າວວ່າກຣຍກຣ

ໝູນມ້າຂີ້ນ້າວ້າຈາຈາຕີ

ຄາດແລ່ງມືອດີອນຸສຣ ၇

<sup>၁</sup> ເຈົ້າພຣະຍາພຣະຄັ້ງ (ໜ້າ), ເຮືອງເດືອກກັນ, ໜ້າ ၂၃.

<sup>၂</sup> ຮາມເກີຍຣີ, ບຖລະຄຣເຮືອງຮາມເກີຍຣີ ບຖພຣະຮານີພນົງພຣະບາທສມເດືອພຣະພຸກຮຍອດພ້າຈຸພາໂລກ ເລີ່ມ ၁  
(ພິມພົກຮັງທີ ၆, ກຽມງານ : ແພຣີທິກາ, ၁၅၁၄), ໜ້າ ၃၀၄.



จัดหมู่โยชาที่สามารถ  
หมุ่หึงห่มเสือสีฟ้า

เลือกล้วนองอาจแกล้วกล้า  
ให้เดินนำหน้าโยธีฯ

<sup>๑</sup> รามเกียรติ, เรื่องเดียวกัน, หน้า ๒๗๗.



ช้างแขงแขงนอกดัน

คาดง"

ม้าแขงเจาะเจาพง

เราะเร็น

ระวังราชระไวย

ระเวียดแวด

บริรักษ์เทวาวัน

วากรเว่ไกยพาล

<sup>๑</sup> เจ้าพระยาพะคลัง (หน), เรื่องเดิม, หน้า ๒๔.



ทหารเปรีบดุจเขี้ยวศึกของกองทัพ



การเคลื่อนทัพข้ามน้ำ



พลเดินดาบโล่ห์ล้วน  
 ขันดันอกพลทวนยอง  
 ธงชายคั้นเคียงสอง  
 เขมงหมู่โยราคล้อย

ลำคนองฯ  
 เรียบร้อย  
 เป็นคู' นำนา  
 คลาดคล้ายคำเนิน

๑ เจ้าพระยาพะระคลัง (หน), เรื่องเดิม, หน้า ๒๕.



พลผู้ครัว คือ ผู้ที่มีหน้าที่ด้านเสบียงอาหาร หรือเก็บกิจของกองทัพ



หัวศึก หมายถึง แม่ทัพ

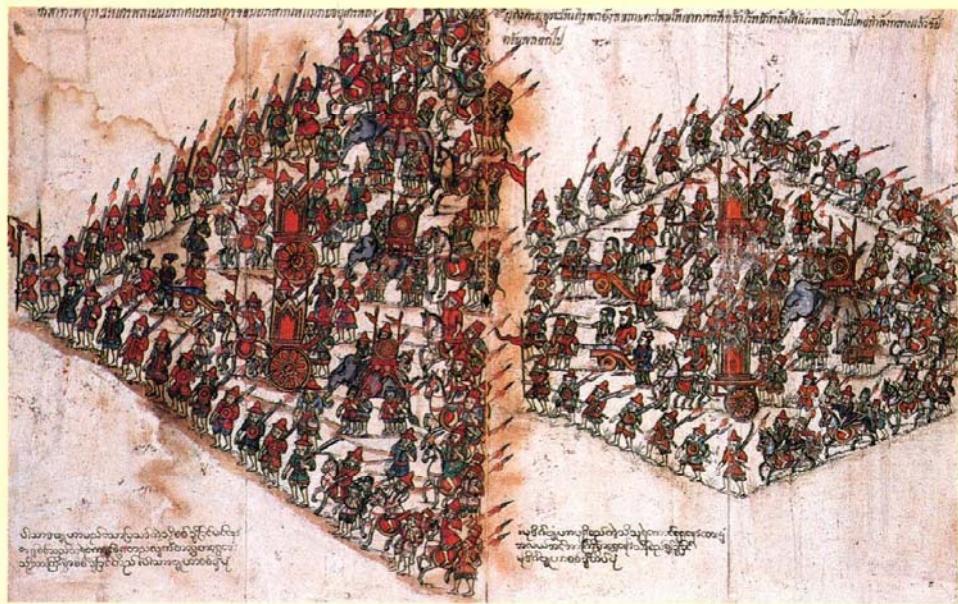
## การยกทัพเข้าตี

ภาพจิตรกรรมจากตำราพิชัยสงคราม (พม่า) ยุทธศาสตร์ เลขที่ ๑๙

## การยกทัพเข้าตี

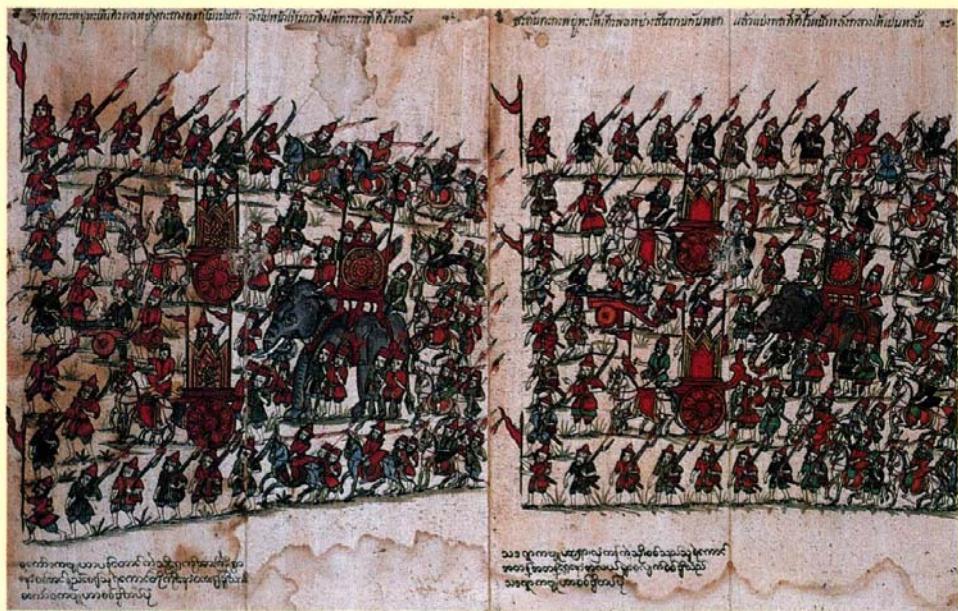
- |  |                         |
|--|-------------------------|
| ๑. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนป่าสะพยุหะ <sup>๑</sup><br>ขบวนมุทิงกะพยุหะ       | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๒. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมุทิงกะพยุหะ <sup>๒</sup><br>ขบวนป่าสะพยุหะ       | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๓. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนจังโกกะกะพยุหะ <sup>๓</sup><br>ขบวนสะทันกะกะพยุหะ | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๔. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนสะทันกะกะพยุหะ <sup>๔</sup><br>ขบวนจังโกกะกะพยุหะ | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๕. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนธุกกะพยุหะ <sup>๕</sup><br>ขบวนธนุกะพยุหะ         | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๖. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนธุกกะพยุหะ <sup>๖</sup><br>ขบวนมธุกะพยุหะ         | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๗. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนป่าทังกะพยุหะ <sup>๗</sup><br>ขบวนมังกรพยุหะ      | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๘. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมังกรพยุหะ <sup>๘</sup><br>ขบวนป่าทังกะพยุหะ      | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๙. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนที่จะระพยุหะ <sup>๙</sup><br>ขบวนวรรรเวกะพยุหะ    | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๑๐. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนอุคพะพยุหะ <sup>๑๐</sup><br>ขบวนอุทະนะพยุหะ      | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๑๑. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนสะกะภูะพยุหะ <sup>๑๑</sup><br>ขบวนທิชาทิปะพยุหะ  | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๑๒. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนທิชาทิปะพยุหะ <sup>๑๒</sup><br>ขบวนสะกะภูะพยุหะ  | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๑๓. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมธุกะพยุหะ <sup>๑๓</sup><br>ขบวนกุชชะกะพยุหะ     | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| ๑๙. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนกุชชะกะพยุหะ <sup>๔</sup><br>ขบวนมธุกกะพยุหะ   | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๒๐. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนวารีเวคะพยุหะ <sup>๕</sup><br>ขบวนที่จะระพยุหะ | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๒๑. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนวิชชะกะพยุหะ <sup>๖</sup><br>ขบวนกุชชะกะพยุหะ  | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๒๒. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนกุชชะกะพยุหะ <sup>๗</sup><br>ขบวนวิชชะกะพยุหะ  | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |
| ๒๓. ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนอุทະนะพยุหะ <sup>๘</sup><br>ขบวนอุคพะพยุหะ     | ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย |



ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนป่าทะพยุหะ ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย  
ขบวนมุทิงคะพยุหะ

ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมุทิงคะพยุหะ ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย  
ขบวนป่าทะพยุหะ



ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนจังโกกะกะพยุหะ ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย  
ขบวนสะทันกะกะพยุหะ

ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนสะทันกะกะพยุหะ ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย  
ขบวนจังโกกะกะพยุหะ



ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมธุกะพยุหะ

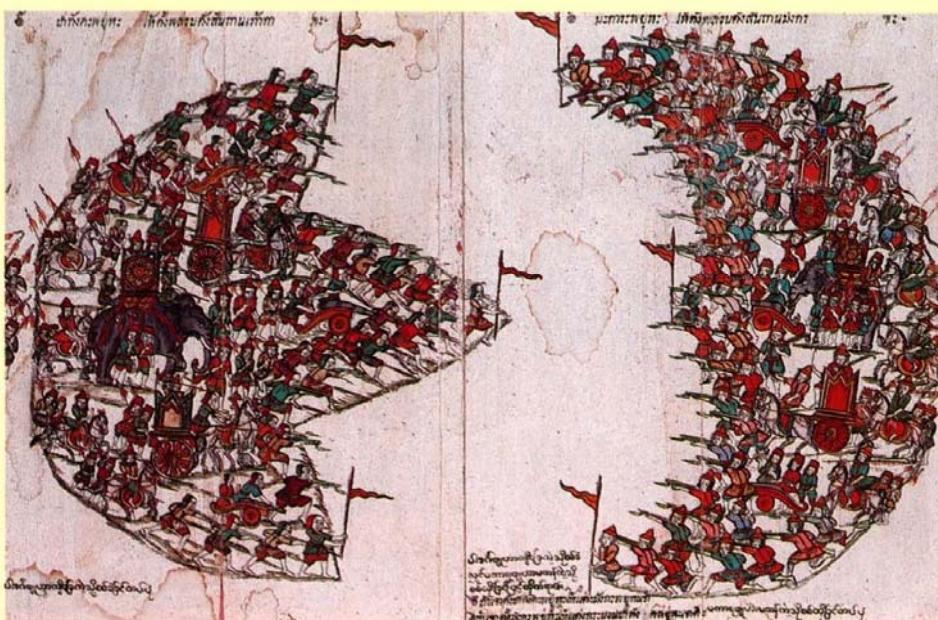
ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย

ขบวนนธุกะพยุหะ

ถ้าข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนนธุกะพยุหะ

ให้เคลื่อนทัพเข้าตีด้วย

ขบวนมธุกะพยุหะ



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนป่าทังคะพยุหะ

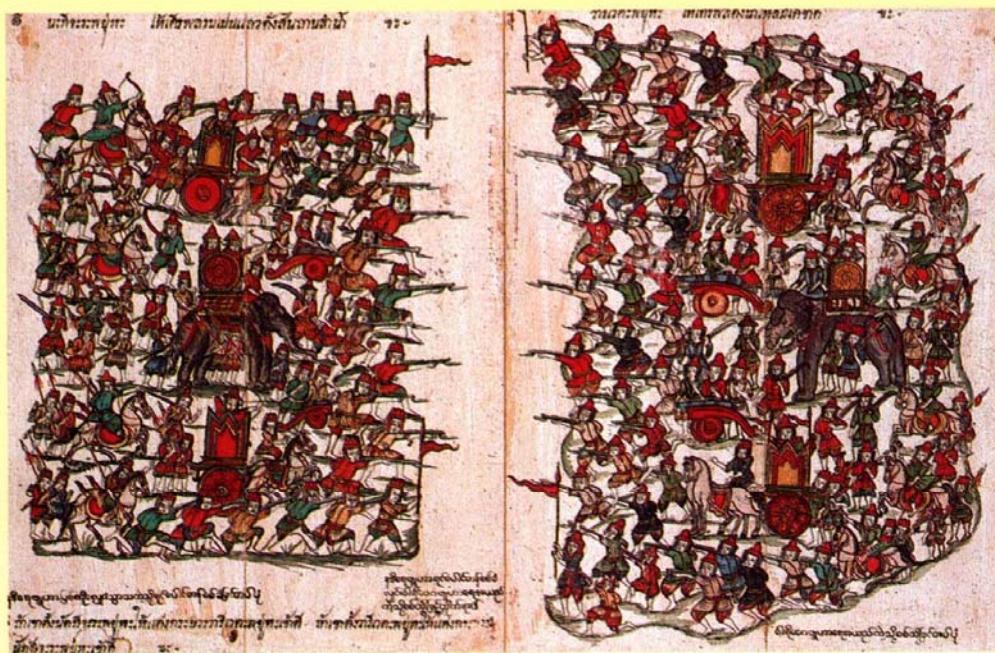
ให้เคลื่อนทัพ

เข้าตีด้วยขบวนมังกรพยุหะ

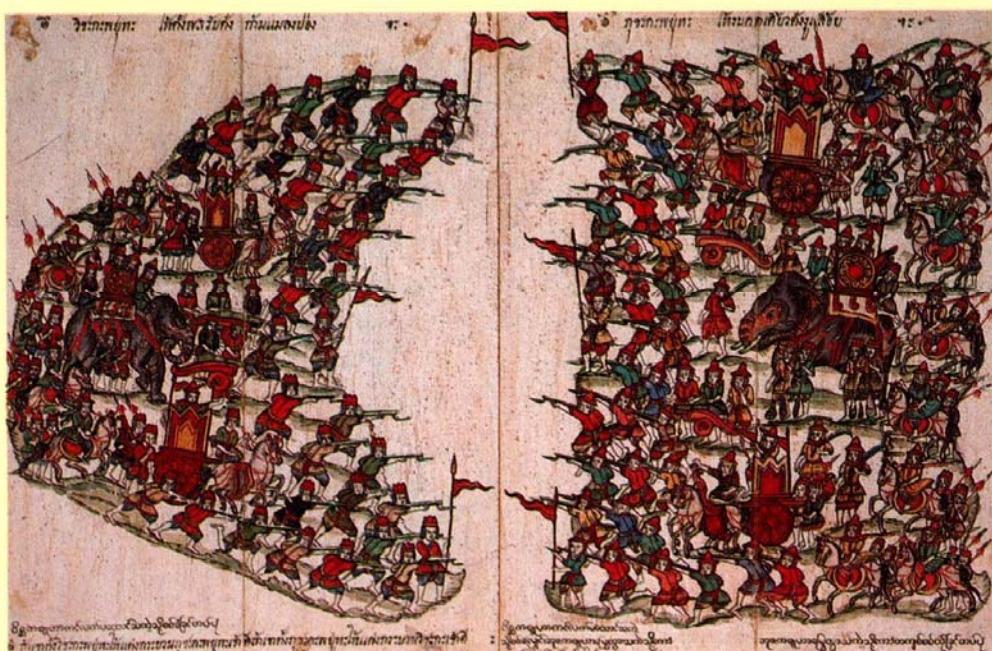
ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนมังกรพยุหะ

ให้เคลื่อนทัพ

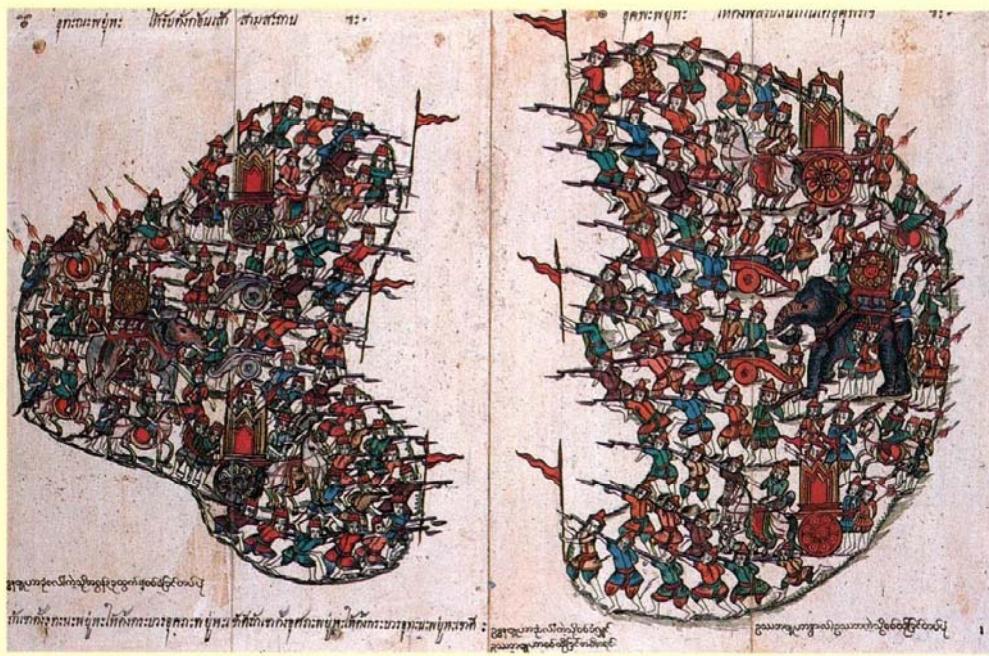
เข้าตีด้วยขบวนป่าทังคะพยุหะ



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนทีจะระพยหะ  
ด้วยขบวนราเรีเวคพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>  
ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนราเรีเวคพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>  
ด้วยขบวนทีจะระพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนวิชะกะพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>  
ด้วยขบวนกุชะกะพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>  
ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วขบวนกุชะกะพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>  
ด้วยขบวนวิชะกะพยหะ<sup>ให้เคลื่อนทัพเข้าตี</sup>



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนอุทะนายหะ

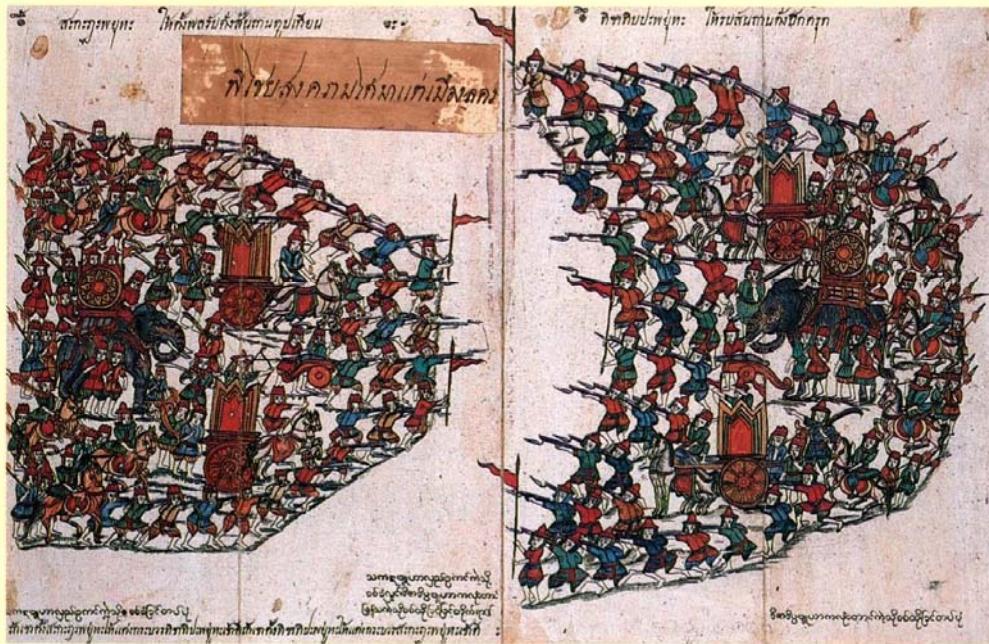
ด้วยบวนอุคพะพยหะ

ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนอุคพะพยหะ

ด้วยบวนอุทะนายหะ

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนสะกะภูหะ

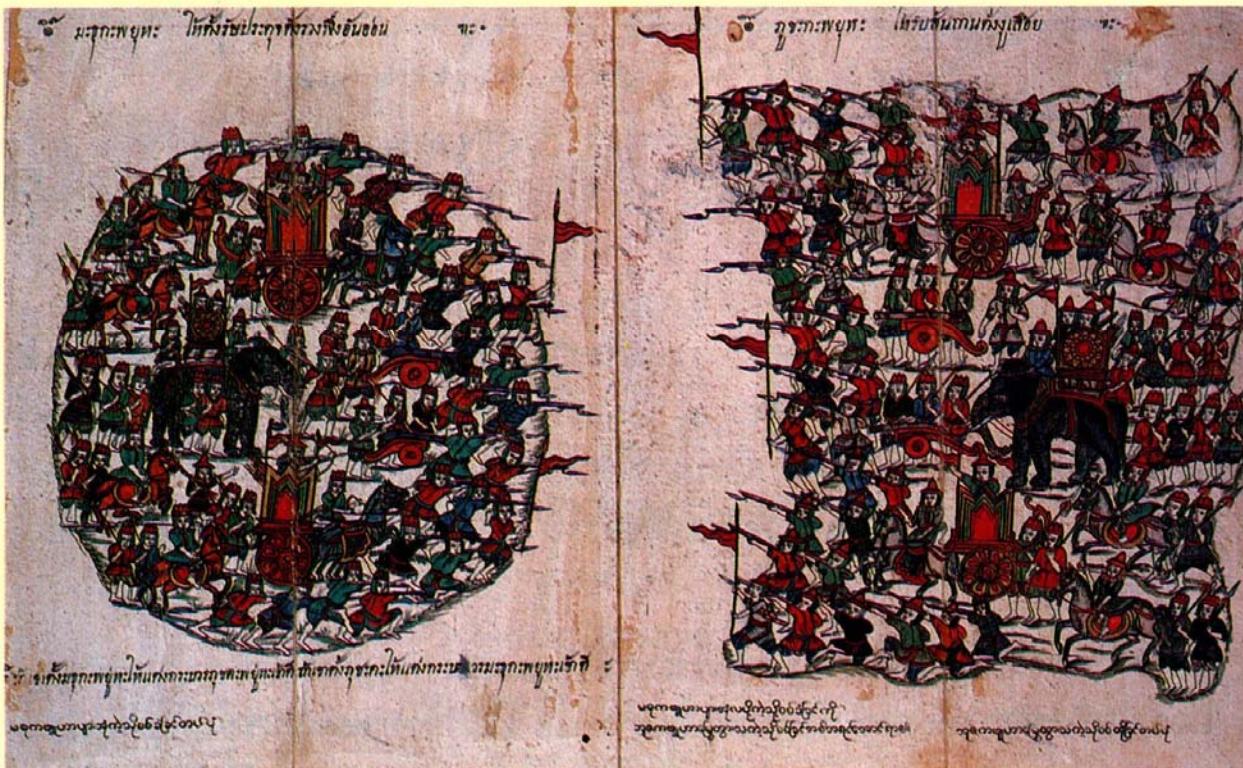
ด้วยบวนทิชาทิปะพยหะ

ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนทิชาทิปะพยหะ

ด้วยบวนสะกะภูหะ

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี



ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนมธุกະพยุหะ

ด้วยขบวนภูชະกะพยุหะ

ถ้ากองทัพข้าศึกตั้งทัพเป็นริ้วบวนภูชະกะพยุหะ

ด้วยขบวนมธุกະพยุหะ

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี

ให้เคลื่อนทัพเข้าตี

## กระบวนการพยุหยาตราชลามารค

รีวิวกระบวนการแห่งพยุหยาตราทางชลมารค<sup>๙</sup> ในสมัยสมเด็จพระนราธิราษฎร์มหาราช มีการจัดกระบวนการเรื่อไว้ถึง ๕ กระบวนการ ซึ่งประกอบด้วยกระบวนการทบทารกองนอก ได้แก่ กระบวนการที่ ๑ และกระบวนการที่ ๔ กระบวนการทบทารรักษาพระองค์ คือ กระบวนการที่ ๒ และ กระบวนการที่ ๕ ส่วนกระบวนการที่สำคัญที่สุดคือกระบวนการที่ ๓ เป็นกระบวนการเรื่อพระที่นั่งของ พระมหาภัตตริย์

เนื่องจากกระบวนการเรื่อมีหลายกระบวนการ และแต่ละกระบวนการมีจำนวนเรื่อหลายลำ จึงจำเป็นต้องจัดวางตำแหน่งของเรื่อที่เข้ากระบวนการ ให้มีรีวิวกระบวนที่เป็นระเบียบ และให้มี ความลดหลั่นตามขั้นด้วยความสำคัญของเรื่อ รวมทั้งความสำคัญของผู้ที่อยู่ในกระบวนการ ต่าง ๆ อีกด้วย โดยมุ่งให้กระบวนการเรื่อนี้มีความสัมพันธ์กัน ให้มีความดงงาม โ่อ่า และ พริ้งพระรายทุกขณะที่เคลื่อนกระบวนการ เป็นการแสดงแสดงแสนยาานุภาพและพระเกียรติยศของ พระมหาภัตตริราช

การวางแผนรีวิวกระบวนการเรื่อ ได้วางไว้ ๕ สาย โดยกำหนดให้รีวิวกระบวนการเรื่อพระที่นั่ง อยู่ในสายกลาง คือ สายพระราชทาน มีรีวิวสายคู่ในช่องวางตำแหน่งให้ขับขับช้ายาวของ เรื่อพระที่นั่ง เรียกว่า รีวิวเรื่อแห่ ถัดออกมายังสายคู่นอก ช้าย ขวา เรียกว่า รีวิวเรื่อกัน นอกจากนี้ บนสองข้างฝั่งของกระบวนการเรื่อพระที่นั่งในกระบวนการที่ ๓ มีม้าแข่งบนบก ข้างละ ๒๐ ม้า

<sup>๙</sup> “รีวิวกระบวนการแห่งพยุหยาตราทางชลมารค สมเด็จพระนราธิราษฎร์มหาราช,” หอสมุดแห่งชาติ, หนังสือ สมุดไทยขาว, อักษรไทย, ภาษาไทย, เส้นรังค (สื้น้ำยา, หมึก), พ.ศ. ๒๕๕๘, เลขที่ ๑๑๑.

ระเบียบการจัดกระบวนการเรียนฯ ตามลำดับของกระบวนการที่ ๑ ถึงกระบวนการที่ ๕ มีดังต่อไปนี้

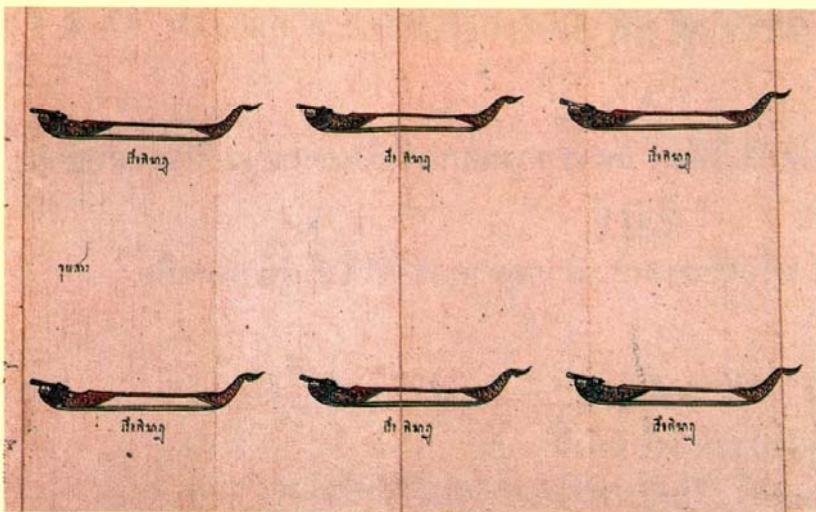
ตอนที่ ๑ กระบวนการนอกหน้า ได้แก่ ทหารกองนอก เรื่อในกระบวนการ ประกอบด้วย เรือพิฆาต ๖ ลำ เข้าคู่ ๓ คู่

เป็นเรือซึ่งพากขุนศาก หรือข้าราชการฝ่ายตุลาการ ซึ่งไม่ได้กำหนดชื่อ ลงประจำเรือทั้ง ๖ ลำ

เรือแซ ๑๐ ลำ เข้าคู่ ๔ คู่  
ชื่อของเรือแซ และชื่อผู้ลงประจำเรือมีดังนี้

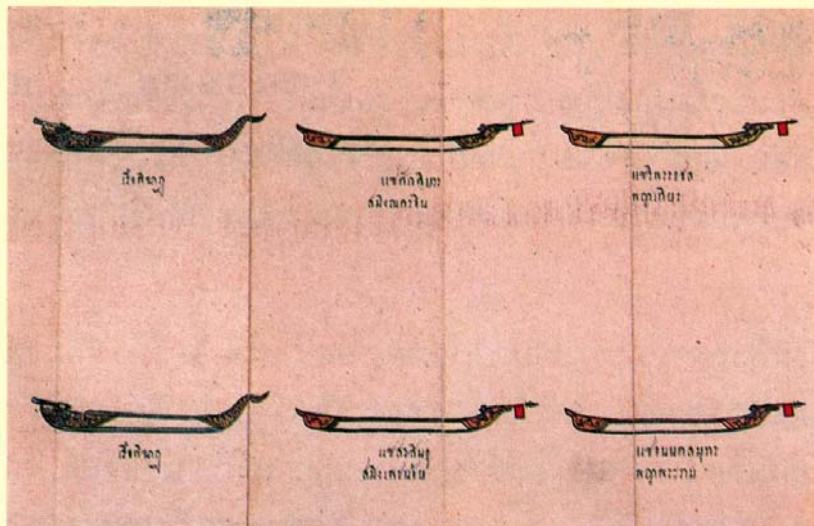
	ชื่อ	ชื่อ
คู่ที่ ๑	แซสรสินธุ <sup>๑</sup>	แซศักดิบวร
	สมิงเพชรน้อย	สมิงครอิน
คู่ที่ ๒	แซอนนตสมุทร	แซวพราวชล
	พญาพระราม	พญาเกียร
คู่ที่ ๓	แซครีสมุทร	แซราوارีย
	หลวงทองสืบ	พระโซดีก
คู่ที่ ๔	แซพิพัฒนาคร	แซสินธุสวัสดิ์
		พระสมบัติบาล

<sup>๑</sup> ชื่อเรือในกระบวนการเรียนตามชื่อเรือในหนังสือสนุดไทย



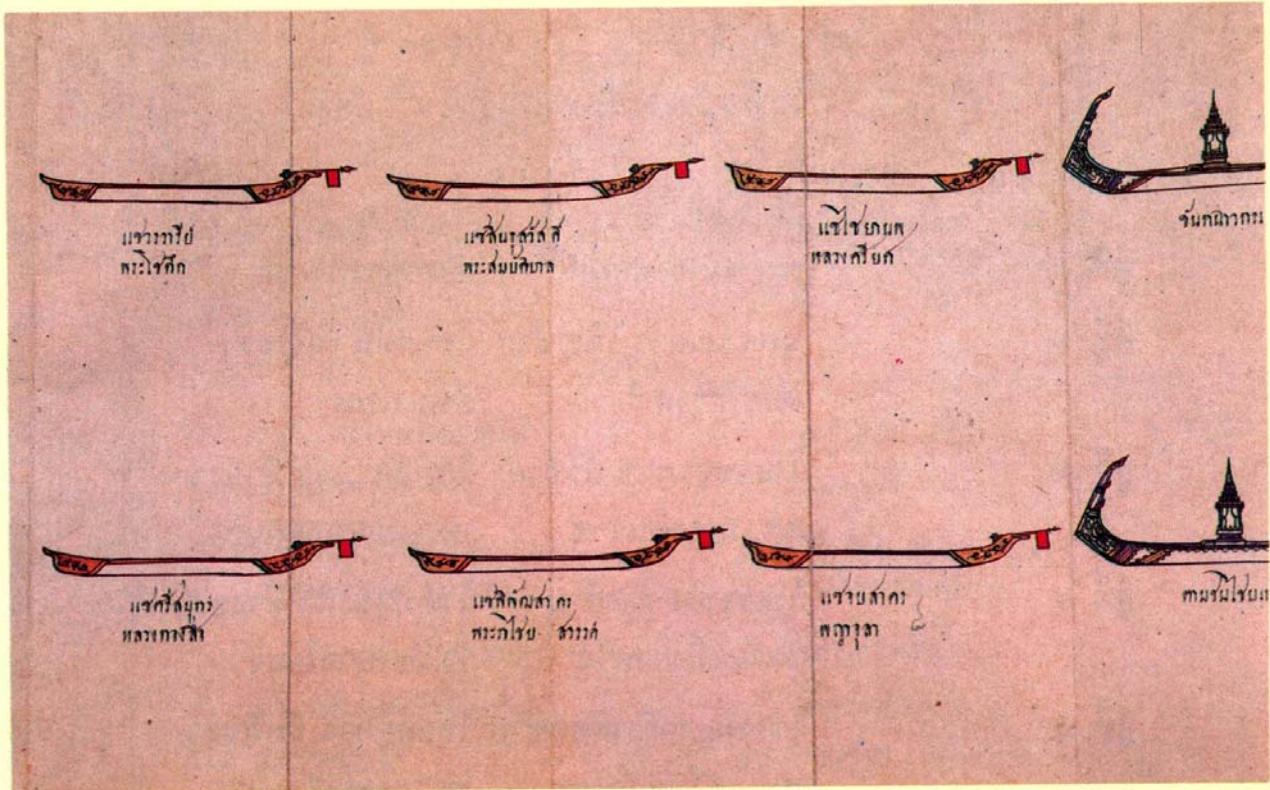
### เรือพิมาย

เรือพิมายดุหนึ่งหนึ่ง  
หากลำหันสาสารณ  
ฝีพายจ้างบ่ายวน  
ภูบครอบแคร์แต่ล้วน  
โรงศาล  
เด็ดด้วน  
ยืมเพื่อน กันนา  
เหล่านลุนเคียงกัน



### เรือแซ

แซศักดิ์บวเรศนั้น  
สมิงเดชแซสรสินธุ  
ตะค่องคุณโภกิน  
ดั้งโลเข่นดาบด้า  
นครอิน  
พ่องน้ำ  
อวดโว  
ทอดหน้าเรื่องเรียง



### เรือแซคุ'ที่ ๔-๕

แซสินธุ์สวัสดิ์พื้น  
แซพักสาการอบ  
คลังในขนาดขนน  
เรือตั่งลมลิวฟ้า  
  
แซไชยานพล้ำ  
แซชนสาการชาร  
บรเกพชี้กุบงอน  
ไฟกุนธุนสูบม้า

อราณพ  
แหล่งหล้า  
ขานคุ' กันนา  
ลัดนิวฤกหัน  
  
ล่ำคอน  
คุ'ค้า  
งามแบ่ง  
ระกู'ตั่งมากลาง

ក្បែរទី ៥

ផែចបសាតរ  
ពណ្ឌាជុតា

ខេមិនយានអ៊  
គលេងគីរីយក

រើនូចិត ២០ តា

ខ្សោយ ១០ ក្ប

ខ្លឹមរើនូចិតនិងការប្រជាមឺនធនី

ក្បែរទី ១

ខ្សោយ  
តាមមុំដៃពេន

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន

ក្បែរទី ២

ខ្សោយ  
តុពរនគាត់ ឲ្យខ្សោយ  
ព្រះពិន័រទី

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
ឯករាជ្យ

ក្បែរទី ៣

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងព្រះពន្លាទរាជ

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងប្រាបពលសេន

ក្បែរទី ៤

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងមិនឃើញ

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងមិនឃើញ

ក្បែរទី ៥

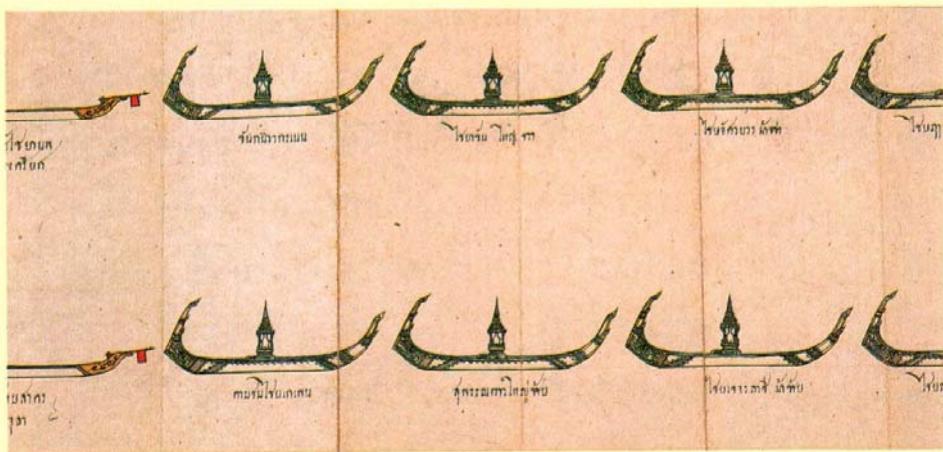
ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងគីរីយក

ខ្សោយ  
ឱ្យការពារនេន  
គលេងពេហ៍

៩ និងឯករាជ្យបានរាយការពួក វា  
គលេងគីរីយកសមុទ្រខៀវ

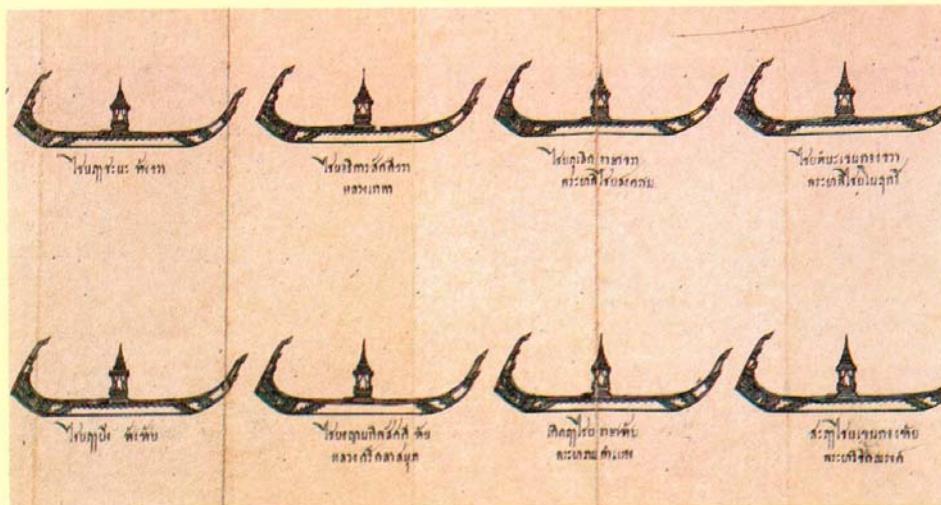
១០ គលេងពេហ៍ខ្សោយ

ខ្សោយ  
និងឯករាជ្យ



### เรือชัย

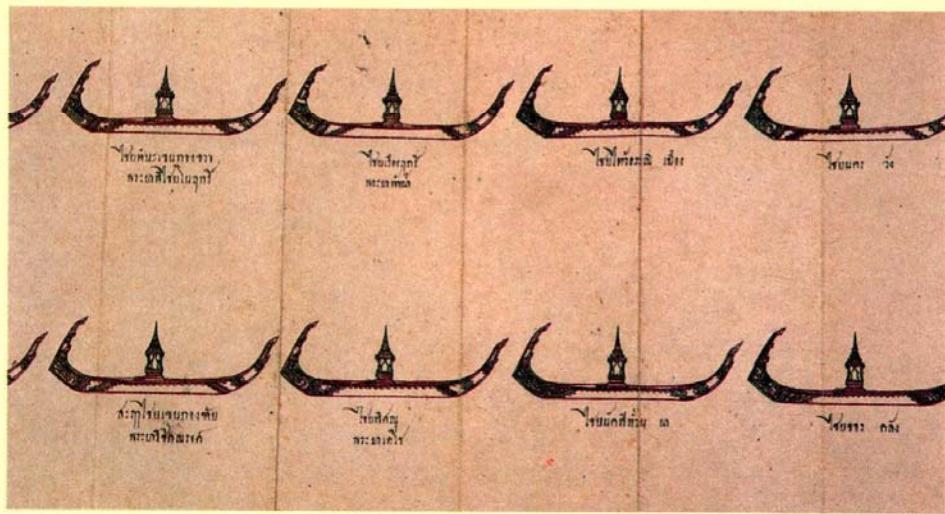
กรเนนโนนาดโว	อวดสาว
สอดเสื้อครุยข้าวغا	ผ่องแผัว
เรือชัยซื่อขันนา	เคยวี่
ดาดหมายคนโถแพรรัว	เพริศพร้อมดูงาม
เกเพนทรามาตรีเชือ	มหาดไทย
นาเวศดาวชมไชย	ชื่อช้อย
ขับกรเนนไว	วางวงศ์
ลอยเลื่อนตามชลคล้อย	คลาดเคล้าโดยขบวน



### เรือชัยคุกที่ ๕

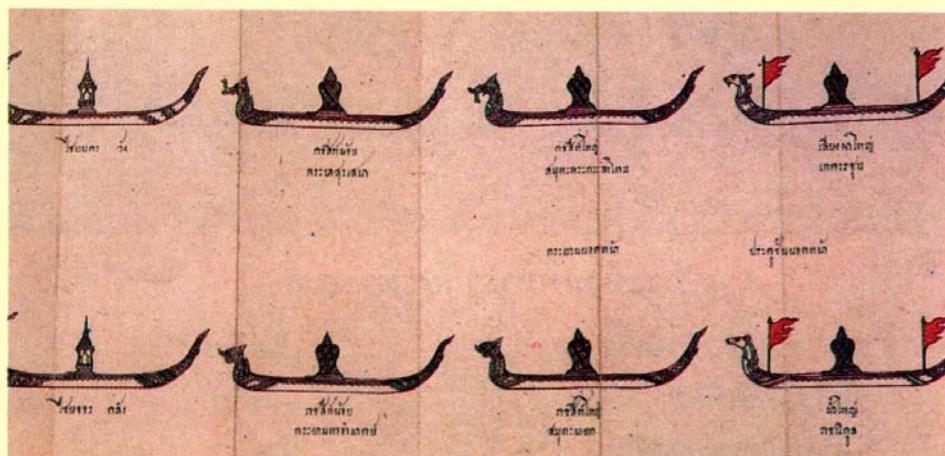
หลวงศรีกาฬสมุดเชือ	ชำนาญ
เรือไชยอธิการ	ยาตรร้าย
ทะยานทิพย์ฟ้าชลธาร	เรียงร่อ กันนา
หลวงเทพเทพาชัย	นั่งหน้าเรือร่มย

คู่ที่ ๖	เกิดภาระชัย อาชาชัย พระยารามคำแหง	ใช้ภูมิเดิม อาชาขัว พระยาภิชัยส่งราม
คู่ที่ ๗	สะภาระชัย เบนทองชัย พระยาวิชิตณรงค์	ใช้ชั่นนะ เบนทองขัว พระยาภิชัยโนฤทธิ์
คู่ที่ ๘	ใช้พิศณุ พระยาเดโช	ใช้เร่องฤทธิ์ พระยาท้ายน้ำ
คู่ที่ ๙	ใช้ยันดีหัวรัน กรมนา	ใช้ไห้วัธรณี กรมเมือง
คู่ที่ ๑๐	ใช้ยนจร กรมคลัง	ใช้ยนคร กรมวงศ์



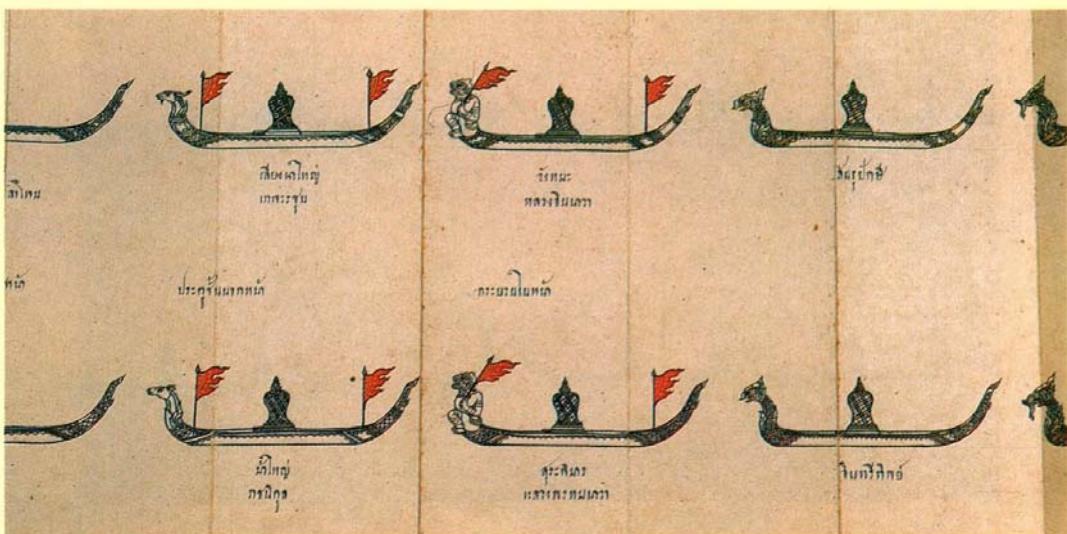
เรือชัยคุ้มที่ ๕-๑๐

กรมเมืองตำแหน่งหนัง	นาวี
เรือไชยไหวนรนี	แหนง
ไพรพกรมสาลี	ลาภาก
ไชยนทีหวนวัว	วิ่งหวายฤาไห
เรือไชยนครคุ้มได้	กรมวัง
ขารไชยกรมพระคลัง	ท่านแท้
จัตุรสมดกกรรมบัง-	คุมบาท
งามส่งันนังแข็ง	เจียดตั้งพาณร่อง



เรือคชสีห์ และ เรือราชสีห์

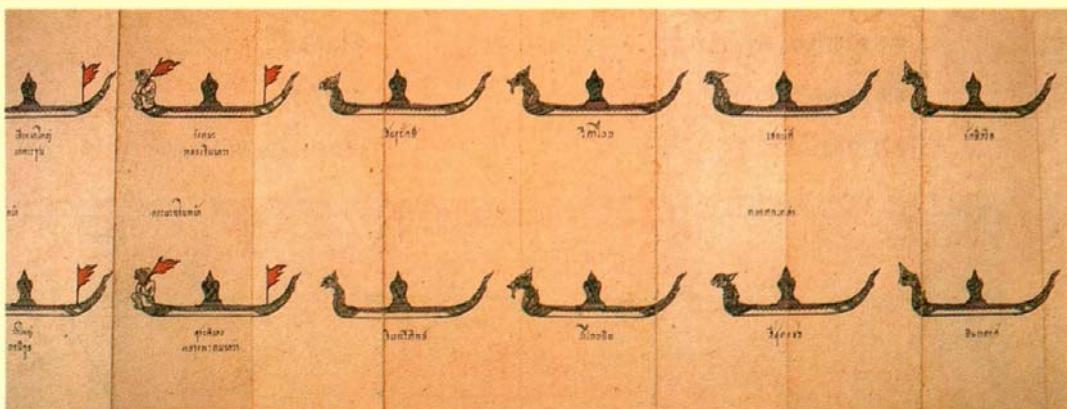
คชสีห์ยงใหญ่หยิ้ง	ยศมี
กรมกระลาโนหมลี-	ลาภเต้า
เรือเสียราชสีห์ศรี	เสมอมาศ
นายมหาดไทยเคล้า	คุคล้อยคลอคลา



### เรือประดู เลียงผาใหญ่ และม้าใหญ่

นาวาวานาหกม้า  
 เป็นทัวร่วงอรร-  
 หลวงราชชนกุลกรร  
 ฤทธิ์สุนแน่น้ำ

แม่นสวรรค์  
 ณพท้าว  
 กระบวนการนอก นั้นนา  
 คุ่ด้วยอรุณ



### กระบวนการทหารรักษาพระองค์

ลำดับจับจัดริ้ว  
 สินธุบังษีเพียง  
 อินทรีย์ทิพย์เคียงเคียง  
 ดูดูจุดโคนหรา  
 วิคากลัยเลิศล้ำ  
 รำไพบินผันผยอง  
 และลำเล็กลำทอง  
 พายบ่พายพอหว้า

เรือเรียง  
 เมย์ผ้าย  
 มาคุ'  
 ร่อนขึ้นหนอง  
 ลำยอง  
 ย่องฟ้า  
 ทากาบ  
 แล่นล้ำลมปลิว

เรื่องรูปสัตว์ ๕ ลำ เข้าคู่ ๒ คู่ ปิดท้ายกระบวนการนอกหน้า

	ช้าย	ขวา
คู่ที่ ๑	ราชสีห์น้อย พระยามหาอัมมาตย์	ราชสีห์น้อย พระยาสุรเสนา
คู่ที่ ๒	ราชสีห์ใหญ่ สมุหะนายก	ราชสีห์ สมุหะพระกระลาโหม

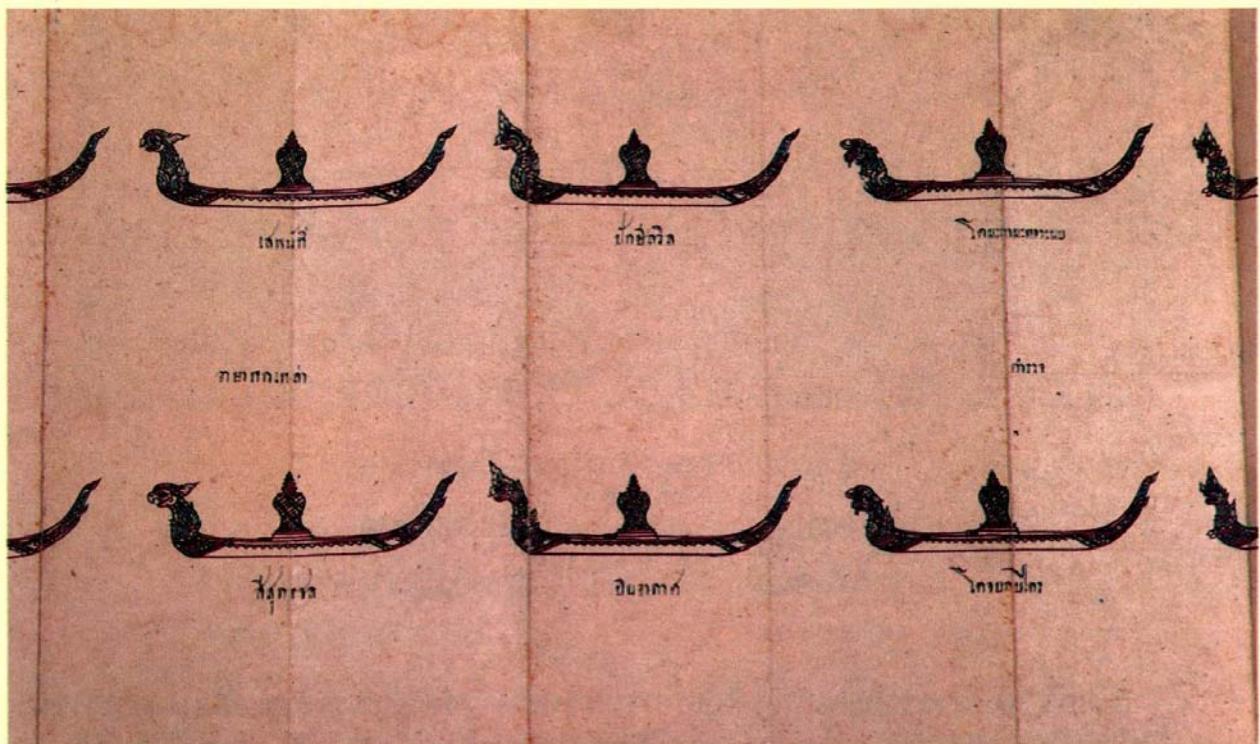
ระหว่างกระบวนการนอกหน้าและการบวนในหน้า มีเรื่องประคุณรูปสัตว์  
คัน ๒ ลำ เรียงลำ ๑ คู่ คือ

	ช้าย	ขวา
	ม้าใหญ่	เลียงพาใหญ่
	ราชนิฤทธิ์	เทพอรชุน

ตอนที่ ๒ การบวนในหน้า ได้แก่กระบวนการทหารรักษาพระองค์ เรื่องในกระบวนการ  
ประกอบด้วยเรื่องรูปสัตว์ ๒๕ ลำ เรียงลำเข้าคู่ ๑ คู่ ดังนี้

	ช้าย	ขวา
คู่ที่ ๑	หัวเรื่องประกบี สุระพิมาร	อังหมะ
	หลวงพรหมนาวา	หลวงอินนาวา

คู่ที่ ๒ ถึงคู่ที่ ๘ เป็นอาสาหากเหล่าดังนี้



### อาสาหกเหล่า

อาสาหกเหล่าล้วน

ตัวนาย

เรือนการณตรบาย

เพริศพริ้ง

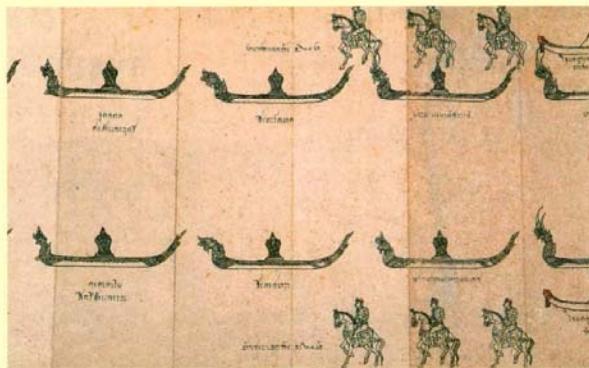
ขับเคียงคู่คนพาย

เป็นหมู

ต่างประภาดอวดอึ้ง

โอให้คุนชุม

คู่ที่ ๒	หัวเรื่อรูปนกอินทรี อินทรีทิพย์	สินธุปักษี
คู่ที่ ๓	หัวเรื่อรูปนกหัสดิน รำไกยบิน	วิคไไล
คู่ที่ ๔	หัวเรื่อรูปนกเทศ ลีสุทธชล	ເສພນທີ
คู่ที่ ๕	หัวเรื่อรูปนกหงอนตั้ง <sup>๑</sup> บินอากาศ	ປັກເຊື່ອວິລ
คู่ที่ ๖	หัวเรื่อรูปสิงโต ตำราจอยู่ <sup>๒</sup> ประจำเรือ โถจับภูไตร	ໂຕມະຫາມະຫອຮະນບ
คู่ที่ ๗	หัวเรื่อรูปกิเลน คงคากระริน	ອຸທກຫາຣາ
	ສີທົມສໍາແດງຮັນ	ມຮສໍາແດງຖາທີ
คู่ที่ ๘	หัวเรื่อรูปสิงห์ สิงหacula	ສິນະວັດນາຕ
คู่ที่ ๙	หัวเรื่อรูปมกร มกรມະຫາມະຫຮຽນພເດືອ	ມກຮມະຫາມະຫັຈຈາຍ
คู่ที่ ๑๐	หัวเรื่อรูปนาค ๓ เศียร นาคนายิก	นาคຢຸດຮາ້າ
คู่ที่ ๑๑	หัวเรื่อรูปเหรา <sup>๓</sup> นาคવາສຸກົງ ຈໍາມື່ນສຣເສວຮັກໝົງ	นาคເຫຼາ ຈໍາມື່ນສຣເພື່ອກັດ

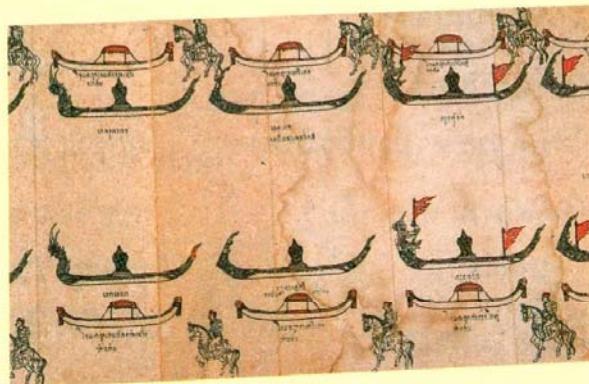


เรือกิlenและเรือสิงโต

กิlenแลleห์แท้  
คือดั่งโหน爹คาดคนอง  
สารพันฟุ่มฟอง  
แลบ่แลหันแล้ว

เรือตูมหารณพแม่น  
โทจบกพไตรกอล  
ลายลากเลห์ลายขน  
ปีนฝ่าสารเพ็น

เกี้ยมสอง	เต็มสอง
คลาดแคลลัว	พัดผั้ง
แล่นล้ำแหลมหลาย	โตตน
	ตื่นเต้น
	ราชรช
	พาดผั้งชลธี



เรือนาคสามเครียร และ เรือเหรา

นาค อุรคราชเรือง  
นาคนายกรี  
เพียงพาดผั้งชลธี  
พายประพาสพาแหลน

นาคเหราราชหวย  
นาควาสกรรไกว  
ชารล่องชาลาลัย  
พายนทีฤก้าหัน

นาค	นาค
นาคแม่น	นาคแม่น
ชารท่อง	ชารท่อง
เลห์แหลนชลคนอง	เลห์แหลนชลคนอง
วนไว	วนไว
พผั้น	พผั้น
วังวาก	วังวาก
แล่นแล้วลาญูแล	แล่นแล้วลาญูแล

คู่ที่ ๑๒ หัวเรื่อรูปครุฑ

เรื่อครุฑคู่ชัก

ตั้งแต่เรื่อรูปหัวสิงห์ ซึ่งเป็นเรื่อคู่ที่ ๔ ของเรื่อกระบวนในหน้า ถึง เรื่อประดุจันในหลัง  
มีม้าแข่งกันช้ายและขวาวอยู่บนบาก ข้างละ ๒๐ ม้า

นอกจากนี้ ตั้งแต่เรื่อรูปนาคสามเศียร ซึ่งเป็นเรื่อรูปสัตว์ คู่ที่ ๑๐ ถึงหน้ากระบวนเรื่อ  
พระราชyan จะมีเรื่อโขมดญาช้อนสายนอก เป็นเรือกันสายนอก คู่ช้ายขวา มีจำนวน  
๑๐ ลำ เรียงคู่ได้ ๕ คู่ และเรื่อคู่ที่ ๕ นี้ เกือบจะอยู่ในแนวเดียวกับเรือต้นกระบวนพระราชyan  
เรื่อโขมดญา ๑๐ ลำ ซึ่งเป็นเรือกันในช่วงนี้ มีดังนี้

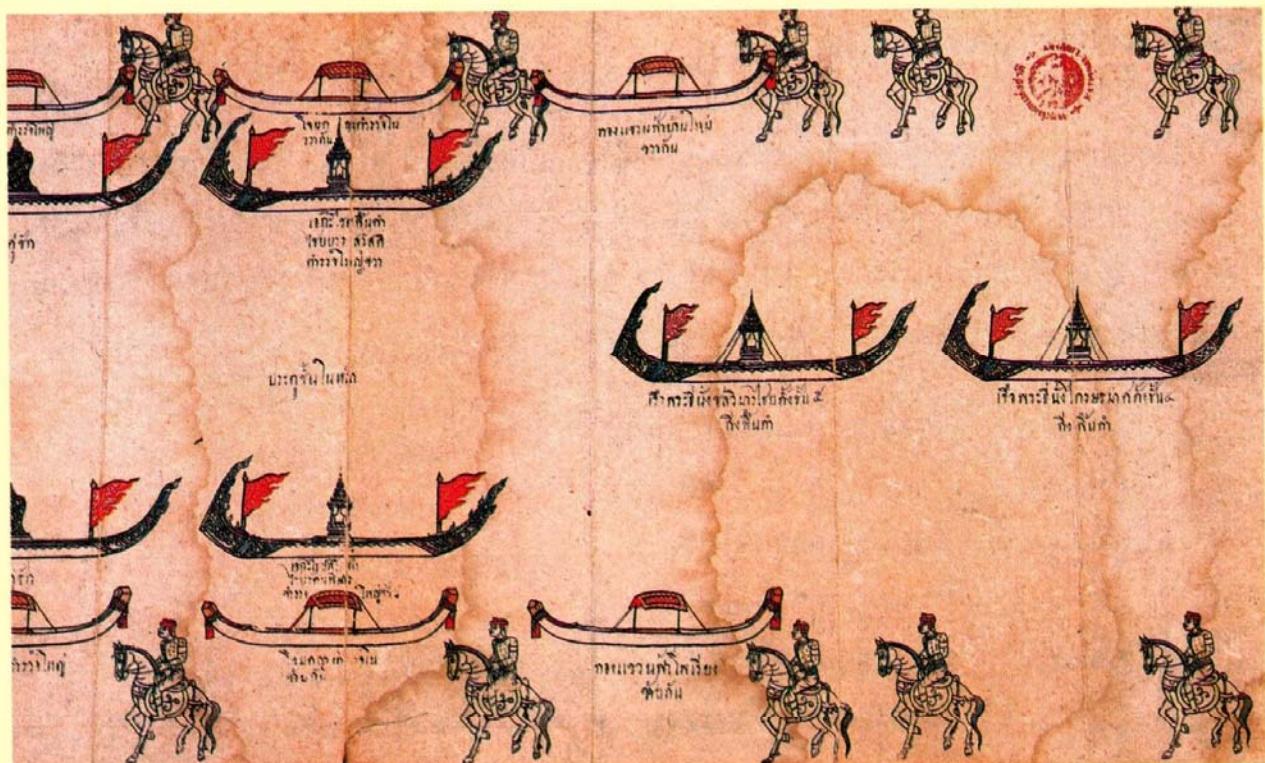
คู่ที่ ๑	โขมดญาเกนหัดอย่างฝรั่ง
คู่ที่ ๒	โขมดญาอาชาวดีศรี
คู่ที่ ๓	โขมดญาตำราจิใหญ่
คู่ที่ ๔	โขมดญาตำราจิน
คู่ที่ ๕	ทองแขวนพ้าโพเรียง กันช้าย
	ทองแขวนพ้าบ้านใหม่ กันขวา

ต่อจากเรื่อรูปสัตว์เข้ามา จะถึงเรื่อประดุหน้าชั้นใน ๒ ลำ คือ เรื่อเอกชัย  
ซึ่งมีชื่อเรียกว่า

เอกะ ไชยพื้นดำ  
ไชยบวรสวัสดิ

เอกะ ไชยพื้นดำ  
ไชยรัตนพิมาร

ตำราจิใหญ่ช้ายและขวา ลงประจำเรือ และเรื่อเอกชัยทั้ง ๒ ลำ นี้เป็นเรื่อประดุ  
ซึ่งคั้นระหว่างกระบวนในหน้าและกระบวนพระราชyan



### เรือประดูหน้าชั้นใน

เรือไชยสวัสดิป้อง  
ไชยรัตนพิมาน  
พระตำราจิทัญพนักงาน  
เป็นประดูในชั้น

ลำดับนาเวศชั้น  
โดยขนาดตราไตร  
ตำราจสีวรรณไว  
เรือกิงนำเต็ชดัง

เป็นท่าวร	คู่กัน
โดยขนาด	หักห้ามเรือรอ
ท่าวรใน	แต่งตั้ง
	ระวังราช นั่นนา
	ห้าชั้นรายเรียง

ตอนที่ ๓ กระบวนการเรือพระราชทาน เป็นรั้วกระบวนการเรือพระที่นั่ง ซึ่งเรียงลำดับเดียวกันอย่างถูกต้อง รวม ๗ ลำ ดังนี้

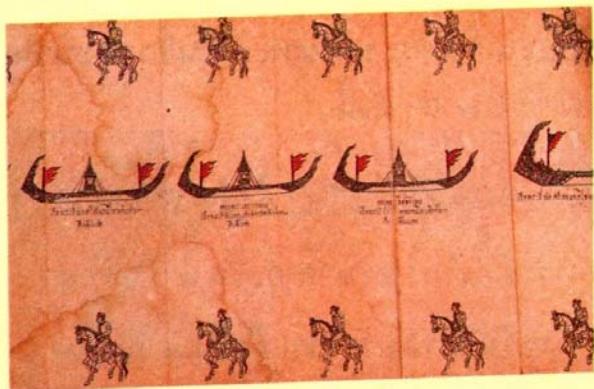
๑. เรือพระที่นั่งชลวิมาร์ไชย ดังขั้น ๕ กิ่งพื้นดำ
๒. เรือพระที่นั่งไกรaczrmaca ดังขั้น ๔ กิ่งพื้นดำ
๓. เรือพระที่นั่งศรีพิมารไชย ดังขั้น ๓ กิ่งพื้นดำ
๔. เรือพระที่นั่งไกรแก้วจักรรัต ดังขั้น ๒ กิ่งพื้นดำ  
เรือพระที่นั่งลำนี้เป็นเรือทรงพระเทวกรรม
๕. เรือพระที่นั่งชราพรหมชัย ดังขั้น ๑ กิ่งพื้นแดง  
เป็นเรือทรงพระไชยวัฒน์
๖. เรือพระที่นั่งศรีสามาถไชย เป็นเรือพระที่นั่งลำทรง  
ของพระมหาชัตติย หนึ่นนักชราชถือธงหน้าเรือ กิ่งพื้นดำ
๗. เรือพระที่นั่งไกรaczrmuñx เป็นเรือสำรอง กิ่งพื้นดำ

จากนั้น มีเรือพระที่นั่งกิ่ง เป็นเรือสำรองอยู่สายใน ๑ คู่ ๒ ลำ คือ

๑. เรือพระที่นั่งไกรaczrจักร กิ่งพื้นดำ กันช้าย และ
๒. เรือพระที่นั่งศรีสุนธรไชย กิ่งพื้นดำ กันขาว

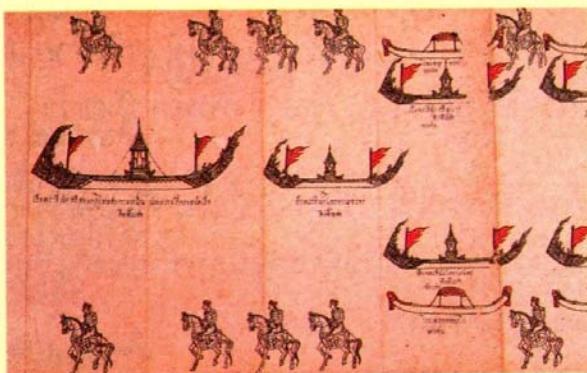
ต่อจากนั้น เป็นลำแห่งของเรือประดูหงส์ชั้นใน คั่นระหว่างกระบวนการเรือพระราชทาน  
และการบวนในหลัง เรือประดูคุณนี้เป็นเรือสำรองอกช้ายขาว เรียกว่า

๑. เรือเอกไชยเหินขาว และ
๒. เรือเอกไชยหลวงทอง



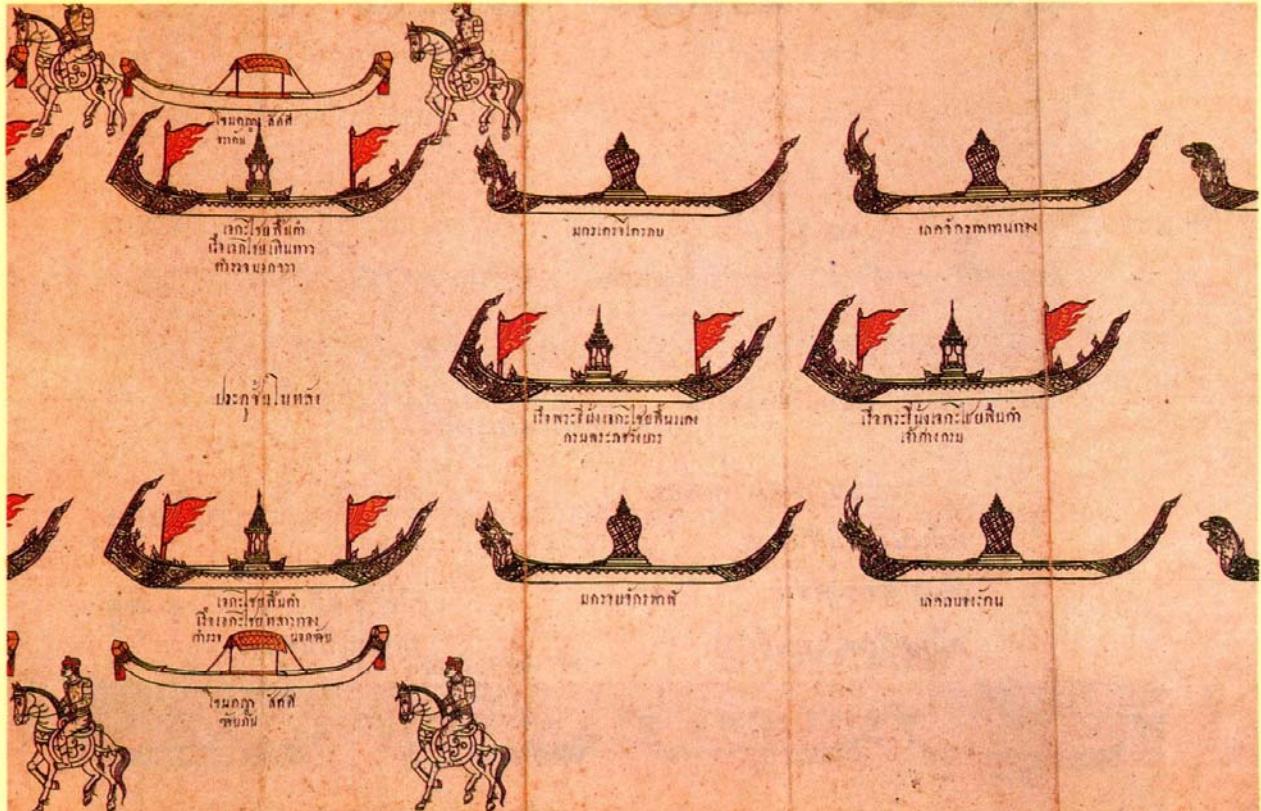
### เรือทรงพระเทวกรรม และ พระไชยวัฒน

ไกรจักรต้นมาศแม่น	แม่นสวรรค์
บุษบกบรรจงบรร-	เจดฟ้า
ทรงพระเทวกรรมกัน	ภัยเกท พระนา
เดินที่สองปองถ้า	เรยกฟ้ามานะ
ศรพรหมไชยกิงแก้ว	กระหนกกรอง
เนกสุวรรณหงส์ทอง	ท่องน้ำ
บุษบกพิมานรอง	เรืองโรจน์
ทรงพระไชยไชยเฉล้า	อวดโอ้อวยชัย



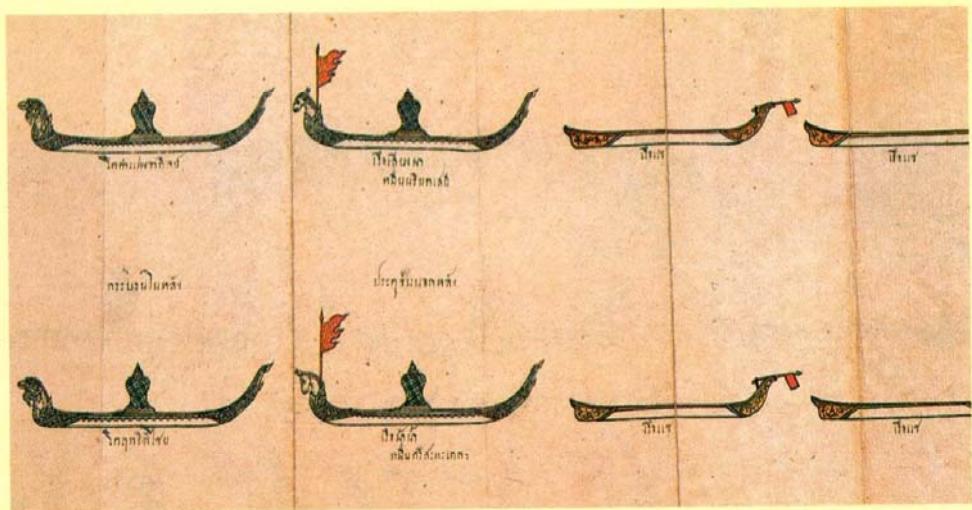
### เรือพระที่นั่งลำทรง และ ลำสำรอง

ศรีสามารถเลศล้า	ลำทรง
เหมพิมานบรรยงก	ยาตรเยือน
เนกอาสน์อิศรองค์	อมนเรศ
จากสถานทิพย์เหลื่อน	ส่องฟ้ามานะ
ไกรสารมุขมาศแม่น	แม่นผจง
จัตรมุขเอกอาสน์องค์	แต่งตั้ง
ทอดที่บรรทมทรง	ไสยาสน์
เป็นที่นั่งรองรั้ง	สว่างร้อนแรมเสบย



## เรือประดูหลังชั้นใน และเรือกรະวนในหลัง

เหินหาระเห็จห้อง	อรรณพ
ทานเที่ยบหลา沃ทองจบ	แหล่งหล้า
ตarmacพิรามรบ	รักษ์ราช
กุณสาตรโถมรหัว	อยู่ยิ่งยืนยง
เอกไชยไพรอน์เพียง	เหมหงส์
ແດງดาษศรีอัสดง	แจ่มหล้า
กรมบวรสถานมงคล-	คลราช
โดยเสด็จจอมกฤษหล้า	ผ่านผ้าจรอรัด



### เรือประดุษั้นนอกหลัง

เบียงพาพิศภาพเพียง

ผันพาไย

หมื่นรินท์เสนินาย

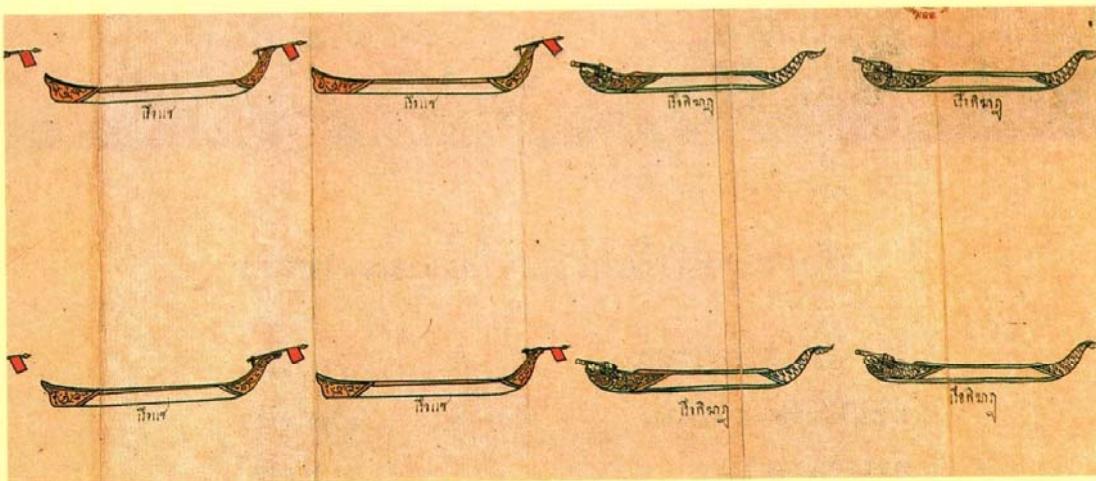
อาจอ้าง

เรือราชดุรงค์ราย

เรียงคู่

หมื่นศรีสหะเทพย์ก้าว

กักกันเป็นทวาร



### เรือกระบวนนอกหลัง

เรือแซแซร่วมริว

เรียงกัน

ตามคู่เคียงตามอัน

ดับไว้

ต่ำรุงหมื่นชั้นพัน

ภาเล่อง นามนา

เป็นประจำนำได้

ชี้เต้าตามเกณฑ์

พิชาตสองคู่แข็ง

เคียงลำ

เดินระดับจับจำ

ท่อนท้าย

ต่ำรุงนอกในบ้ำ-

เรอบาก

ต่ำแห่งต่ำเนินบ้าย

สุคลสินโดยขบวน

ดังแต่เรือพระที่นั่งกิ่งสำรอง ๒ ลำ เป็นต้นมา จนกระทั่งถึงเรือเอกชัย ซึ่งเป็นเรือประดับในหลวง ๒ ลำ ๑ คู่ นั้น จะมีเรือโขมดัญกันสายนอกช้ายขวา จำนวน ๔ ลำ ๒ คู่ ดังนี้

คู่ที่ ๑	โขมดญาหารใน	กันช้ายขวา
คู่ที่ ๒	โขมดญาสคดี	กันช้ายขวา

ตอนที่ ๔ เรือกระบวนในหลวง เป็นกระบวนเรือของกองทหารรักษาพระองค์ มี ๓ ริ้ว กล่าวคือ ริ้วกลางมีเรือพระที่นั่งเอกชัยเรียงลำ ๒ ลำ คือ

๑. เรือพระที่นั่งเอกะไชยพื้นแดง เป็นเรือทรงของกรมพระราชวังบวร
๒. เรือพระที่นั่งเอกะไชยพื้นดำ เป็นเรือทรงของเจ้าต่างกรม

ส่วนริ้วด้านข้างช้ายขวา ขนาดริ้วกลางนั้น เป็นเรือรูปสัตว์ ๖ ลำ คู่ ดังนี้

คู่ที่ ๑	หัวเรือรูปมกร	
	มกรจบจักรพาพ	มกรเตระไตรกบ
	พระอินทร์รักษา	พระพรหมสุริน

คู่ที่ ๒	หัวเรือรูปนาคสามเศียร	
	นาคตอบองรัตน	นาคจักรทากวนทอง
	จหนึ่นเสมอใจราช	จหนึ่นวัยวนารถ

คู่ที่ ๓	หัวเรือรูปสิงโต	
	โถฤทธิพิไชย	โถแห่งอาทิตย์

ต่อจากเรื่องปัสดุ์ออกไป จะถึงคำแห่งของเรื่อประคุ้นนอกหลัง ๒ ลำ ซึ่งเป็นเรื่อหัวรูปม้าน้ำ และเลียงผา ๑ คู่ ดังนี้

เรื่อม้าน้ำ

เรื่อเลียงผา

หมื่นศรีสะ hakketh

หมื่นธนกรเสนี

เรื่อประคุ้น คันกระบวนการในหลัง และกระบวนการนอกหลัง

ตอนที่ ๕ เรื่อกระบวนการนอกหลัง ได้แก่ เรื่อกระบวนการทหารกองนอก ประกอบด้วย เรื่อแซ ๖ ลำ ๓ คู่ และเรือพิมาภู ๔ ลำ ๒ คู่

เมื่อร่วมจำนวนเรือทุกประเภทที่อยู่ในกระบวนการพยุหยาตราทางชลมารค ทั้ง ๕ กระบวนการนี้แล้ว จะเห็นได้ว่า มีเรือหั้งหมด ๑๑๓ ลำ และมีม้าแข่งชัยขวายขวางอยู่บนบก ๕๐ ม้า

## กระบวนการพยุหยาตราช้างกระบวนการเพชรพวง<sup>๑</sup> สมเด็จพระนารายณ์มหาราช

ริวกระบวนการแห่งพยุหยาตราเพชรพวง<sup>๑</sup> เป็นกระบวนการเสด็จพระราชดำเนินไปมัสการ  
รอยพระพุทธบาท โดยกระบวนการพยุหยาตราช้าง จัดเป็นกระบวนการสักลามารคันยิ่งใหญ่  
ในรัชกาลสมเด็จพระนารายณ์มหาราช เรียกว่ากระบวนการเพชรพวงสมเด็จพระนารายณ์  
มหาราช ซึ่งประกอบด้วยกระบวนการแห่ง ๒ กระบวนการ คือ กระบวนการแห่งหน้า และกระบวนการแห่งหลัง  
และในกระบวนการแห่งหลังนี้ ได้รวมกระบวนการพระที่นั่งไว้ในกระบวนการด้วย ส่วนการจัดวาง  
ตำแหน่งต่าง ๆ ในแต่ละกระบวนการนั้น มีแบบแผนของกระบวนการโดยกำหนดตำแหน่ง ช้าง ม้า  
ทหารรบ คือพลเท้า หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่าทหาราเดินเท้า ให้อยู่ในตำแหน่งต่าง ๆ  
อย่างส่งงาม ตามแบบแผนโบราณขัตติยราชประเพณี ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

### กระบวนการแห่งหน้า

กระบวนการแห่งหน้าประกอบด้วย พันไชยธุชบโทนหลวงราชนิกูลถือธง ๕ ชัย  
นำหน้าขบวน ตามด้วยม้าคู่แห่งชาญนำริวกระบวน ๑ คู่ คือ หมื่นเทพสารถี (ขวา) และ  
หมื่นภาชีไชย (ซ้าย) จากนั้นเป็นริวสายกลาง นำด้วยช้างพลายทรงพระไชย ตามด้วย  
พังค่าและพลายคำ

ในระดับเดียวกับตำแหน่งของพังค่า จะมีริวม้าขุนหมื่นเป็นริวคู่สายในขวาซ้าย  
มีม้าขุนโجمพลล้าน (ขวา) และม้าขุนสหันพลดเสน (ซ้าย) ถือธงจานผูกโคมที่คอธงนำริว  
ส่วนม้าที่ตามมาในริวนี้ทั้งขวาและซ้าย เป็นม้าขุนหมื่นกรมม้าคาดดาวสองปีน เรียกว่า  
ม้าปีน ข้างละ ๔ ม้า และในระดับเดียวกับตำแหน่งของพลายคำ จะมีริวม้าแซงสายอก  
ขวาซ้าย ข้างละ ๒ ริวขบวน ซึ่งมีม้าธง ๓ ชายนำริวม้าแซงคาดดาวถือทวน

<sup>๑</sup> “ริวกระบวนการเพชรพวงสมเด็จพระนารายณ์มหาราช,” หอสมุดแห่งชาติ, หนังสือสมุดไทยขาว, อักษรไทย,  
ภาษาไทย, เส้นร่อง (สีน้ำเงิน, หมึก), พ.ศ.๒๕๕๗, เลขที่ ๑๑๒.

ในแนวหลังของม้าปืนดัวที่ ๕ เริ่มกระบวนการม้าชูแซงนอกข้างละ ๒ ริ้ว ๆ ละ ๔๐ ถัดเข้ามาถึงริ้วในขวาซ้ายเป็นม้าห้อ คาดคาดถือเก้าทันท์ริ้วละ ๕ ม้า ซึ่งวางตำแหน่งล้ำเข้าไปถึงกระบวนการปีกกลองมะลายู

ในสายกลาง เป็นชั้งพังคاضูกดาวงาเขียว ตามด้วยพลายค้าราชกุล หลังพลายค้าราชกุลเป็นชั้งปีนบักธง ๓ ช้าย นำริ้ว ๒ เชือก ตามด้วยกระบวนการปีกกลองมะลายู ๗ คน ต่อจากปีกกลองมะลายูเป็นชั้งพังคاضูกดาวงาเขียว และพลายแൺผูกดาวตะกู

ส่วนริ้วสายในนี้ จะมีม้าฝรั่งแต่งอย่างฝรั่งสะพายดาบจำนวน ๕ ม้า และในริ้วสายนอก ระดับเดียวกับพลายแൺผูกดาวตะกู จะมีริ้wm้าแซงเขนทองมีธง ๓ ช้าย นำริ้วทั้งด้านขวาและด้านซ้าย ข้างละ ๒ ริ้ว ๆ ละ ๔๐ ม้า ถัดออกมาร้านนอกของด้านขวาและซ้าย จะมีชั้งแซงนอกข้างละ ๑๐ ช้าง และมีม้าแซงนอกข้างละ ๑๐ ม้า

จากนี้จะเป็นชั้งปีนบักธง ๓ ช้าย จำนวน ๒ ช้าง นำริ้วธงฉาน และกลองชนะ ก่อนถึงริ้วธงฉานมีม้าสาระวัด จากนี้จะเป็นริ้วธงฉานเพรเหลือง มีโคมดวงผูกธงทุกคัน จำนวน ๒ ริ้ว

ต่อจากริ้วธงฉาน เป็นริ้วกลองชนะ ๕ ริ้ว ๆ ละ ๒๐ คน จ่าปี ๒ คน จ่ากลอง ๒ คน พระราชนูและพันเทพราชคุมปีกกลองชนะ

ริ้วในด้านขวาและซ้าย เป็นริ้wm้าแขก ด้านละ ๑ ริ้ว ๆ ละ ๕ ม้า จากนี้เป็นแหerrิ้วใน ๒ ริ้ว ซึ่งเป็นริ้วเจ้ากรม ปลัดกรม ตำรวจใน ตำรวจนอก ตามรักษาระองค์ซ้ายขวา หัวมื่นดัวสี ตำรวจนคร รวมริ้วละ ๑๕๐ คน

ส่วนแหริ้วนอกอีก ๒ ริ้ว เป็นริ้วของ เจ้ากรม ปลัดกรม ตำรวจใหญ่ บ้านใหม่ บ้านโพธิเรียง ตามรักษาระองค์ซ้ายขวา หมื่นนาย/เรือโภน พันหน้าพันท้าย รวมริ้วละ ๑๕๐ คน

ต่อจากริ้wm้าแขกซึ่งอยู่ในริ้วสายใน เป็นริ้wm้าอาชาเกราะทอง พระหลวงขุนหมื่น กรมม้าหงั้งด้านขวาและซ้ายด้านละ ๙ ม้า มีม้าใช้หน้าหมื่นสาระถี หมื่นภาษีใช้คันหลังม้า เกราะทองดัวที่ ๓ และท้ายม้าอาชาเกราะทอง มีม้าใช้หลังหมื่นฉันนามาด หมื่นราชสาระถี จากนี้เป็นนายถือปืนควบศิลปากหงั้งด้านขวาและด้านซ้าย ด้านละ ๕๐ นายถือหอก ด้านขวา และด้านซ้าย ด้านละ ๕๐ นายพร้าถือหลวงพร้าขัดหลัง ด้านละ ๕๐ มีหลวงเทพาและศรีกฤษณ์ดุกมรร์วิวนวน ต่อจากนี้มีปืนตาตะหามแൺ ด้านละ ๒๘ คน และตามติดด้วย ช้างแทรกของพระหลวงขุนหมื่นกรมต่างๆ

ในริ้วสายกลาง มีช้างพังค่า และช้างโคลตร รวม ๒ เชือก นำกระบวนการแต่ละทางไป  
แต่ร่อง แต่ริ้วนดา สังข์ ซึ่งนำหัวช้างพังพระที่นั่งนำ ๑ เชือก และต่อจากช้างพัง  
พระที่นั่งนำจะเป็นกระบวนการของกรมวังเชิญเครื่องสูง ฉัตร ๕ ชั้น จำนวน ๖ คู่ สลับกับ  
บังแทรก ๕ คู่ และมีฉัตร ๗ ชั้น ๒ คู่ อัญปุลายริ้วเชิญเครื่องสูง ชาวแสงกรมสมพลเรือน  
ถือพระแสงหอกงาม พระแสงหอกไชย พระแสงดาว พระแสงเขน พระแสงดาบเชลย  
เดินเป็นริ้วอยู่ท่ามกลางเครื่องสูงสองข้าง

### กระบวนการแห่งหลัง

เริ่มต้นกระบวนการด้วยช้างพระที่นั่งพุด atan กอง มีกรมวัง เชิญบังสูรย์ ๓ คน หมื่นจง  
เชิญพระทวย ชาวเครื่องอยู่งานพัดโบก ๒ คน ตามด้วยกระบวนการแห่งหลังริ้วในขาวชัย  
๒ ริ้ว ซึ่งเป็นริ้วของรักษาบำเรอภักษ เจ้ากรม ปลัดกรม รักษาพระองค์ตามขาวชัย  
พันทนาย รวมริ้วละ ๓๕ คน ถัดออกมากเป็นแห่งหลังริ้วนอกขาวชัยด้านละ ๒ ริ้ว ซึ่งเป็น  
ริ้วของเจ้ากรม ปลัดกรม ทหารใน สมทหาร รักษาพระองค์ตามขาว ชัย รวมริ้วละ  
๓๕ คน หมื่นนรินทเสนี และหมื่นศรีสหเทพเป็นผู้คุมริ้ว

หลังช้างพระที่นั่งพุด atan กอง กรมวังเกณฑ์แห่เครื่องสูงฉัตร ๕ ชั้น ๕ คู่ บังแทรก  
๕ คู่ อัญเชิญเครื่องสูงสลับกับบังแทรก ชาวแสง กรมสมพลเรือน ถือพระแสงดาวถือปุ่น  
พระแสงง้าว พระแสงหอก เดินเข้าริ้วอยู่ท่ามกลางเครื่องสูง จากนั้นเป็นม้าตัน ๒ ม้า  
ผูกหมอนมหาเนาวรัตน์ ๑ ม้า ผูกอานกุดั่นฝรั่งเศส ๑ ม้า เดินนำช้างพระที่นั่งรอง ๑ เชือก  
มีชาวพระแสง เชิญพระแสงปืนสั้น พร้า กระบี่

ต่อจากช้างพลายพระที่นั่งรอง เป็นช้างพลายพระที่นั่งทรง ชาวพระแสงเชิญ  
พระแสงปืนสั้น พร้า จากนั้น ก็จะถึงช้างพระที่นั่งสุวรรณปฤษภูวดล มีช้างเชือกทอง  
ขนำบข้างขวาและซ้าย ชาวพระแสงเชิญพระแสงปืนสั้น พระแสงปืนยา พระแสงหอกชัด  
และตามด้วยช้างพระที่นั่งประพาส โถงช้างพระที่นั่งเจ้าต่างกรม ช้างโjomทับหมอ ๒ ช้าง

ในระดับเดียวกับช้างพระที่นั่งสุวรรณปฤษภูวดล ต่อจากช้างเชือกทองจะมีริ้ว  
ช้างเครื่อง มหาดเล็ก ด้านละ ๕ ช้าง รวม ๑๐ ช้าง ซึ่งในริ้วแห่นอกขาว มหาดเล็กเชิญ  
เครื่องพระล่ำมสุพรรณศรี ฉลองพระบาท พระแสงกระเบื้องฝักดำ พระตะกรุด ลุ้งพระมาลา  
ถุงพระภูษา หีบพระสมุด เชิงเทียน สังข์ กรับ ส่วนในริ้วแห่นอกขาว มหาดเล็กเชิญพระเต้า  
หม้อลงพระบังคน พระโถสักสูบ พัชนี พระแสงหอก พระแสงง้าว กระสุน พระตะพาบ  
กาชำระพระบังคน พระปืนโต พระโถสัก

ในริ้วแห่นอกต่อจากริ้วม้าเงนทอง เป็นริ้วม้าดابสองมือ ริ้วม้าแซง ริ้วม้าดับดัง ริ้วม้าธนูหางไก่ ริ้วม้าทวนทอง ริ้วม้าเป็นคานสิลาปลายหอกเกนหัด ตั้งแต่ริ้วม้าธนูหางไก่ ถึงริ้วม้าเป็นคานสิลา มีคนอยู่ประจำริ้วละ ๑๐๐ คน ทั้งด้านขวาและด้านซ้าย ด้านละ ๒ แทว แทวละ ๒๕ คน ส่วนริ้วนอกขวาสุดและซ้ายสุดของกระบวน จะมีช้างแซงสลับกับม้าแซง เป็นระยะ ๆ จนสุดกระบวน

ในริ้วแห่นอก ต่อจากช้างเครื่องมหาดเล็ก เป็นช้างแทรกริ้วแห่นอกขวาซ้าย ข้างละ ๒ ช้าง คือริ้วขวาเป็นช้างแทรกร หมื่นสาระเพชรภักดี หมื่นไวนานาด ริ้วซ้าย เป็นช้างแทรกร หมื่นศรีเสาวรักษ หมื่นเสมอใจราช จากนั้นเป็นริ้วเป็นทั้งด้านขวาและด้านซ้าย

ในระดับเดียวกับช้างมหาดเล็กเชี่ยนเครื่อง เฉพาะริ้วแห่นอกเป็นริ้วช้างแทรกนอก ด้านขวาและซ้าย ด้านขวามีช้างแทรกรพระกำแพงผูกเชือก หลวงจ่าเสนบดีผูกเชือกสาระวัด ช้างแทรกรุ่งสิทธิผูกเชือก ช้างแทรกรหมื่นเศษสิทธิผูกเชือก ช้างแทรกรหมื่นศรีสิทธิบาท ผูกเชือก ช้างแทรกรสมมุทรากลาโอม ช้างแทรกรกรมวัง ช้างแทรกรกรมเมือง ช้างแทรกรเดชา ช้างแทรกรพิไชยรณฤทธิ

ส่วนด้วยซ้าย เป็นช้างแทรกรพระราชวังเมืองผูกเชือก ช้างแทรกรุ่งศักดิ์ผูกเชือก ช้างแทรกรหมื่นเศษสิทธิผูกเชือก ช้างแทรกรหมื่นราชสิทธิผูกเชือก นายแก้วนคชสารสาระวัด ช้างแทรกรสมมุหนายก ช้างแทรกรกรมคลัง ช้างแทรกรกรมนา ช้างแทรกรห้วยน้ำ ช้างแทรกร วิชิตณรงค์ ช้างแทรกรกรมกำแหง ปิดห้วยกระบวนแห่หลังด้วยริ้วช้างปืน ๖ ริ้ว ๆ ละ ๒ ช้าง

จำนวนคนในกระบวนแห่หน้ามีทั้งหมด ๑,๖๓๔ คน เป็นคนเดินเท้าแห่หน้า ๑,๕๑๕ คน และหน้าที่ของคนเดินเท้าแห่หน้าแบ่งออกได้ดังนี้

ถือธง ๙ ชัยนำหน้า ๑ คน ถือธงนำริ้ว ๒๘ คน ถือธงฉาน ๑๖ คน รวมพลถือธง ในกระบวนแห่หน้า ๔๕ คน

เดินแทวนอก ๗๐๐ คน เดินแทวใน ๖๐๐ คน รวม ๑,๓๐๐ คน

กลองมะลัย ๗ คน กลองชนะ ๑๐๐ คน จ่าปี่ จ่ากลอง อป่างละ ๒ คน แตรสั้น ๑๕ คน รวม ๑๒๗ คน

เชี่ยนเครื่องสูง ๑๖ คน เชี่ยนบังแทรก ๑๐ คน รวม ๒๖ คน

คุมเครื่องสูง ๒ คน

เชี่ยนพระแสง ๕ คน

ทหารเขีช้าง ๕๓ คน ขึ้นม้า ๗๖ คน รวม ๑๒๙ คน

ส่วนกระบวนการแห่หลัง มีคนทั้งหมด ๑,๓๐๖ คน แบ่งออกเป็น เดินเท้าแห่หลัง ๑,๐๓๙ คน และหน้าที่ของผลเดินเท้าแห่หลังมีดังนี้

เชิญบังพระสูรย์ ๓ คน เชิญพระทวย ๑ คน อัญจันพัดโบก ๒ คน รวม ๖ คน

เชิญเครื่องสูง ๘ คน เชิญบังแทรก ๖ คน รวม ๑๔ คน

เชิญพระแสง ๓ คน

เดินแถวใน ๑๕๒ คน เดินแถวกลาง ๓๕๐ คน เดินแถวนอก ๕๐๐ คน รวม ๙๕๒ คน

จูงม้าตัน ๔ คน

ถือธงนำริ้ว ๒๐ คน

ซึ่งในกระบวนการแห่หน้าและกระบวนการแห่หลังมีทั้งหมด ๑๐๖ เชือก ในกระบวนการแห่หน้า มีช้างพลาย ๕ เชือก ช้างพัง ๑๑ เชือก ส่วนกระบวนการแห่หลังมีช้างพลาย ๔ เชือก ช้างพัง ๒๖ เชือก มีช้างแข่งนอกอีก ๒๐ เชือก และหน้าที่ของช้างในแต่ละกระบวนการมีดังนี้

### กระบวนการแห่หน้า

ช้างพลายทรงพระไชย	๑ เชือก
ช้างพลายค้าหม้อ	๑ เชือก
ช้างพลายค้าราชกุล	๑ เชือก
ช้างพลายแล่น	๑ เชือก
ช้างพลายโโคตร	๑ เชือก
ช้างที่นั่งนำ	๑ เชือก
ช้างพังค่า	๔ เชือก
ช้างปืน	๖ เชือก

### กระบวนการแห่หลัง

ช้างพลายพระที่นั่งทรง	๑ เชือก
ช้างพลายโจมหับ	๓ เชือก
ช้างพระที่นั่งพุด atan	๑ เชือก
ช้างพระที่นั่งรอง	๑ เชือก
ช้างพระที่นั่งสุวรรณปุษภางค์	๑ เชือก
ช้างพระที่นั่งประภาษโถง	๑ เชือก
ช้างเชือกทอง	๒ เชือก
ช้างเครื่อง	๑๐ เชือก
ช้างแทรก	๒๖ เชือก
ช้างปืน	๒๕ เชือก

ม้าในกระบวนการแห่งหน้าและกระบวนการแห่งหลัง มีทั้งหมด ๑๑๕ ตัว ดังนี้

ม้าพระที่นั่ง	๒
ม้าสาระวัตร	๒
ม้าแข่งใน	๒๘
ม้าปืน	๑๐
ม้าห้อ	๑๐
ม้าแข็ก	๑๐
ม้าฝรั่ง	๑๐
ม้าเกราะทอง	๑๔
ม้าใช้	๔
ม้าสวนทาง	๒
ม้าธงนำริ้ว	๒
ม้าแข่งนอก	๒๐

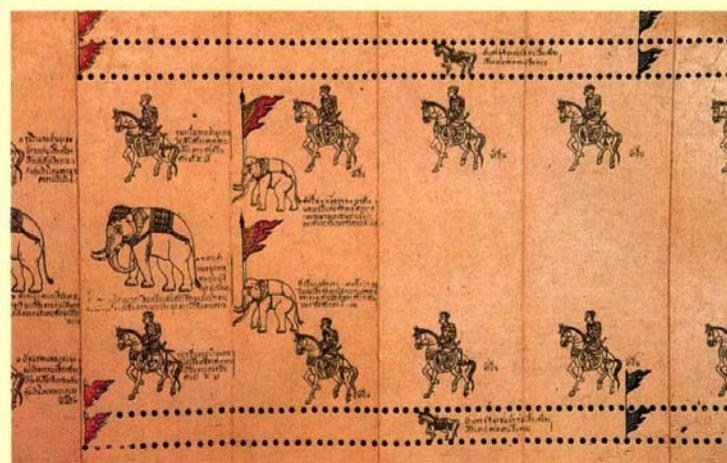
รวมจำนวนคนในกระบวนการพยุหยาตรา มีทั้งหมด ๒,๙๕๐ คน ข้าง ๑๐๖ เชือก  
ม้า ๑๑๕ ตัว



พัน ไซยธุชเทพย์หน้า  
ธงไซยโลกโนบัน  
เฉกธงอิสานน  
โคมผุกคันธงคล้าย  
พังคาดิลากล้ำ  
ผุกเครื่องเขียวขาวจี  
นายกองนุ่งลายมี  
ห่มกุญแจขอหัว

นำพส<sup>๑</sup>  
ยาตรร้าย  
นำพยุทธ ยุทธแด<sup>๒</sup>  
คลาศคล้อยคลาไคล  
หัศดี๒  
แจ่มหล้า  
หมวดฟรัง ใส่นา  
ส่ายเสื้องเทาทาง

<sup>๑-๒</sup> เจ้าพระยาพระคลัง (หน), “ลิลิตพุหยาตราเพชรพวง,” วรรณคดีเจ้าพระยาพระคลัง (หน) (พระนคร : แพรพิทยา, ๒๕๐๕), หน้า ๑๖๐-๑๖๑.

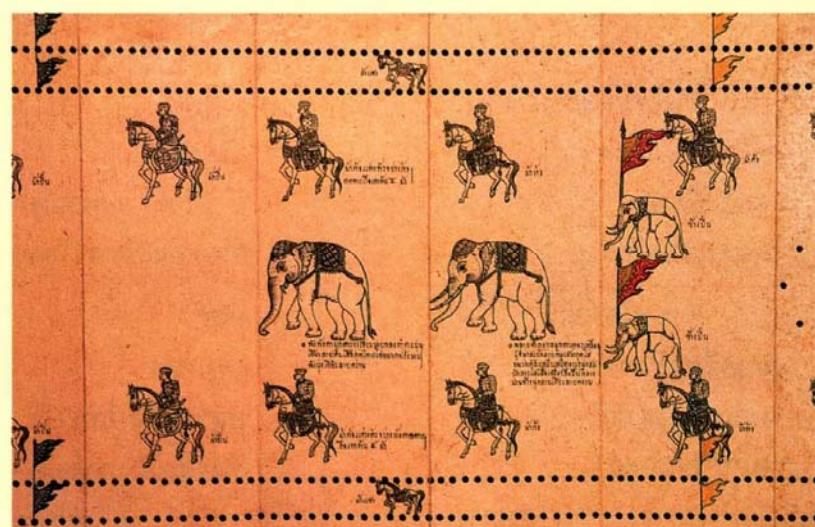


ช้างเป็นปืนหลักช่อง  
บังคุชสามชายสลอน  
หมอควายเขียวชาญสมร  
ทนายกลางช้างขวางชัย

โตามร๊  
ยามย้าย  
หมวกมาศ  
ขับขี้นเคียงกัน

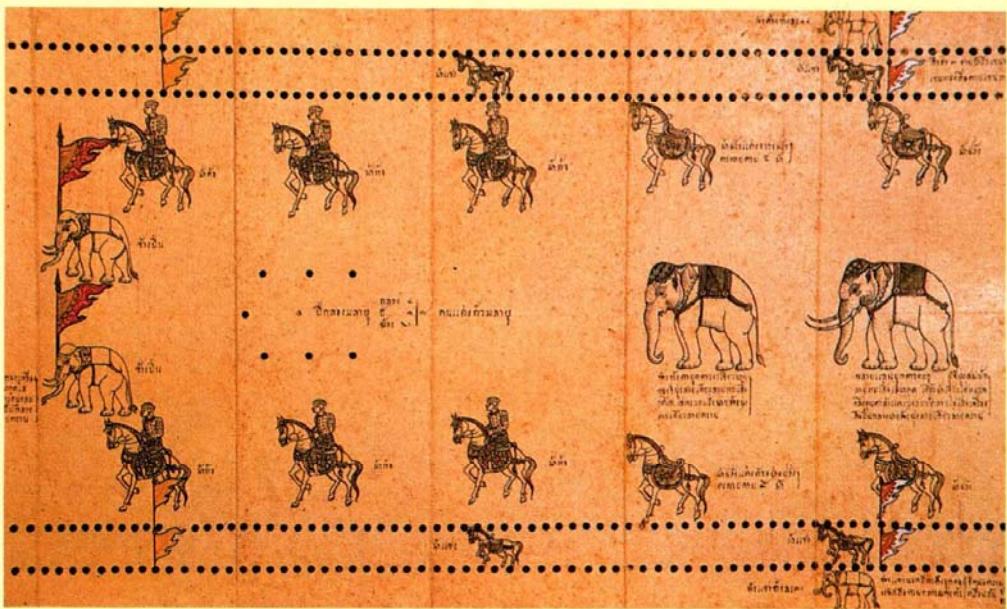
ม้าเป็นปืนคาดข้าง  
ชุนหมื่นกรมพากzee  
นุ่งลายคาดลาดศรี  
เดินกระวนขวางชัย

จรส๒  
เพ่นผ้าย  
สมสะอาด  
เรียบร้อยตามกัน



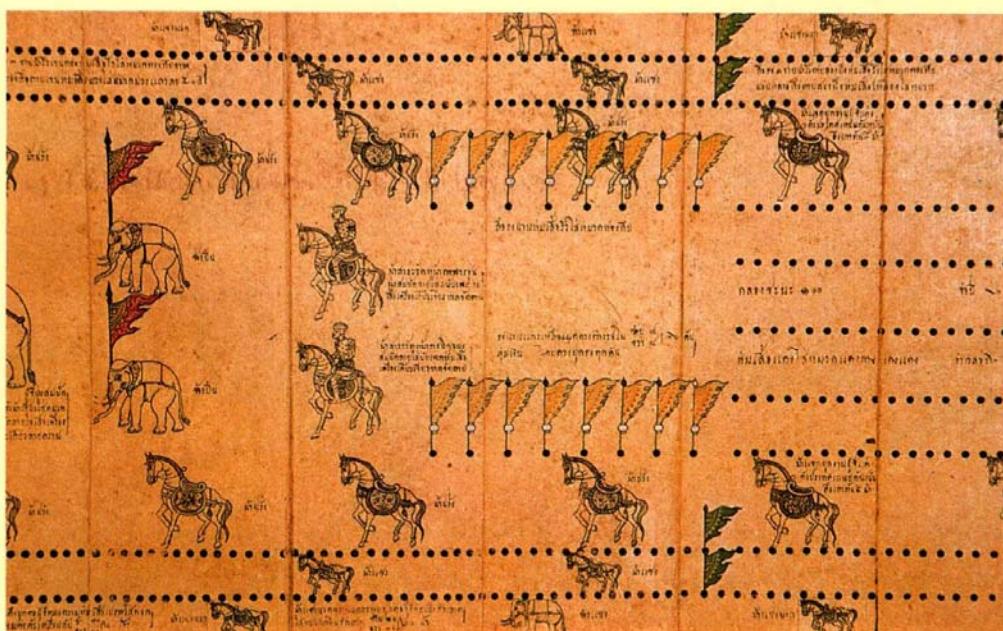
พังจันทร์ประพาสเพี้ยง  
ผูกเครื่องนิลมะบูรา  
หมอควายแต่งตัวตรา  
ลีลาศลีลาเข้า

จันทร๔  
รุ่งเร้า  
ตรุเตรีym  
เรียบร้าเรียงรนย



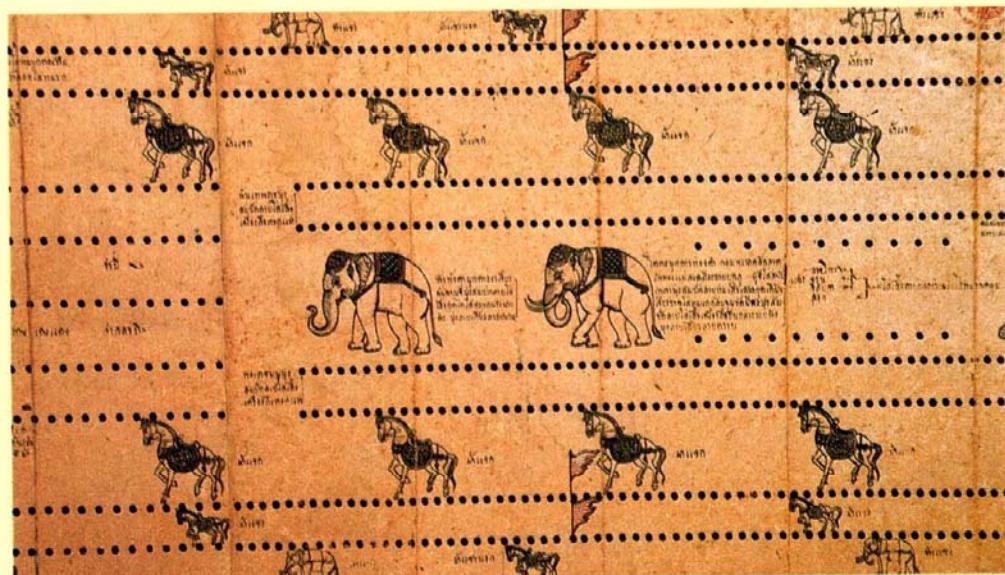
ปีกลองลีลาศลั่วน  
พังประภาตามยุ  
นำสารแلنแลดูร  
ช้างปืนยืนยาตรเยื่อง

มลายู<sup>๑</sup>  
รายาตรเยื่อง  
ตราเครื่อง งานนา  
ฝ่ายซ้ายขวาขานาน



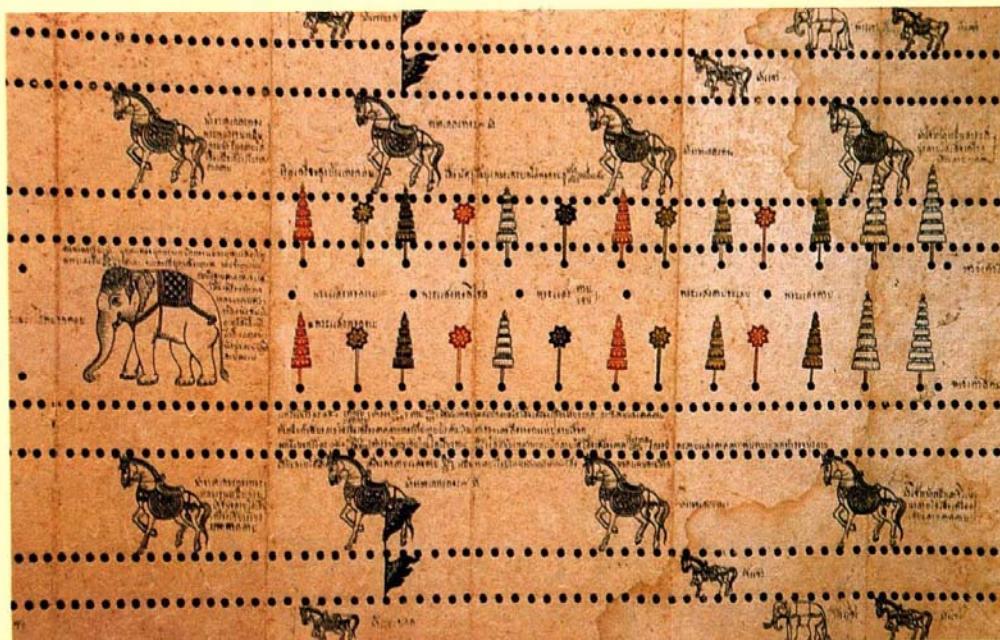
ต่ำรัวจุนหมื่นชัย  
ถือเทพย์ธงชาurreยง  
ผูกคอมทุกคันเคียง  
กลองชนะปะเปิงชรั้น

ขาวเฉวียง<sup>๒</sup>  
กลาดกลั่น  
เป็นคู่  
เร่งรั้นพลเดิน



พังคีลาลาศร้า  
ผูกเครื่องดาวนินนำ  
พันภานนุ่งลายดำ  
ห่มกุญ่าใต้อวดอ้าง

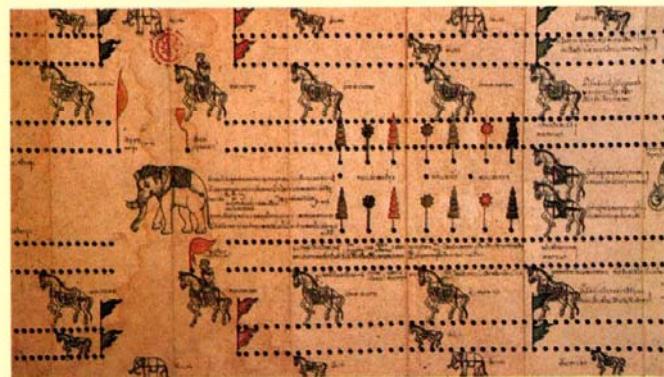
ยูงรำ<sup>๔</sup>  
โคตรช้าง  
นำใส่ หมวดนา  
โอ้ให้ศึกແຍງ



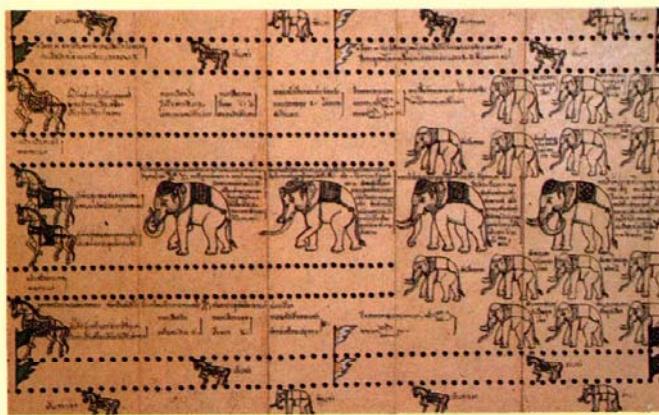
พระราษฎรบูรฉัตรชั้น  
กรรภิรุณชุมสายราย  
จ่ามรอกอนตะวันพระราย  
ตัวสีชาวดังคุ้ม

ฉันฉาย<sup>๕</sup>  
กลาดกถัม  
ไฟໂຮຈົນ  
ເຄື່ອງຕັ້ນເດີນຕາມ

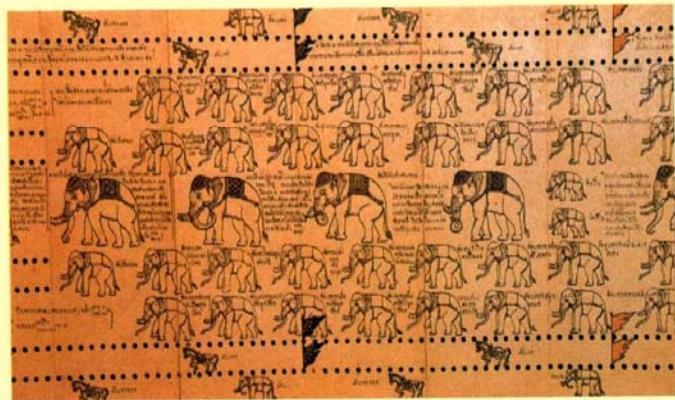
<sup>๑-๒</sup> ເຮືອງເຈົ້າວັນ, ຫໜ້າ ១៦៦-១៦៧.



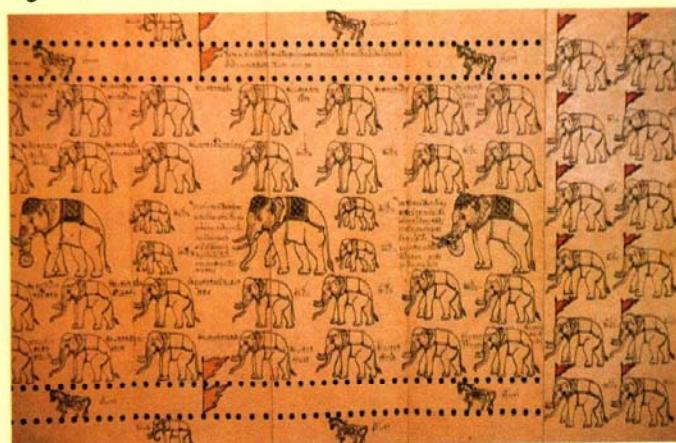
พระคเณทรไชยชาติเชื้อ พระหมพงศ์  
 เป็นอาสน์อิศรทรง ก่อเกล้า  
 ประดับเครื่องเรืองอลัง- กตามาศ  
 ทรงนาทอาจชเข้า ชีท้ายทำความ  
 บังสูรย์จรุณแฟ่นฟ้า เรืองรมย์  
 พัດโบกโภกโภยลม ลากไล  
 พระทวยหมื่นจงประนน กรณอบ  
 โดยเด็จคำเนินไกล ปันเกล้าจารรัล



ถัดอภิรัมย์รัตนริว เรียงมา๊  
 พระที่นั่งเอกอาชา คลาดแคลลัว  
 ประดับเครื่องเรืองรัตนฯ โนกาส  
 ทนายชานิขลุมแก้ว คู่เข้าชูงจร  
 สารทรงพงศ์พิษณุแฟ้ว สรรพางศ์  
 ทรงสุวรรณปฤษฎา ผ่างพื้น  
 แสงเป็นสันยาววาง แสงหอก ชั้ดนา  
 ตัวสีท่าคอขี้น ชีท้ายรองความ



ช้างเชือกทองเทียนข้าง	เคียงขันนາ <sup>๑</sup>
ขนาบสุวรรณปฤษฐาภรณ์ชาร	แต่งเต้า
ช้างเครื่องเชิญเครื่องอาน	มาก
ตามพนักงานเข้า	คู่ด้วยงานงาม
เครื่องขวัญลองพระบาทเบื้อง	บาลี
พระลั่วนพระสุพรรณศรี	เสร็จไซรั
เครื่องช้ายคุ่คุลี-	ลาลาก
เชิญพระเต้าตามได้	ม่อเมี้ยนบังคน



ช้างแทรกแทรกเสียดด้าว	เดินสดัก <sup>๒</sup>
ฉบึ่นสรรเพชรกำกົດ	ยาตรย้าย
หมื่นศรีสารัชรักษ์รัก-	ชา拉ซ
เป็นคู่เคียงขวัญชัย	เรียบร้อยเรียงกัน
จักราจักรรัตนหนึ้ง	มนตรี <sup>๓</sup>
พระคลังกรมสาลี	เลิศผู้
ท้ายน้ำชิตณรงค์ศรี	สามารถ
พระรามราชกำแหงสู	สุดท้ายปลายผล

<sup>๑-๓</sup> เร่องเดียวกัน, หน้า ๑๗๕-๑๗๖, ๑๗๘.

# กระบวนการพยุหยาตรา�้า สมเด็จพระนารายณ์มหาราช

รีวกระบวนการแห่งพยุหยาตรา�้า<sup>๑</sup> เป็นรีวกระบวนการแห่งทางสسلامารค หรือกระบวนการแห่งทางบก แบ่งรูปกระบวนการออกเป็น ๓ ตอน คือ ตอนที่ ๑ เป็นกระบวนการแห่งหน้า ตอนที่ ๒ กระบวนการพระที่นั่ง และกระบวนการแห่งหลังเป็นกระบวนการของตอนที่ ๓ รายละเอียดของแต่ละกระบวนการ มีดังนี้

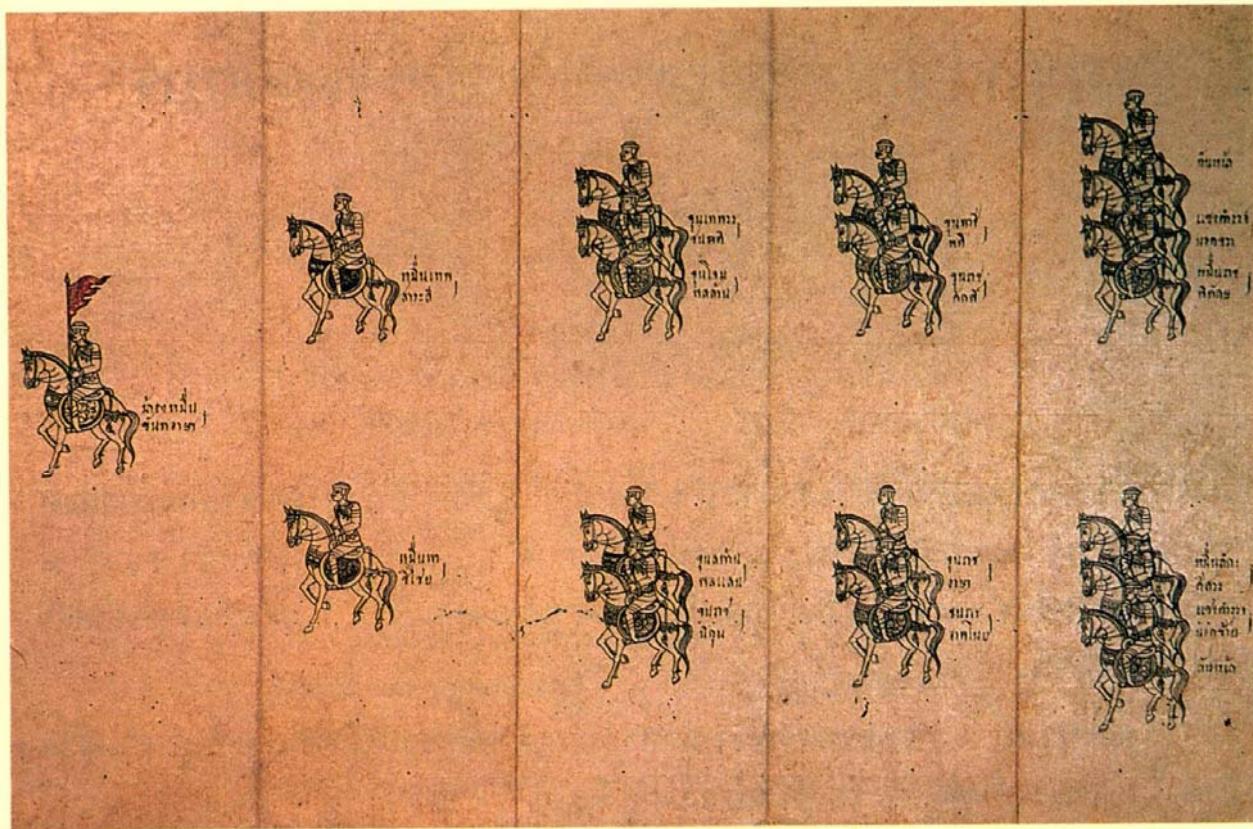
กระบวนการที่ ๑ กระบวนการแห่งหน้า นำกระบวนการด้วยม้าหง หมื่นขันทอชา ตามด้วยม้านำริวคู่แห่งของม้าหมื่น ๒ ม้า คู่ซ้ายขวา ๑ คู่ คือ

ซ้าย	ขวา
หมื่นพาชีไชย	หมื่นเทพสารະถี

ต่อจากนั้น เป็นม้าริวคู่แห่งของม้าขุนซ้ายขวา ด้านละ ๒ ม้า รวม ๔ คู่ ดังนี้  
ผังตำแหน่งของม้าขุน

	๔	๓	๒	๑
คู่ที่หนึ่ง	๓. ขุนสหันพลแสน		๑. ขุนเทพวรชนชาติ	
	๔. ขุนราชนิกุน		๒. ขุนโอมพลล้าน	
คู่ที่สอง	๓. ขุนราชอชา		๑. ขุนพาชีชาติ	
	๔. ขุนราชอชาไนย		๒. ขุนราชศักดี	

<sup>๑</sup> “รีวกระบวนการแห่งพยุหยาตรา�้าสมเด็จพระนารายณ์มหาราช,” หอสมุดแห่งชาติ, หนังสือสมุดไทยขาว, อักษรไทย, ภาษาไทย, เส้นรังค (สีน้ำเงิน, หมึก), พ.ศ.๒๕๕๙, เลขที่ ๑๒๒/๑.



## ม้าธง

<p>ตั่วนินตั่วแหนงม้า โดยกระบวนยาตรา หมื่นขันอาสาอา- กีอังชาวย้ายยัง*</p>	<p>ลีลา<sup>๙</sup> แต่งตั้ง ชาชาติ ยาตรย้ายนำพล</p>
---	--

\* เจ้าพระยาพระคลัง (หน), เรื่องเดิม, หน้า ๑๗๔.

ลำดับต่อไปเป็นริ้วแห่ในหน้า ข้างซ้าย ๓ ม้า ข้างขวา ๓ ม้า แต่ละข้างจะมีม้ากันหน้าอยู่ริมนอกซ้ายขวา ม้าแข่งต่ำร่วงอยู่กลาง ในตำแหน่งนอกซ้ายและนอกขวา ริมกลางในซ้ายและในขวา เป็นตำแหน่งม้ามีน มี ๓ คู่ ส่วนคู่ที่ ๔ นั้น มีม้ากันหน้าอยู่ริมนอกซ้ายขวา เมื่อ昆คู่ที่ ๑-๓ ถัดเข้ามาเป็นม้าพระ ในตำแหน่งนอกซ้ายและนอกขวา ริมกลางในขวา เป็นตำแหน่งม้าขุน ส่วนริมกลางในซ้ายเป็นตำแหน่งม้าหลวง รายละเอียดของริ้วแห่ในหน้า คู่ ๓ ม้า มีดังนี้

### ผังของตำแหน่งม้าในริ้วแห่คู่ ๓ ม้า



- |  |   |
|--|---|
| <b>คู่ที่หนึ่ง</b><br>๑. กันหน้า<br>๒. แข่งต่ำร่วงนอกขวา<br>๓. หมื่นราชพิทักษ์ | ๔. หมื่นภักดีศวร<br>๕. แข่งต่ำร่วงนอกซ้าย<br>๖. กันหน้า   |
| <b>คู่ที่สอง</b><br>๑. กันหน้า<br>๒. แข่งต่ำร่วงนอกขวา<br>๓. หมื่นทิพเสนา      | ๔. หมื่นราชามาตร্য<br>๕. แข่งต่ำร่วงนอกซ้าย<br>๖. กันหน้า |
| <b>คู่ที่สาม</b><br>๑. กันหน้า<br>๒. แข่งต่ำร่วงนอกขวา<br>๓. หมื่นทิพรักษา     | ๔. หมื่นราชามาล<br>๕. แข่งต่ำร่วงนอกซ้าย<br>๖. กันหน้า    |



### ม้าชน และม้าหมื่น

ขุนพาชีชาติเบื้อง	ข华เคียง <sup>๑</sup>
ขุนราชศักดิ์เรียง	เรียบหน้า
ขุนราชอาสาณวียง	เป็นคู่
ขุนอาชาไนยม้า	คู่ด้วยสตคำเดิน
หมื่นราชพิทักษ์เทพแกลัว	สงคราม
หมื่นทิพย์รักษากตาม	ถัดถ้อง
ขานันทิพย์เสนานาม	สนับนั่ง งามนา
เสือเครื่องขัคดาบทัยอง	ย่างม้าชำเชิง

<sup>๑</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๑๙๐.

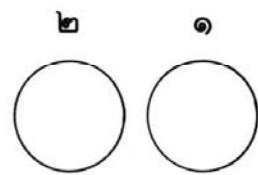
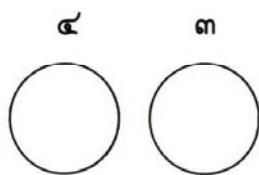
กู่ที่สี่

๑. กันหน้า
๒. พระวิสูทอคต์
๓. ขุนราชริน

๔. หลวงอินเดชา
๕. พระสุนทรสินธพ
๖. กันหน้า

กระบวนการที่ ๒ กระบวนการม้าพระที่นั่ง นำกระบวนการด้วยม้าคง ๓ ช้าย ตามด้วยริ้วคู่แห่มาพระและม้าแยกทางอยู่ริมนอกซ้ายขวา ดังนี้

ผังตำแหน่งม้า



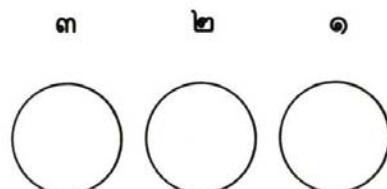
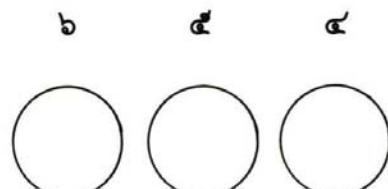
๑. ม้าแยกทาง
๒. พระมหามนตรี

๓. พระมหาเทพ
๔. แยกทาง

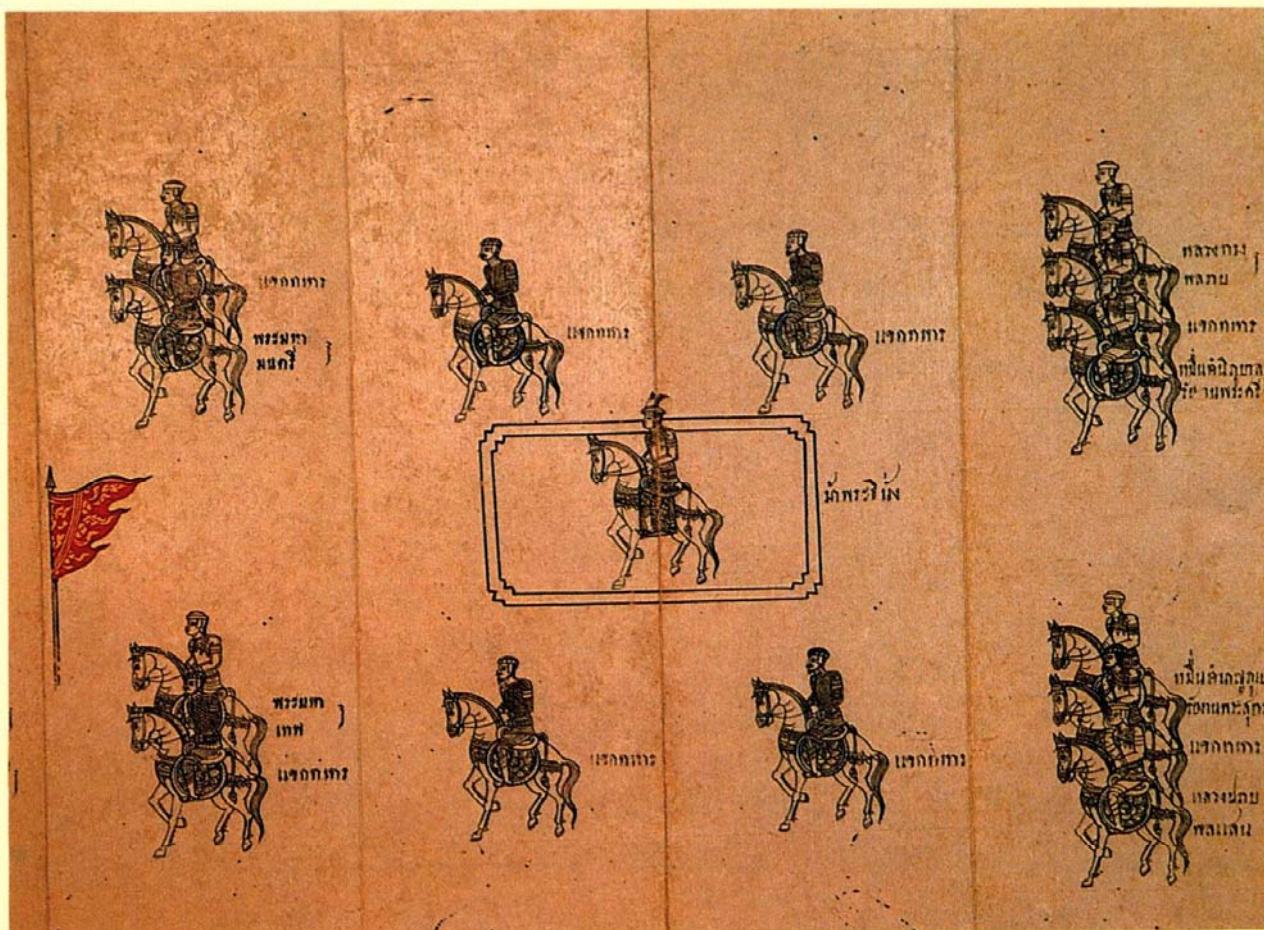
จากนั้นจะถึง ตำแหน่งม้าพระที่นั่ง และมีม้าแยกทางประจำอยู่ ๔ ทิศของม้าพระที่นั่ง

กระบวนการที่ ๓ กระบวนการแห่หลัง แบ่งเป็น กระบวนการในหลัง และกระบวนการนอกหลัง คือ ต่อจากม้าพระที่นั่ง จะเป็นกระบวนการในหลัง ซึ่งมีริ้วแห่คู่ ๓ ม้า คู่ ๓ ช้ายขวา จำนวน ๑ คู่ ดังนี้

ผังตำแหน่งม้า



๑. หลวงทรงพลราบ
๒. แยกทาง



### กระบวนการม้าพระที่นั่ง

ม้าทรงอลงก์เลิศหล้า  
เสมอพิงมารุตพยอง  
เบะอาบพ่พานซอง  
ชลุนไส่ใบโพธน้ำ

โวกาสจอมกพเรื่อง  
เพียงพายุเทวนบูตร  
พรรณารายปลายเที่ยวธุช  
นำที่นั่งดัวตัน

ลังลอง<sup>๑</sup>  
ผ่องฟ้า  
หางทaben ทองนา  
ก่องแก้วแภกกล

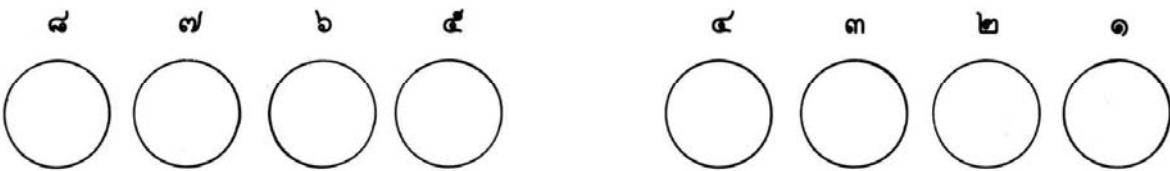
เรื่องรุท  
พ่างพื้น  
ไวแวง  
ยาตรเยี้ยงบทรา

<sup>๑</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๑๘๐-๑๘๑.

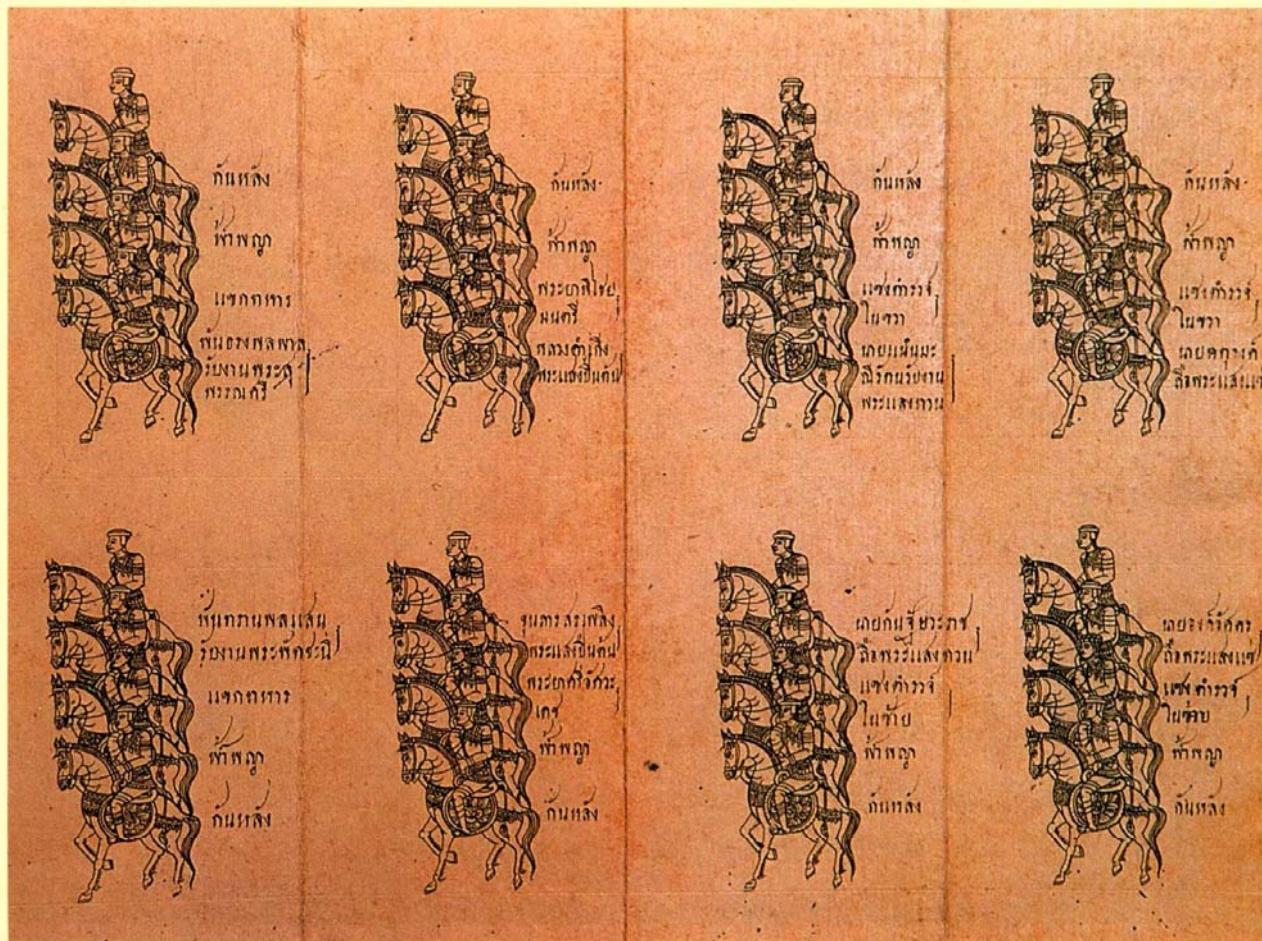
๓. หมื่นชั่นนิภูบาล รับงานพระครี
๔. หมื่นชั่นนาญภูเบศ รับงานพระสุธรรมารค
๕. แขกทหาร
๖. หลวงปрабพลเสน

ลำดับต่อจากนี้ เป็นริ้วแห่คู่ ๔ ม้า คู่ ซ้ายขวา รวม ๔ คู่ ดังนี้

### ผังตำแหน่งม้า



- คู่ที่หนึ่ง    ๑. กันหลัง  
                   ๒. ฟ้าพญา  
                   ๓. แขกทหาร  
                   ๔. พันธรงผลพາล รับงานพระสุพรรณครี  
                   ๕. พันกรานผลเสน รับงานพระพัดฉะนี  
                   ๖. แขกทหาร  
                   ๗. ฟ้าพญา  
                   ๘. กันหลัง
- คู่ที่สอง    ๑. กันหลัง  
                   ๒. ฟ้าพญา  
                   ๓. พระยาพิไชยมนตรี



### กระบวนการแห่งในหลัง ริเวแห่คู่ อ ม้า

พันธุ์กาลพงษ์แพ้ว

รับพระสุพรรณศรี

พันธุ์กาลพัชนี

เป็นคุยburyาตรเข้า

หลวงคำเกิงฉมัดแหม่น

ชุนพาลศรเพลิงยำ

เชิญแสงปืนตะคำ

โดยเส็ตซ้อมภาพเจ้า

พาชี<sup>๑</sup>

ก่อเกล้า

โนยโนก

ขับม้าเคียงจรา

มือจำ

บึงบោះ

คลาคลาด

คุ้ม้าเสมอ กัน

<sup>๑</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๑๘๒.

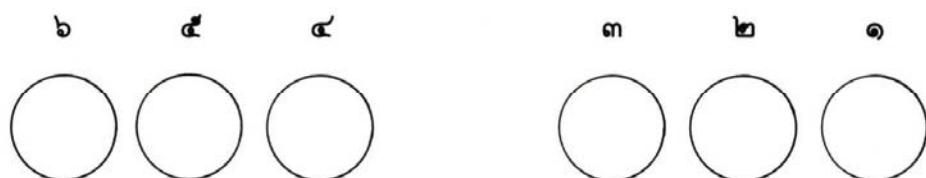
๔. หลวงดำเกิง พระแสงปืนตัน
๕. ขุนภารสรเพลิง พระแสงปืนตัน
๖. พระยาครีอัคคะเดช
๗. พ้าพญา
๘. กันหลัง

- คู่ที่สาม**
๑. กันหลัง
  ๒. พ้าพญา
  ๓. แซงต์ารวจในขวา
  ๔. นายแม่นมณีรัตน รับงานพระแสงหวาน
  ๕. นายกันฐัชราชราชน ถือพระแสงหวาน
  ๖. แซงต์ารวจในซ้าย
  ๗. พ้าพญา
  ๘. กันหลัง

- คู่ที่สี่**
๑. กันหลัง
  ๒. พ้าพญา
  ๓. แซงต์ารวจในขวา
  ๔. นายชาตุรงค์ ถือพระแสงแซ่
  ๕. นายองค์อัศดรา ถือพระแสงแซ่
  ๖. แซงต์ารวจในซ้าย
  ๗. พ้าพญา
  ๘. กันหลัง

เมื่อจบริวแห่คู่ ๔ ม้า คู่ ซ้ายขวาแล้ว ตามติดด้วยริวแห่คู่ ๓ ม้า คู่ซ้ายขวา รวม ๕ คู่ ดังนี้

ผังตำแหน่งม้า



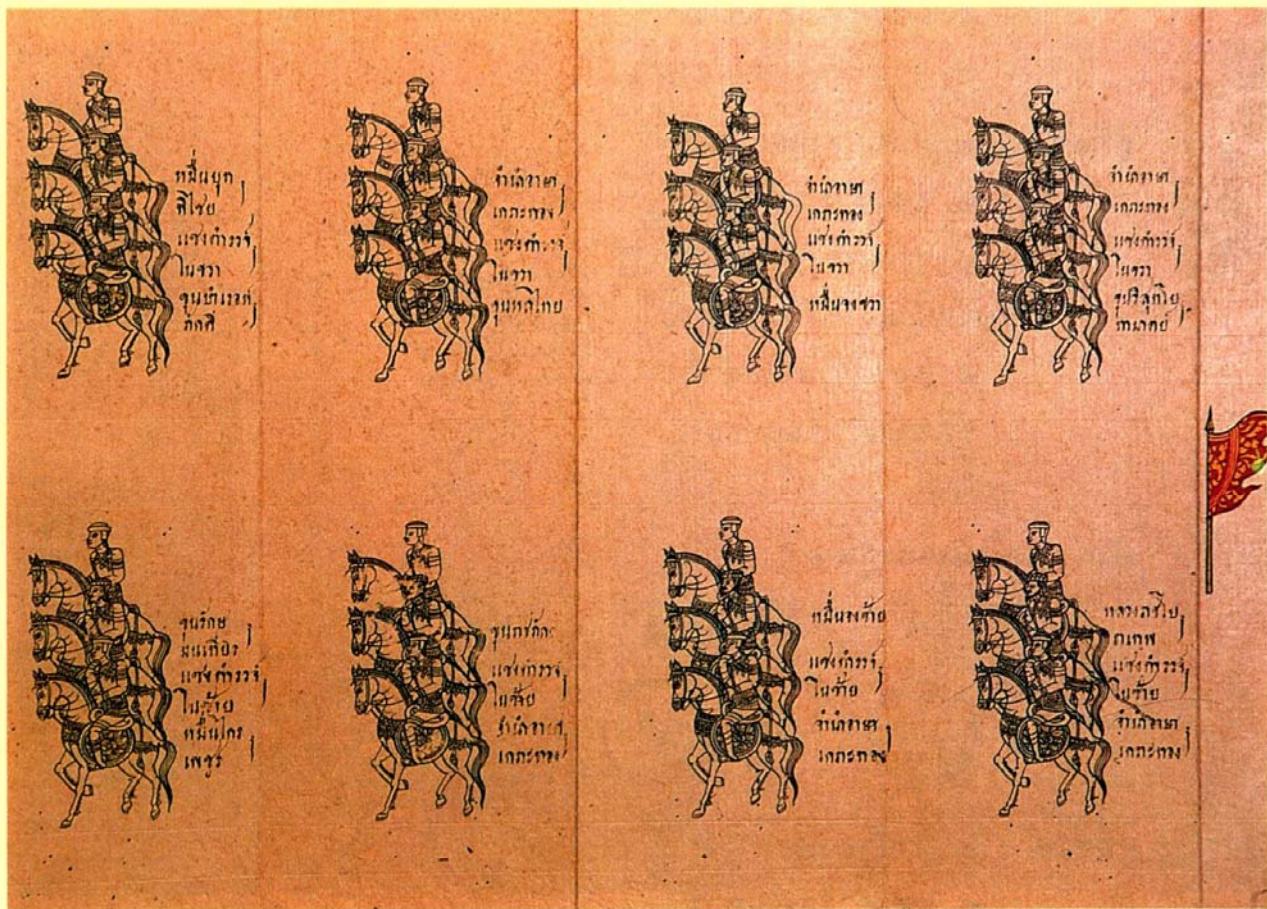
- คู่ที่หนึ่ง**
๑. หมื่นยุทธพิไชย
  ๒. แซงต์ารวจในขวา

๓. ขุนบำเรอภักดี
๔. ขุนรักษมนเทียร
๕. แซงต์ราวน์ในช้าย
๖. หมื่นไกรเพชร

- คู่ที่สอง**
๑. จำนำอาชาเกราะทอง
  ๒. แซงต์ราวน์ในขาว
  ๓. ขุนหญ้าไทย
  ๔. ขุนราชภักดี
  ๕. แซงต์ราวน์ในช้าย
  ๖. จำนำอาชาเกราะทอง
- คู่ที่สาม**
๑. จำนำอาชาเกราะทอง
  ๒. แซงต์ราวน์ในขาว
  ๓. หมื่นจงขาว
  ๔. หมื่นจงช้าย
  ๕. แซงต์ราวน์ในช้าย
  ๖. จำนำอาชาเกราะทอง
- คู่ที่สี่**
๑. จำนำอาชาเกราะทอง
  ๒. แซงต์ราวน์ในขาว
  ๓. ขุนวิสุทธิโยกามาดย
  ๔. หลวงราชโยราเทพ
  ๕. แซงต์ราวน์ในช้าย
  ๖. จำนำอาชาเกราะทอง

ลำดับต่อไปเป็น กระบวนการออกหลัง มีม้าทรงสามชั้ยนำริ้วกระบวนการ ๑ ม้า นำริ้ว  
แห่คู่ ๓ ม้า คู่ ช้ายขาว ๒ คู่ ซึ่งนำริ้วแห่คู่ ๓ ม้า ขนาบม้าทรงของพระเจ้าลูกเธอ ในสายกลาง  
ของคู่ที่ ๓ ดังนี้

- คู่ที่หนึ่ง**
๑. จำนำอาชาเกราะทอง
  ๒. แซงต์ราวน์ในขาว
  ๓. หมื่นรักษาราชา
  ๔. หมื่นบาลราช



### กระบวนการแห่งในหลัง ริวแห่ค์ ๓ ม้า

หมื่นบุกพิชัยชาติเชือ	ชาญยุทธ <sup>๙</sup>
หมื่นไกรเพชรณรุก	กลั้นกล้า
อาสาเกราะทองสุด	สามารถ
ชัยขวาเดินเสมอหน้า	ราดริวรายเรียง
ม้ากันกันราชล้อม	ลีลา
ชัยขวาดุจหนขวา	ค์ต้อง
แวนออกหมู่แม่นพระยา	ยุรยาตร
เกณฑ์กันหลังปักป้อง	แห่ห้อมกันคง

<sup>๙</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๑๘๔.

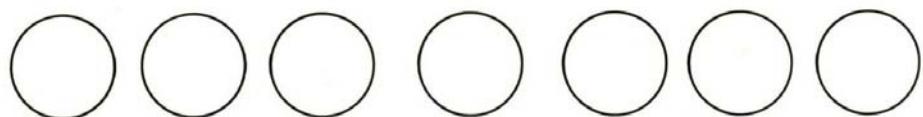
๕. แขงตัวราชในช้าย  
๖. จำนำอาชาเกราะทอง

คู่ที่สอง

๑. หมื่นดุรงค์นารถ  
๒. แขงตัวราชในขาว  
๓. ขุนนครไชยขุนดาบ  
๔. ขุนเดชไชยขุนดาบ  
๕. แขงตัวราชในช้าย  
๖. หมื่นราชันทเสน

### ผังตัวแห่งม้าของคู่ที่ ๓

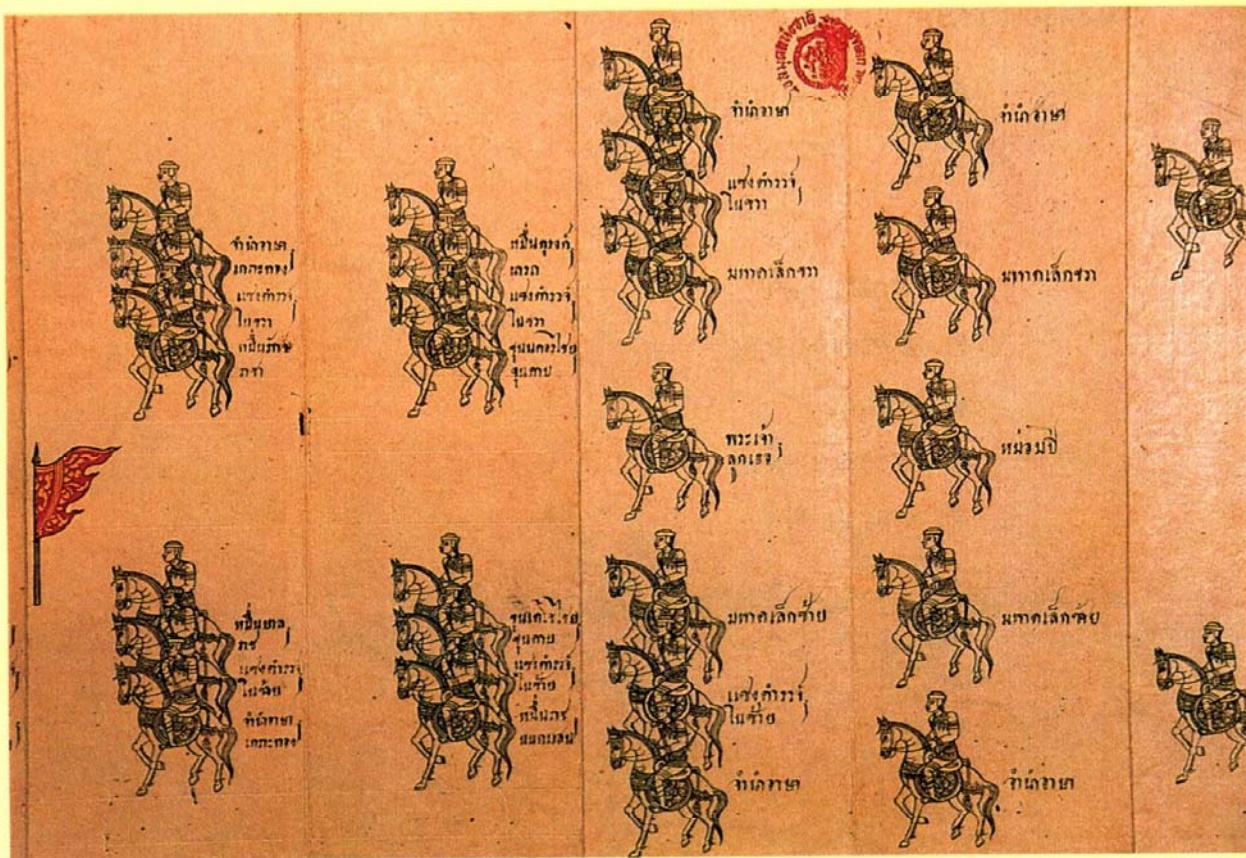
๗      ๖      ๕      ๔      ๓      ๒      ๑



คู่ที่สาม

๑. จำนำอาชา  
๒. แขงตัวราชในขาว  
๓. มหาดเล็กขาว  
๔. พระเจ้าลูกเรอ  
๕. มหาดเล็กช้าย  
๖. แขงตัวราชในช้าย  
๗. จำนำอาชา

จากนั้น หมื่นปีตามสิ่งพระเจ้าลูกเรอ อยู่ในตัวแห่งของม้าเรียงๆ กัน จำนวน ๕ ม้า ดังนี้



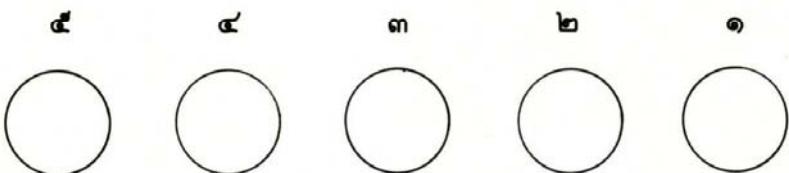
### กระบวนการนอกหลัง

ม้านำแข่งนอกหน้า  
หมื่นตรองค์นาถขวา  
หมื่นราชนกเสนอว-  
นานิกรแข่งซ้าย

อาสา แข้งนา<sup>๑</sup>  
ยาตรย้าย  
ชาชาติ  
เรียบริ้วเสมอ กัน

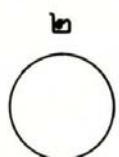
<sup>๑</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๑๘๗.

## ผังตำแหน่งม้า



๑. จำนำอาชา
๒. มหาดเล็กขวา
๓. หมื่นปี
๔. มหาดเล็กซ้าย
๕. จำนำอาชา

ตามติดด้วยม้าตำแหน่งแข่งในซ้ายและในขวา ๒ ม้า ดังนี้



แข่งตำแหน่งในซ้าย



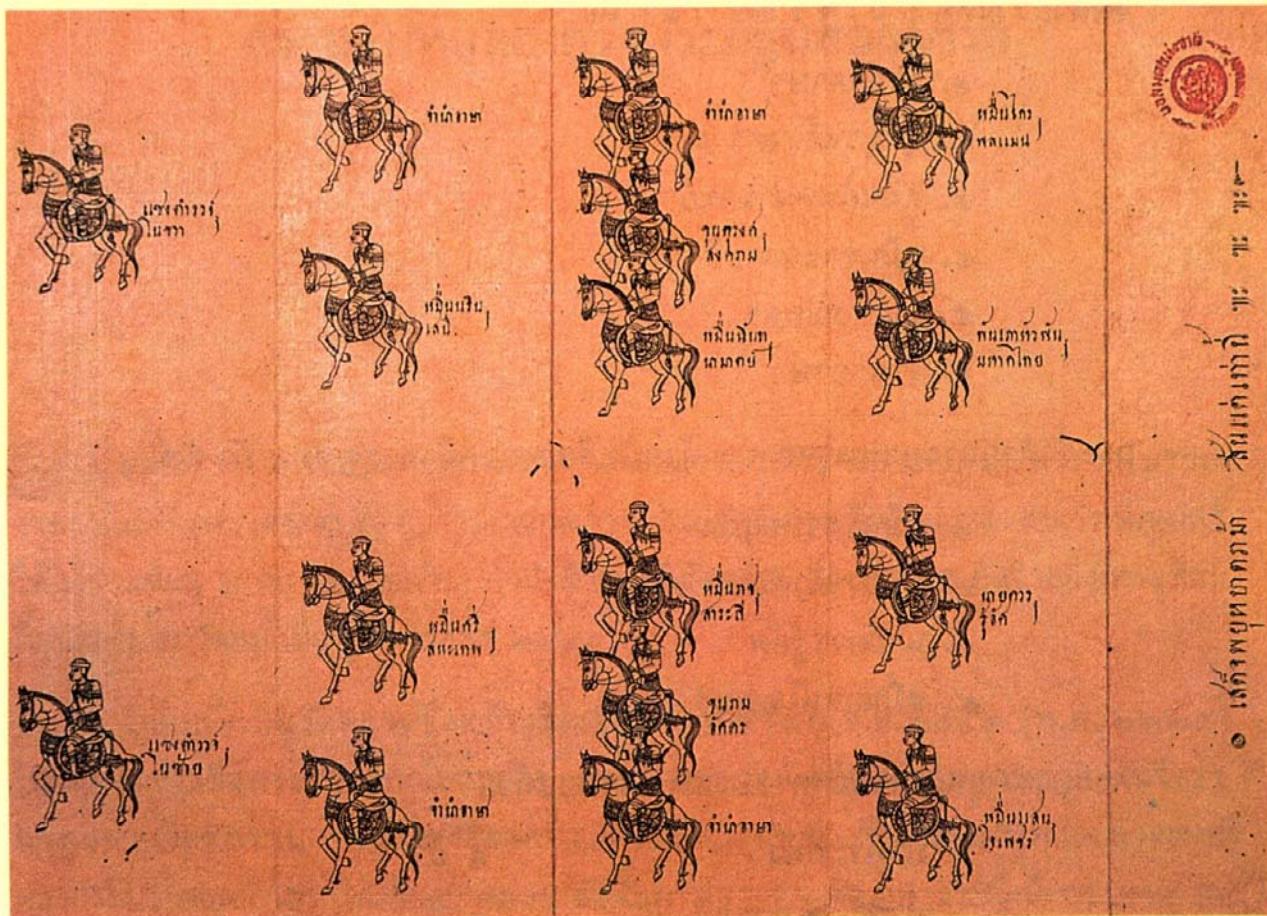
แข่งตำแหน่งในขวา

ต่อจากนั้น จึงเป็นตำแหน่งของม้าเรียงแท่น้ำกระดาน ๔ ม้า คือ

## ผังตำแหน่งม้า



๑. จำนำอาชา
๒. หมื่นนรินเสนี
๓. หมื่นศรีสหเทพ
๔. จำนำอาชา



๑๙๖ เอกสารทุกภาค ลักษณะการต่อสู้ ๒๔๓

หนึ่นนรินทร์สารวัตรริว  
หนึ่นศรีตรอจไตรตรา  
หนึ่นฉันท์อ่ำมาดယ้อ-  
หนึ่นราชสารถีย้าย  
หนึ่นไกรพลมาตယ์เชือ  
หนึ่นแสนใจเพชรแสน<sup>๒</sup>  
ไตรตราอาสาแวน<sup>๓</sup>  
เป็นคุยรยาตราย้าย

หนชวา<sup>๑</sup>  
ผ้ายชัย  
ชาเชี่ยว ชัยนา  
คุ้ม้ำเร็วแรง  
พลง-men<sup>๔</sup>  
สุดท้าย  
วางแผน  
คุเบื้องปลายกระบวนการ

ต่อด้วยริ้วแห่งคู่ ๓ ม้า คู่ ซ้ายขวา ๑ คู่ คือ

๑. จำนำอาชา
๒. ขันดุรงค์สังเวย
๓. หมื่นฉันทนามาตรี
๔. หมื่นราชสารະถี
๕. ขุนรามอัศดรา
๖. จำนำอาชา

และรังท้ายกระบวนการพยุหยาตราด้วยม้าเรียงແղานหัวกระดาษ ๔ ม้า ดังนี้

๑. หมื่นไกรพลแม่น
๒. พันเกาหัวพันมหาดไทย
๓. นายควรรุ้งอัศ
๔. หมื่นเสน่ใจเพชร

กระบวนการพยุหยาตรา ม้ากระบวนการนี้ ประกอบด้วย

ม้าพระที่นั่ง	๑ ม้า
ม้าพระเจ้าลูกเชอ	๑ ม้า
ม้าหมื่นปี	๑ ม้า
ม้าแห่หน้า	๔๓ ม้า
ม้าแห่หลัง	๑๐๒ ม้า

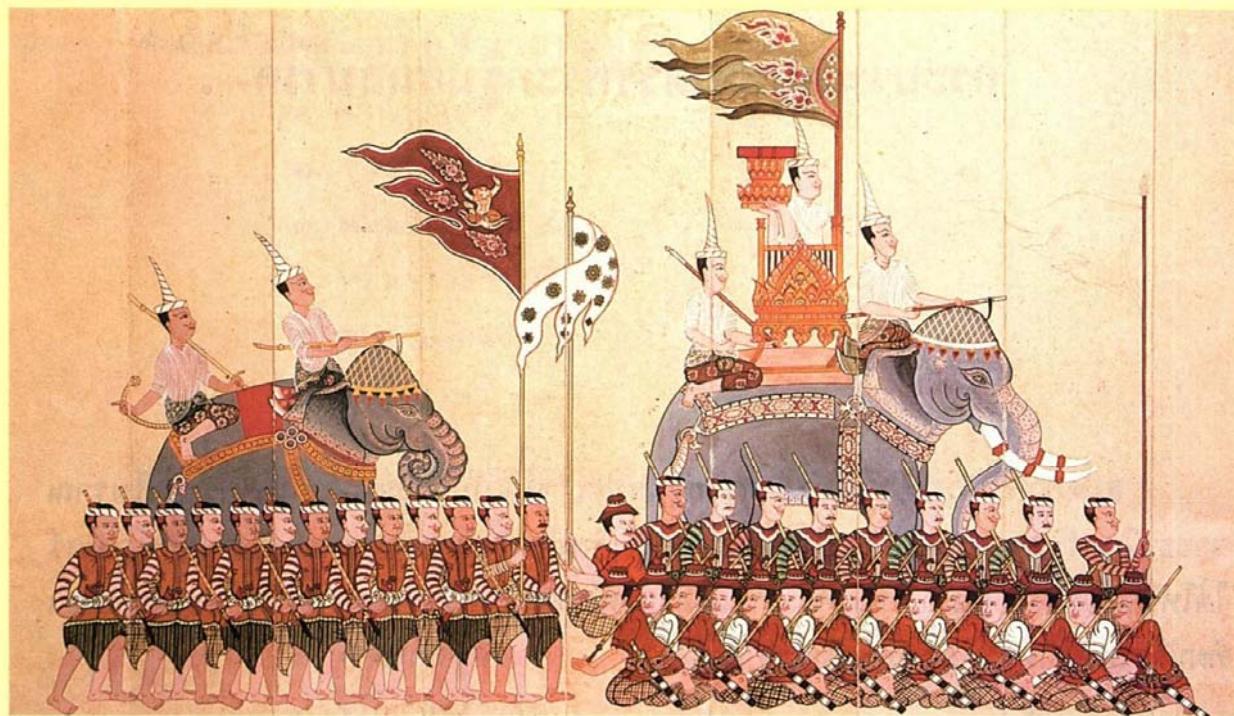
รวมจำนวนม้าทั้งหมดในกระบวนการ เป็นจำนวน ๑๕๘ ม้า

## กระบวนการพยุหยาตราพระกฐินสตอลมารค

สมุดภาพริวกระบวนการพยุหยาตราภิกขินสตอลมารคฉบับนี้ มหาเสวกโถ พระยาโบราณ  
ราชานันทร์ (พร เดชะคุปต์) อุปราชมณฑลกรุงเก่าเมื่อครั้งดำรงตำแหน่งหลวงอนุรักษ์ภูเบศร์  
ได้ให้ช่างเขียน ๒ คน คือ พันเที่ยง กำนันตำบลหอรัตนไชย และนายแข คัดจำลองภาพเขียน  
ที่ผังอุโบสถวัดยม เมื่อพุทธศักราช ๒๕๔๐

วัดยมนี้ เป็นวัดหลวงชื่นสร้างขึ้นเมื่อปีรากตรีศก ๗.๓.๑๐๔๓ (พ.ศ. ๒๕๔๔)  
ในแผ่นดินสมเด็จพระนารายณ์มหาราช และเนื่องจากหลังคาพระอุโบสถชำรุด ฝนจึงร้าว  
ตกถูกภาพจิตรกรรม ทำให้ภาพจิตรกรรมลบเลือนมาก ช่างจึงจำลองภาพและลวดลาย  
ของกระบวนการพยุหยาตราได้เพียงบางส่วน ดังนั้นภาพกระบวนการพยุหยาตราจึงมีกระบวนการภาพ  
ไม่ต่อเนื่องกัน ทำให้ยากแก่การสันนิษฐานเกี่ยวกับเรื่องการจัดรูปกระบวนการพระกฐินตาม  
โบราณราชประเพณี

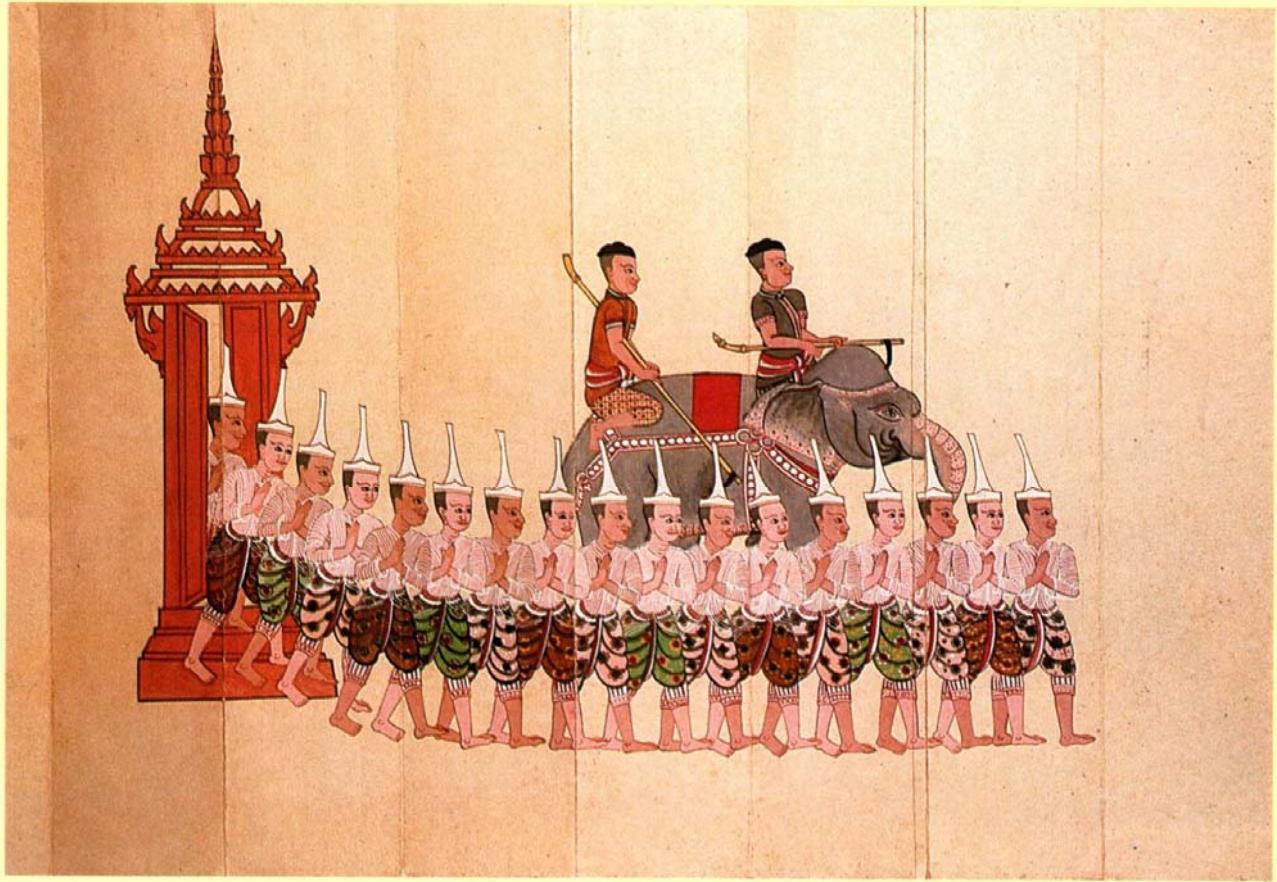
การจัดรูปกระบวนการตามภาพที่ปรากฏในหนังสือสมุดไทย ฉบับพุทธศักราช ๒๕๔๐ นั้น  
กระบวนการแห่งผ้าพระกฐินจะเป็นกระบวนการแห่งหน้าหรือกระบวนการนำ ริวกระบวนการพยุหยาตรา  
ประกอบด้วย กรมวัง กรมช้าง กรมท่า ทหารไทย ทหารอาสา และข้าราชการฝ่ายพลเรือน



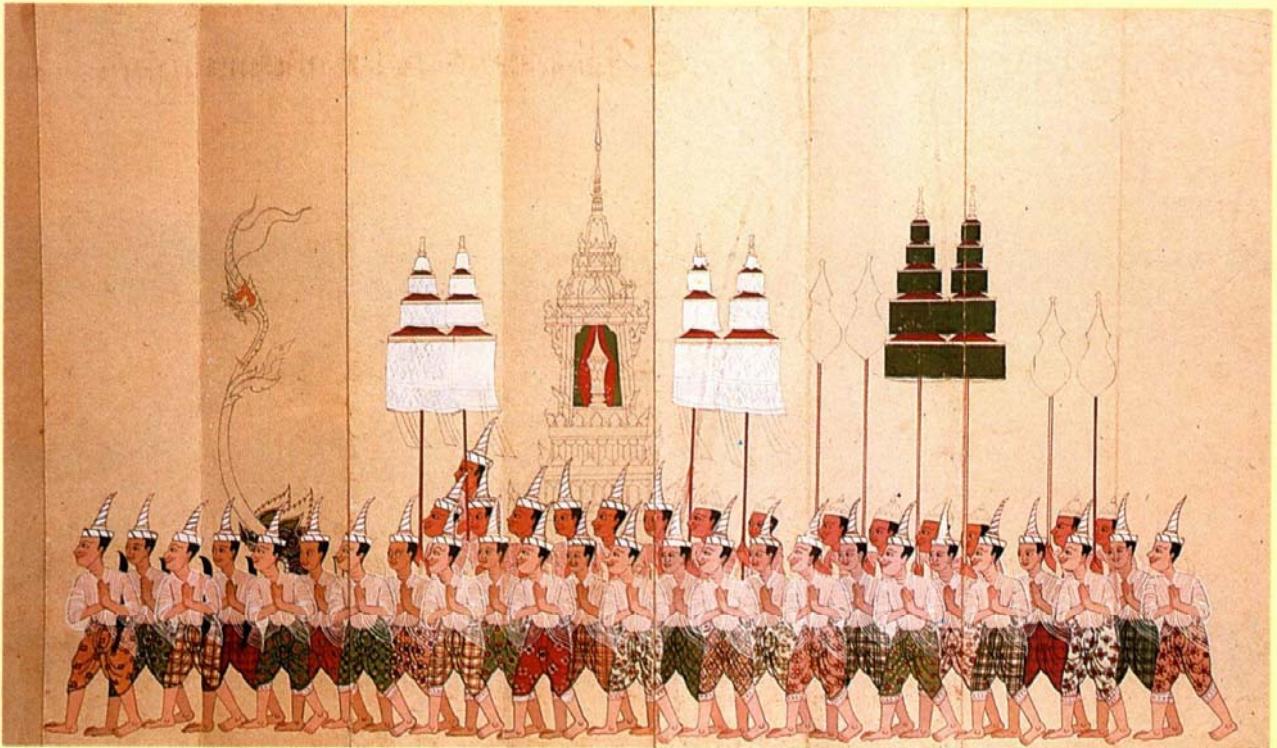
กระบวนทัพไทยและทหารอาสา



ข้าราชการกรมท่า ทหารอาสา และบโหน



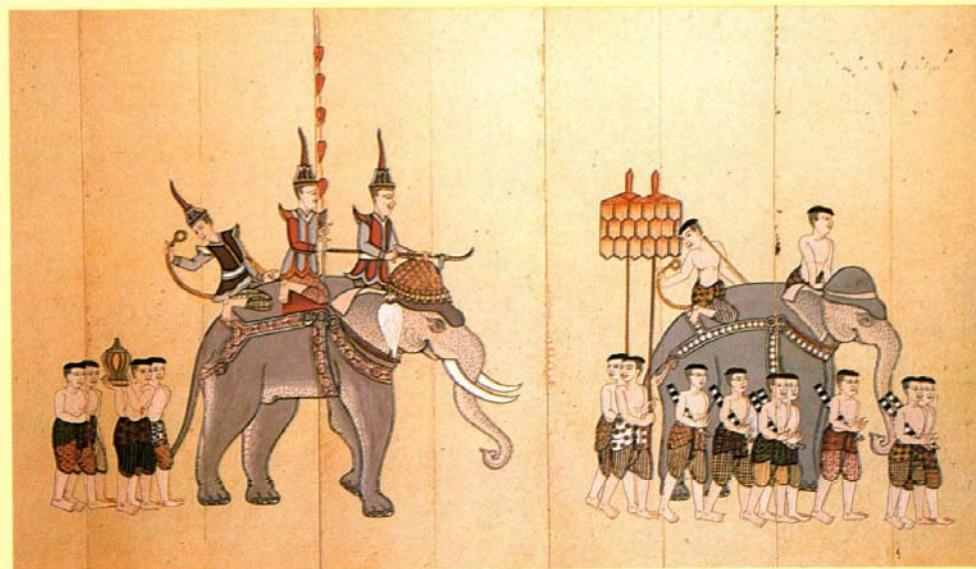
ข้าราชการฝ่ายพลเรือน



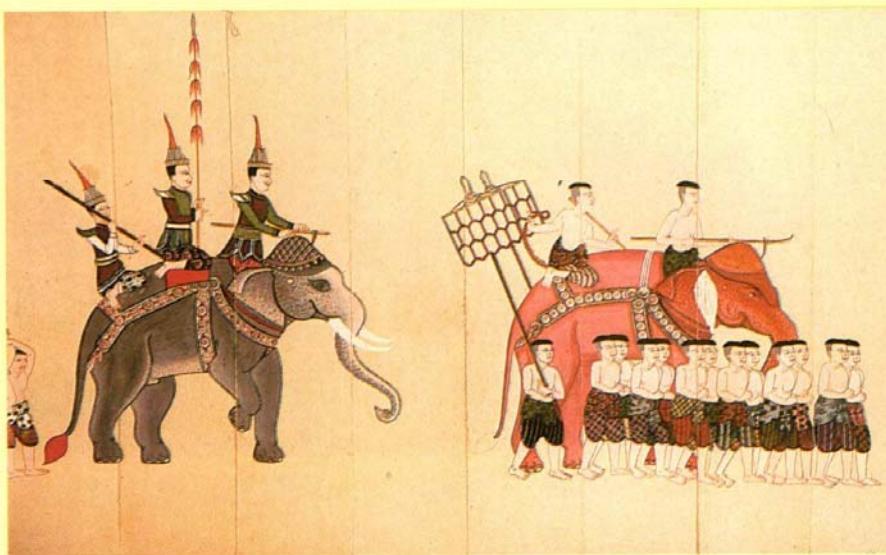
ข้าราชการฝ่ายพลเรือน



กระบวนการไทย ข้าราชการฝ่ายพลเรือน  
และทหารอาสา



ข้าราชการกรมช้างและบกอนแห่น้ำ



ข้าราชการกรมช้าง  
และบกอนแห่น้ำและแห่หลัง





กระบวนการทหารไทยและทหารอาสาญี่ปุ่น

## บรรณานุกรม

๑. กลาโหม, กระทรง. วิธีนากการแห่งการทหานและสัตตราุธในกองทัพบกไทย  
สมัยโบราณ. พระนคร : บริษัทการพิมพ์ไทย, ๒๔๘๗.
๒. “กระบวนการเลียนพระนครปีกุญตรีศัก.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยข้าว.  
อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นดินสอ. จ.ศ. ๑๙๑๓ (พ.ศ. ๒๕๒๔). เลขที่ ๗๒.
๓. “กระบวนการเต็จพยุหยาตรา ช้าง ม้า เรือ.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ.  
อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรังค์ (สีน้ำยา, หรดาล). จ.ศ. ๑๙๕๔ (พ.ศ. ๒๕๓๖).  
เลขที่ ๒๖๓.
๔. “กระบวนการแห่เสด็จเลียนพระนครทาง stalmarค.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ.  
อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรังค์ (ดินสอ, หรดาล). จ.ศ. ๑๙๑๓ (พ.ศ. ๒๕๒๔).  
เลขที่ ๙๒.
๕. เกื้อ นคร. เพลงยาวสรรเสริญพระเกียรติพระราชประวัติของพระบาทสมเด็จ  
พระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ : สัตยการพิมพ์,  
๒๕๑๗.
๖. จดหมายเหตุพระราชพิธีบรมราชาภิเษก สมเด็จพระรามาธิบดีศรีสินธรรมหาวชิราุธ  
พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว. พระนคร : โรงพิมพ์igonipaniprachanagar, ๒๔๖๖.  
(ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้หอพระสมุดสำหรับพระนครรวมพิมพ์  
พระราชนานในงานเฉลิมพระชนม์พระราชปีกุญ พ.ศ. ๒๔๖๖).
๗. จิรภา อ่อนเรือง. ลิลิตราชาภิเษกสมรส บรมราชาภิเษก และเฉลิมพระราชนมณฑ์เที่ยว  
พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช. พระนคร : โรงพิมพ์  
คุรุสภา, ๒๕๑๔.
๘. ชุนกุ. ศิลป/การทำสงเคราะห์ ของ ชุนกุส์ แปลจากต้นฉบับภาษาจีน โดย Lionel Giles  
แปลเป็นภาษาไทย โดย ประเวศ ศรีพิพัฒน์. กรุงเทพฯ : โอลเดียนสโตร์,  
๒๕๒๐.

๙. ตำราแบบธรรมเนียมในราชสำนักครั้งกรุงศรีอยุธยา กับพระวิจารณ์ของสมเด็จ  
กรมพระยาดำรงราชานุภาพ. พระนคร : โรงพิมพ์พระจันทร์, ๒๕๙๓.  
(สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พิมพ์พระราชทาน  
ในงานพระศพ พระเจ้าบรมวงศ์เธอพระองค์เจ้าประภาพรณพิไlay ณ เมรุ  
ท้องสนามหลวง พุทธศักราช ๒๕๙๓).
๑๐. ทีมงานบางกอกภาพข่าว. ภาพเหตุการณ์ประวัติศาสตร์สมโภชกรุงฯ. กรุงเทพฯ :  
บางกอกสาร์, ๒๕๙๔.
๑๑. ธนาคารกรุงเทพ. พระบารมีปักเกล้า [โดย] โօกาส เสวกุล. พระนคร : โรงพิมพ์  
ไทยวัฒนาพาณิช, ๒๕๑๔. (จัดพิมพ์เนื่องในพระราชพิธีรัชดาภิเษก).
๑๒. นริศราనุวัตติวงศ์, สมเด็จฯ เจ้าฟ้ากรมพระยา. สาร์สนสมเด็จ ลายพระหัตถ์ของ  
สมเด็จเจ้าฟ้า กรมพระยานริศราনุวัตติวงศ์ และสมเด็จกรมพระยา  
ดำรงราชานุภาพ. พระนคร : คลังวิทยา, ๒๕๙๙. ๒ เล่ม.
๑๓. พระคลัง (หน), เจ้าพระยา. วรรณาดีเจ้าพระยาพระคลัง (หน). พระนคร :  
แพร์พิทยา, ๒๕๑๕.
๑๔. พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา. พิมพ์ครั้งที่ ๖. พระนคร : ศิวพร,  
๒๕๑๑. (พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานบรรจุศพ คุณพ่อไถลัง พระประภา ณ สุสาน  
ศรีราชา ชลบุรี ๔ กันยายน ๒๕๑๑).
๑๕. ราชบัณฑิตยสถาน. สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน. กรุงเทพฯ : ไทยมิตร  
การพิมพ์, ๒๕๙๙. เล่ม ๒๐.
๑๖. ราชเลขาธิการ, สำนัก. พระราชพิธีสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี. กรุงเทพฯ :  
สำนักราชเลขาธิการ, ๒๕๙๕. (พิมพ์เป็นที่ระลึกเนื่องในโอกาสสมโภช  
กรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี พุทธศักราช ๒๕๙๕).
๑๗. รำเกี๊ ฤกสมบูรณ์. “ประวัติบรรดาศักดิ์ขุนนางไทย และข้อเสนอแนะในการลงนาม  
บรรดาศักดิ์ในรายการชื่อผู้แต่งและหัวเรื่อง.” วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตร์  
มหาบัณฑิต แผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย ๒๕๑๕. (อัծสำเนา).
๑๘. “รีวิวกระบวนการเผยแพร่สมเด็จพระนารายณ์มหาราช.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือ  
สมุดไทยขาว. อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรังค (สีน้ำเงิน, หมึก). พ.ศ. ๒๕๙๙.  
เลขที่ ๑๑๒.

๑๙. “รีวะราบวนแห่.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ. อักษรไทย. ภาษาไทย.  
เส้นดินสอ. ม.ป.ป. เลขที่ ๑๕๐.
๒๐. “รีวะราบวนแห่พยุหยาตราทางชลมารคสมเด็จพระนราภิญ์มหาราช.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยขาว. อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรงค์ (สีน้ำเงิน, หมึก). พ.ศ. ๒๔๕๙. เลขที่ ๑๑๑.
๒๑. “รีวะราบวนแห่พยุหยาตราแม่สมเด็จพระนราภิญ์มหาราช.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยขาว. อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรงค์ (สีน้ำเงิน, หมึก). พ.ศ. ๒๔๕๙. เลขที่ ๑๑๒/๑.
๒๒. “รีวะราบวนแห่ ร.๓.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ. อักษรไทย. ภาษาไทย.  
เส้นดินสอ. ม.ป.ป. เลขที่ ๓๗๘.
๒๓. “รีวแห่เลียบพระนคร ว่าด้วยรีวแห่เลียบพระนคร ร.๕.” หอสมุดแห่งชาติ. หนังสือสมุดไทยคำ. อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นดินสอ. จ.ศ. ๑๙๓๐ (พ.ศ. ๒๔๑๑).  
เลขที่ ๔๔.
๒๔. “เลียบพระนคร ตั้งกรรมพระราชวัง เจ้านาย เสนนาบดี ขุนนาง เล่ม ๓.” หอสมุดแห่งชาติ.  
หนังสือสมุดไทยคำ. อักษรไทย. ภาษาไทย. เส้นรงค์ (ดินสอ, กระดาษ).  
รัชกาลที่ ๕. เลขที่ ๓๒๙.
๒๕. ศิลปการ, กรม. ตำราพิชัยสงคราม. พิมพ์ครั้งที่ ๖. พระนคร : โรงพิมพ์พระจันทร์,  
๒๔๑๒. (พิมพ์เป็นอนุสรณ์ในงานมาปนกิจศพ นางสนิทនารถ (تلับ บุณยรัตน์) ณ เมรุวัดมกุฎกษัตริยาราม ๑๖ มกราคม ๒๔๑๒).
๒๖. \_\_\_\_\_. หมายเหตุ เรื่องประกอบในพระราชพงศาวดารจีนเกี่ยวกับชนชาติที่อยู่  
ทางตอนใต้ของจีนก่อนสมัยสุโขทัย ของผู้นั้นๆ. พระนคร : โรงพิมพ์คุรุสภา,  
๒๔๑๒.
๒๗. สมภพ จันทรประภา. อัญชยาอาภรณ์. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ : กองวรรณคดีและ  
ประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร, ๒๔๒๖.
๒๘. สมภพ กิริมย์, น.อ. พระเมรุมาศ พระเมรุ และเมรุสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ โดย  
ศาสตราจารย์ น.อ. สมภพ กิริมย์ ร.น. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ :  
อมรินทร์การพิมพ์, ๒๔๒๘.
๒๙. \_\_\_\_\_. เรื่องพระราชพิธีพยุหยาตราชลมารค. กรุงเทพฯ : กรุงสยามการพิมพ์,  
๒๔๒๖.

ពេជ្យអមុន្តបោងចាតិ  
ជំហានការយុទ្ធម្ព្រី

៣០. សងក្រែករាជការប៊ូយបី. ភ្នំពេញ : ព្រៃនក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០២. (សមគោល  
ព្រមទាំងជារ៉ាប់ប៉ុណ្ណោះពេជ្យអមុន្តបោងចាតិ) ក្រោមពេជ្យនៅលើនឹងជាផ្លូវការប៊ូយបី។ (សមគោល  
ព្រមទាំងជារ៉ាប់ប៉ុណ្ណោះពេជ្យអមុន្តបោងចាតិ) ព្រៃនក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០៣).  
៣១. សាស្ត្រី ខាងមួយ. បរមាលភាពបរវត្ថិសាស្ត្រជាតិឥណទាន (The pictorial history of  
the Thais). ភ្នំពេញ : ព្រៃនក្រោមពេជ្យនៅលើនឹងជាផ្លូវការប៊ូយបី, ២៥០៤.  
៣២. សុវិធី វររាយអាមេរិក. ព័ត៌មាធិជីសងគ្រាម ឥណទាន—ខិណ្ឌ. ភ្នំពេញ : ការិយាល័យក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់, ២៥០៥.  
៣៣. “សេចក្តីលើបរាជការពារិបាយពារិបាយនាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី” នៅសម្រាប់ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី។ ក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០៦.  
៣៤. សេចក្តីលើបរាជការពារិបាយពារិបាយនាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី នៅសម្រាប់ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី។ ក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០៧.  
៣៥. សេចក្តីលើបរាជការពារិបាយពារិបាយនាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី នៅសម្រាប់ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី។ ក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០៨.  
៣៦. អាមេរិក ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី នៅសម្រាប់ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី។ ក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០៩.  
៣៧. អាមេរិក ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី នៅសម្រាប់ក្រសួងបរប្រើបរប្រាស់ និងសាស្ត្រី នាមពីរដែលមានចំណេះចំណេះថ្មី។ ក្រោមពេជ្យរៀងរ៉ែងរត្រី, ២៥០១០.





